

BORIS BECKER ...moeilijke tijden...

110E JAARGANG — NO.: 86 WOENSDAG 28 APRIL 1993

AMIGOE

Prèke

Ongezouten kritiek van Cathalina

Doodscommando gijzelt hooggerechtshof Costa Rica

Regering geadviseerd tot bestorming Justitiepaleis

SAN JOSE - De Costaricaanse regering bestudeert mogelijkheid om het paleis van Justitie met geweld te veroveren waar een commando onder meer rechters gegijzeld houdt. De regering wordt geadviseerd door Colombiaanse terreur-deskundigen. Ondertussen houdt men, voor zover dat mogelijk is, angstvallig de gezondheidstoestand van de gegijzelden, onder wie zestien rechters in de gaten; zeker één van hen heeft problemen met zijn hart. Het commando liet al eerder een rechter vrij die een inzinking had gekregen. Het geheimzinnige commando dat zich naar De dood noemt en dat sinds maandag in San Jose, de hoofdstad van Costa Rica, 23 mensen gegijzeld houdt in het paleis van Justitie, heeft dinsdag zijn eis om twintig miljoen dollar losgeld verlaagd tot acht miljoen. Dit heeft een regeringsfunctionaris meegedeeld.

Volgens minister van Veiligheidszaken Luis Fishman, die de onderhandelingen met de gijzelnemers leidt, kwam de verlaging van het losgeld in antwoord op een niet bekend gemaakt aanbod van de Costaricaanse regering. Onder-minister Alvaro Ramos van Veiligheidszaken heeft de regering in overweging gegeven het paleis van Justitie door de politie te laten bestormen. Ramos is een expert op het gebied van de terreurbestrijding.

PRECEDENT

Hij is de mening toegedaan dat de regering een precedent moet scheppen opdat de maffia inziet dat Costa Rica geen speeltuin is waar men naar believen gijzelingsacties enz. kan uitvoeren waarbij men als terroristen steeds aan het langste einde trekt. Volgens onder-minister Ramos heeft de maffia aan San Jose de oorlog verklaard. Een alternatief voor het bestormen van het gebouw kan volgens hem zijn dat de regering onder druk gedane beloften niet nakomt. Wanneer men terroristen hun zin geeft, zo meent Ramos, is het hek van de dam. In een paar maanden tijd is dit namelijk al de derde internationale bezettingsactie; in beide voorgaande gevallen konden de daders met een vrijgeleide vertrekken.

Costa Rica krijgt in deze zaak ook steun van Colombiaanse experts op het gebied van de terreurbestrijding. Een militaire missie werd door Bogota naar San Jose gestuurd om eventueel de Costaricaanse regering terzijde te staan. Er werd niet onthuld om hoeveel man het gaat in deze missie. President Rafael Angel Calderon van Costa Rica heeft dinsdag telefonisch gesproken met zijn Colombiaanse ambtgenoot Cesar Gaviria.

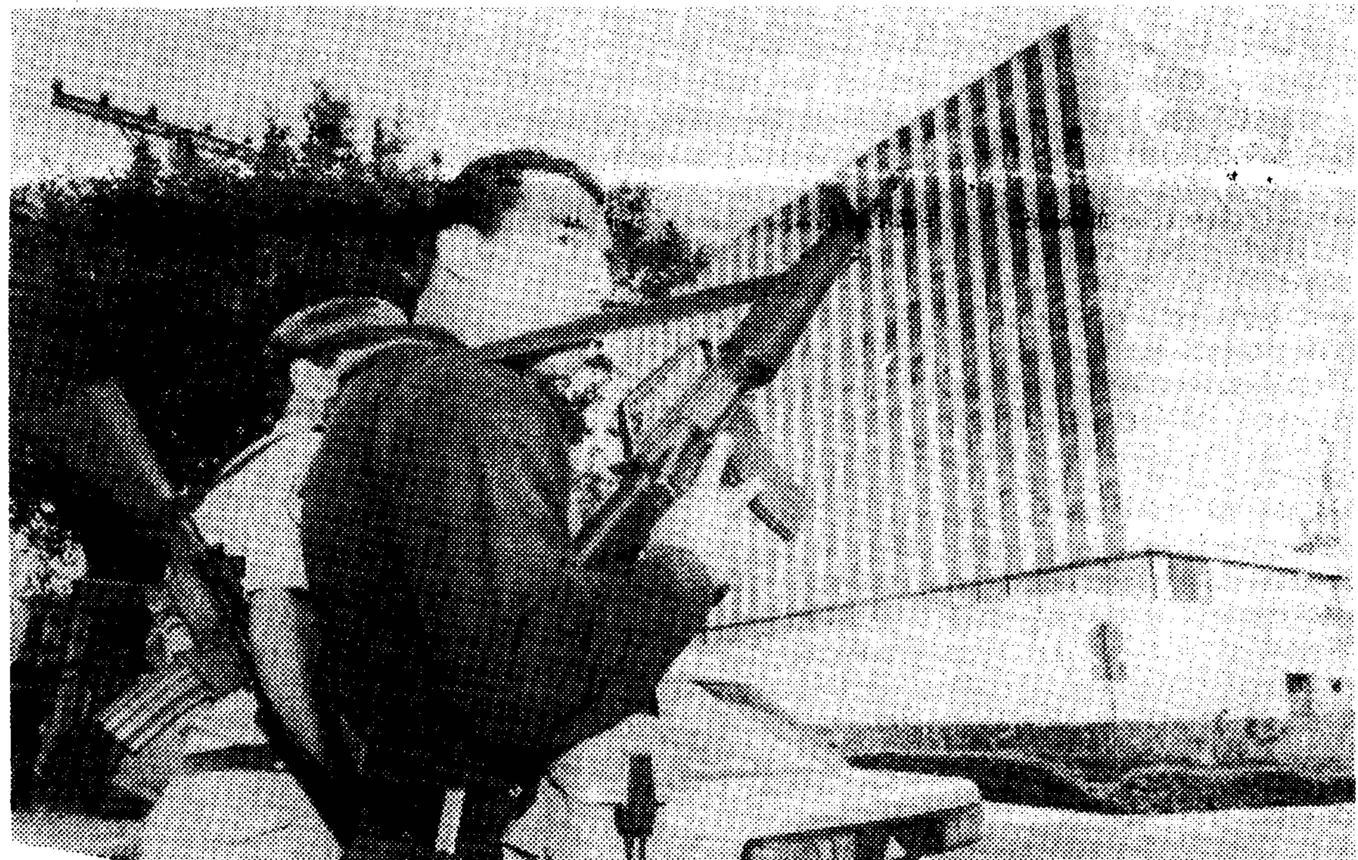
De bezetters hebben dinsdag gedreigd het gebouw op te blazen, zei Edgar Cervantes, de belangrijkste rechter van Costa Rica en een van de gegijzelden, in een telefoongesprek met een lokaal televisiestation. Het commando, dat opereert onder de naam 'La muerte' (De dood), heeft volgens Cervantes al talloze explosieve ladingen in het gerechtsgebouw ondergebracht. Er zouden twee (ex-) politiemannen deel uitmaken van het commando, aldus minister Fishman, die bekend staat om zijn soms opmerkelijke boude uitspraken in verband met bezettingsacties. In het verleden legde hij steeds de schuld daarvoor bij derden zoals Nicaragua of Honduras.

De gijzelnemers willen dat met name Carlos Urquijo, een voormalige schatbewaarder van het Colombiaanse drugskartel van Cali, op vrije voeten wordt gesteld, zo berichtte de plaatselijke media. Urquijo werd met drie andere drugshandelaren op 27 september tijdens een internationaal gecoördineerde actie op het vliegveld van San Jose gearresteerd.

De politie heeft het pand geheel omsingeld en de wijk in het centrum van de stad afgesloten. Volgens plaatselijke radiostations heeft het commando zich verschanst op de tweede verdieping van het gebouw. Van de gijzelnemers is verder alleen bekend dat ze met een Zuidamerikaans accent spreken.

De autoriteiten van Costa Rica maken zich inmiddels zorgen over de veiligheid van hun land dat een reputatie van stabiliteit, rust en vrede heeft. De gijzelingsactie is al de derde in acht maanden tijd. In maart hielden vijf voormalige Nicaraguaanse contra's dertien dagen lang tientallen gijzelaars vast in de ambassade van Nicaragua in San Jose.

President Rafael Calderon heeft zijn regering bijeengeroepen voor een spoedzitting om de eisen van het commando "La muerte" te bespreken.



■ *SAN JOSE - Politie heeft buiten de zetel van het Costaricaanse hooggerechtshof de wacht betrokken nadat een onbekend commando van de Dood het voltallige hooggerechtshof had gegijzeld. In verband met deze situatie is ondertussen een nood-hof gevormd. Volgens de regering namelijk is in feite de rechterlijke macht gegijzeld. Inmiddels is een der rechters wegens zijn slechte gezondheidstoestand op vrije voeten gesteld.*
(AFP-satellietfoto)

Watersnood in Colombia



■ *ANTIOQUIA - De Rio Taparto in Colombia is buiten zijn oevers getreden en overstroomde het stadje Antioquia in het noordwesten van Colombia. Tot dinsdagmiddag had men er 59 doden geteld en vele tientallen gewonden. De overstroming was het gevolg van overvloedige regen.*
(AFP-satellietfoto)

Ciampi's kabinet rond

TURIJN - De Italiaanse kandidaat-premier, Carlo Azeglio Ciampi, is erin geslaagd een nieuw kabinet te vormen. Dit heeft de voorzitter van de Senaat, Giovanni Spadolini, woensdagmiddag verklaard.

Officieel werd de samenstelling ervan later op de dag of morgen verwacht. De demissionaire premier van Italië, Giuliano Amato, bezorgde overigens Ciampi nog een tegenvaller; Amato wees het aanbod van Ciampi om minister van Buitenlandse zaken in diens nieuwe kabinet te worden af, zo verklaarde demissionair minister Carmelo Conte.

Wegens bevriezing KabNA-gelden

Sociale woningbouw Curaçao moet even wachten op geld

WILLEMSTAD — De vorig jaar aangekondigde versnelde afgifte van bouwrijp te maken kavels domeingrond gaat voorlopig niet door. Het eilandgebied had in een vijfjarenplan 3,5 miljoen per jaar op de begroting uitgetrokken in de hoop op Nederlandse steun. Maar Kabna stelt nog geen geld beschikbaar. Er wordt door het BC naar een andere manier van financiering gezocht, maar de details blijven voorlopig geheim.

Gedeputeerde Page: "In verband met de kwestie van overbesteding van ontwikkelingsfondsen is men nog druk aan het vechten met de prioriteiten die wij moeten stellen."

Aanvankelijk zag het project er als volgt uit: 55 miljoen gulden was nodig. Waarvan veertig miljoen van Nederland à acht miljoen gulden per jaar. Dat geld zou besteed moeten worden aan ongeveer 1450 kavels voor zelfbouw en ongeveer 1950 voor FKP-huisvesting. De 3400 lappen grond zouden in vijf jaar bouwrijp gemaakt moeten worden.

Page: "We moeten met het plan doorgaan. Je kunt als overheid niet zeggen ik stop met het vrijgeven van gronden en het bouwen van huizen. Ik kan echter in dit stadium nog niets zeggen over eventuele andere vormen van financiering. Ja, het gaat om Nederlandse maar ook om lokale geïnteresseerde investeerders."

Kuwayt: Irak wilde Bush vermoorden

KUWAYTSTAD - Een Iraaks sabotageteam is van plan geweest de oud-president van de VS, George Bush, met een zelfmoordactie te vermoorden tijdens diens bezoek aan Kuwayt op 14 april, aldus de Kuwaytse minister van Defensie, Ali Salem al-Sabah.

De beraamde aanslag op Bush vormde een onderdeel van een hele reeks geplande aanslagen in Kuwayt, zei de minister. "De groep wilde twee vliegen in één klap slaan: Door verscheidene aanslagen te plegen wilden zij én Kuwayt destabiliseren, én George Bush vermoorden." Van de groep van zeventien man werden er veertien gearresteerd. Zij bestond volgens Al Sabah geheel uit Iraakse veiligheidsagenten. Drie zijn nog voortvluchtig.

Mijnals hoopt op 'objectief oordeel' parlement:

Besluit tegen leger betekent probleem voor heel Suriname

PARAMARIBO - De Surinaamse legerleiding hoopt dat het parlement tot een "objectief oordeel" komt over het beleid van minister Siegfried Gilds van Defensie en de benoeming van Arthy Gorre tot bevelhebber van het Nationaal leger. Dit zei commandant Chas Mijnals, lid van de legerleiding, dinsdag op een persconferentie in Paramaribo. Een parlementair oordeel dat niet in het voordeel van het leger is, wordt volgens Mijnals een "probleem van het hele volk".

Mijnals noemde het een "groot toeval" dat Amerikaanse militairen juist deze week zijn begonnen met militaire oefeningen in Guyana, het buurland van Suriname. Aan de oefeningen nemen 175 militairen deel, met vliegtuigen, helikopters en boten. De legercommandant zei niet geheel te willen uitsluiten dat de Amerikaanse acties worden gebruikt voor "enige bemoeienis in Surinaamse aangelegenheden".

Regering en legerleiding moeten volgens Mijnals via een dialoog over voorstellen van de legertop een oplossing bereiken. "Er moeten besluiten worden genomen op basis van harde argumenten, men moet niet met politieke bezwaren komen". De legerleiding verzet zich fel tegen de voorgenomen benoeming van Gorre.

VOGELVRIJ

De legercommandant vindt dat Surinamers nu in een situatie verkeren waarin ze niet meer beschermd worden door het recht. Hij baseert dit op het feit dat de Procureur-Generaal geen basis ziet om Gilds te vervolgen. De legerleiding is nog steeds van mening dat de minister zich aan strafbare feiten schuldig maakt door militairen op te zetten tegen de legertop.

"Het leger is vogelvrij verklaard en als de regering en de volksvertegenwoordiging zeggen dat er niets aan de hand is, zijn we als volk vogelvrij verklaard", aldus Mijnals tijdens een bijna drie uur durende persconferentie. Hij hoopt dat het parlement een "correct besluit" neemt.

Ex-bevelhebber Desi Bouterse heeft dinsdag op zijn verzoek een onderhoud gehad met president Ronald Venetiaan. Geen van beiden heeft hierover mededelingen gedaan. Eerder liet Bouterse weten dat hij als kenner van legerstructuren en ex-regeringsleider "consensusmodellen" kan aandragen.

De Surinaamse president vertrekt woensdag voor een staatsbezoek naar Venezuela. Venetiaan zegt dat zijn reis economische en politieke belangen dient. Venezuela heeft het democratiseringsproces in Suriname steeds een warm hart toegedragen. Venetiaan wordt vrijdag in Paramaribo terug verwacht. Het ligt in de bedoeling dat het parlement daarna vergadert over het conflict rond de benoeming van Gorre.

VS: veel meer ambassades gaan dicht

WASHINGTON - De Verenigde Staten zullen de komende jaren veel meer dan twintig van hun in totaal 270 ambassades en consulaten sluiten. Dit om kosten te besparen en vanwege het einde van de Koude oorlog.

Dit heeft de Amerikaanse minister van Buitenlandse zaken, Warren Christopher, dinsdag bekendgemaakt. Hij noemde Duitsland en de Filipijnen als voorbeelden van landen waar het aantal Amerikaanse diplomaten kan worden teruggebracht. Christopher zei "dat het nooit makkelijk is de Amerikaanse vlag neer te halen op een buitenlandse post". Hij wees er op dat de noodzaak om overal te zijn waar de Sovjet-unie (SU) ook was niet langer gold.

RANGOON - Het militaire regime van Myanmar (Burma) heeft vertegenwoordigers naar de gevangen zittende oppositieleidster Aung San Suu Kyi gestuurd om haar te polsen over hoe de tussen hen bestaande patstelling kan worden doorbroken. Haar werd eerder de Nobelprijs voor de vrede toegekend. Dit is dinsdag vernomen uit bronnen in Suu Kyi's familie.

Unita: In beginsel eens met staakt-het-vuren

ABIDJAN - De Angolese verzetsbeweging Unita gaat akkoord met het "beginsel van een staakt-het-vuren" met de regering in Luanda.

Dit heeft Unita-leider Jonas Savimbi in Abidjan in Ivoorkust voor de televisie verklaard. Hiermee is een van de voornaamste hindernissen weggenomen bij de al twee weken durende vredesonderhandelingen in Abidjan. Wel voegde Savimbi eraan toe dat hij nog de "noodzakelijke garanties wil hebben zodat de oorlog het leven van de Angolezen niet meer zal storen". Zijn uitspraak van dinsdagavond geeft aan dat hij zijn standpunt heeft gewijzigd. Tot nu toe wilde Unita alleen weten van een tijdelijke wapenstilstand.

Diplomaten in Ivoorkust zeiden te menen dat "men op weg is naar een akkoord". De Angolese regering heeft zich altijd voor een officieel bestand ingezet, maar heeft nog niet gereageerd op de jongste ontwikkelingen in Abidjan. De besprekingen worden sinds 12 april onder auspiciën van de Verenigde Naties gevoerd om een definitief staakt-het-vuren tot stand te brengen in het door burgeroorlog verscheurde Angola.

'Modeldenken' voorbij

Hirsch Ballin koerst aan op Toekomstconferentie in juni

=door Hennie Harick=

DEN HAAG — De discussie over de staatkundige toekomst van de Antillen en Aruba is niet langer meer te persen in het te krappe jasje van modellen (Antillen van Vijf e.d.), maar moet gestoeld zijn op de politieke realiteit, c.q. de wensen en mogelijkheden van de respectievelijke partners binnen het koninkrijk. In juni wil minister Hirsch Ballin tijdens het vervolg op de Toekomstconferentie, waarbij de herziening van het Statuut aan de orde zal komen, de neuzen van de acht delegaties in dezelfde richting zien te krijgen.

De wens van Curaçao — geuit tijdens de in maart gehouden Toekomstconferentie — de verantwoordelijkheid voor de kleine eilanden af te schudden wordt wat de minister betreft gehonoreerd, te beginnen met het afschaffen van de tweede bestuurslaag, de landsregering. "Laat ook Curaçao het modeldenken verlaten", luidt de boodschap van Hirsch Ballin.

De minister van Antilliaanse en Arubaanse Zaken wil haast maken. Op de dag dat Arjen van Rijn (UNA) in *de Volkskrant* pleit voor uitstel van de vervolgconferentie, stelt Hirsch Ballin dat juni vooralsnog in de agenda genoteerd blijft. "We koersen aan op de tweede ronde", zei de minister tijdens gisteren gehouden beleidsdebat in de Eerste Kamer over de KabNA-begroting 1993, waarbij de begroting met algemene stemmen aanvaard is.

De erkenning van Nederlandse zijde van de Curaçaose wens voor meer autonomie noemde PvdA-Eerste Kamerlid Ermen 'te plotseling'. Ook van Graafeiland (VVD) zei moeite te hebben met de 'ommezwaai' en waarschuwde dat de minister zich 'geen oor moet laten aannaaien'. Ogenschijnlijk slaat die uitkomst van de Toekomstconferentie haaks op Hirsch Ballins schets voor een Gemenebest, waarin de minister nog opteerde voor nauwe banden tussen Curaçao en Bonaire.

"De politieke realiteit is echter dat het eilandgevoel sterker is dan het landgevoel". In de schets wilde de minister de drie kleine eilanden nog onderbrengen in een Antillenverband, maar dat is politiek onhaalbaar gebleken. De zeilen zijn in maart bijgezet; het uiteenvallen van de Antillen in vijf autonome landen binnen het Koninkrijk lijkt onontkoombaar.

Daarvoor is een herziening van het Statuut nodig. Hirsch Ballin: "De keus van de Antilliaanse eilanden om binnen het Koninkrijk te blijven betekent dat we in juni een beroep zullen doen op de eigenzeggenschap van de eilanden. Wie binnen de grenzen van het Koninkrijk wil blijven, zal zich aan de beginselen van de democratische rechtsstaat moeten conformeren. Dat is meer dan de vlag uithangen en aanspraak maken op een Nederlands paspoort."

Van de Antilliaanse politici verwacht hij dat ze zich bereid zullen verklaren zowel de rechten als de plichten die bij een democratisch bestel horen, te onderschrijven. "Autonomie betekent niet dat men maar z'n gang kan gaan." Dat de eis van deugdelijkheid van bestuur, zoals die tot uiting kwam in de Algemene Maatregel van Rijksbestuur voor Sint Maarten, juist een inbreuk zou zijn op de autonomie van de eilanden wijst de minister resoluut van de hand. "Een degelijk financieel beheer van een Koninkrijkspartner vragen is alleszins redelijk."

Meer autonomie betekent volgens Hirsch Ballin dat de draagkrachtige eilanden meer dan voorheen hun eigen boontjes zullen moeten gaan doppen. De financiële huishouding is een primaire staatstaak, wat betekent dat de eilanden hun zaakjes zelf op orde zullen moeten brengen. Er zal zeker bijstand verleend worden waar nodig, maar 'de rekening kan niet naar Nederland gestuurd worden'. Concreet houdt dit in dat de minister niet zal kunnen bijspringen bij het saneren van de schulden. "Het ontbreekt mij trouwens aan de financiële middelen." De staatsschuld van de Antillen is het pakkie-an van de Antillen. "We beloven geen gouden bergen in de begroting."

Eigen verantwoordelijkheid is ook het uitgangspunt van de minister in de aanpak van de achterkant van Curaçao, waar D'66-Kamerlid Hoefnagels de minister op aansprak. De eilandsraad zal zelf moeten uitmaken hoe hoog de achterstandsproblematiek op het prioriteitenlijstje staat. Hirsch Ballin: "Het initiatief om de Task Force in werking te laten treden, moet van de Antilliaanse overheid komen. Wij hebben bijstand toegezegd."

Terughoudendheid is eveneens het credo van de minister voor wat betreft het toelatingsbeleid. Hij antwoordde op de vraag van Hoefnagels om een onmiddellijke sluiting van de Nederlandse grens voor de zogenaamde vluchtjongeren met een strafblad, dat de wet van vrijheid van personenverkeer binnen Koninkrijksgrenzen dat voorlopig verhindert.

Aansluitend meldde de minister dat wederkerigheid in de relatie met de Antillen niet alleen een kwestie is van toelatingsbeleid. "Dat geldt ook voor juridische en fiscale kwesties. Daarin moet gestreefd worden naar gelijktrekking." Zo lan de pensionado-regeling bezien worden als een 'kwestie die dringend aanpassing behoeft'. Het is volgens Hirsch Ballin 'van de gekke' dat binnen het Koninkrijk een dergelijke uitwas kan bestaan, die vermogenden wel erg aanlokkelijke fiscale voordelen biedt.

Misdaad en toerisme in regio



■WILLEMSTAD — *Inspecteur van Politie D. Holiday (links) en directeur van Curaçao Hospitality Services, A. van Pelt zijn door het Curaçaose toeristenbureau afgevaardigd naar een regionale conferentie op Santa Lucia over misdaad en toerisme.*

De conferentie werd georganiseerd door de Caribische Toerisme Organisatie (CHO). Alle deelnemers namen een standpunt in ten aanzien van de invloed die criminaliteit heeft op het toerisme. Het ging daarbij om de aard van de misdrijven, statistische gegevens, maatregelen die getroffen kunnen worden en wetgeving.

De CTO hoopt dat uit de conferentie concrete voorstellen zullen rollen ter bestrijding van de misdaad.

Eind mei besl... over samenwe... Schiphol en Cu...

WILLEMSTAD — ... van de maand mei ... er beslissingen valle... de toekomst van de ... haven Hato en de r... experts van Sch... daarbij kunnen spe...

Voor die tijd zal ee... dieteam van de Nederl... luchthaven niet alleen ... nitieve management... stellen doen, maar ook ... geven wie de beste m... om directeur te worde... het luchthavenbedrijf ... inta n.v.. Schiphol heeft ... geboden in het kader ... technische bijstand een N... landse manager beschik... te stellen. Het Bestuu... lege heeft een gedetaill... profielschets opgestuurd ... de hand waarvan gesc... kandidaten naar v... gebracht zullen worden. G... puteerde Page ontkent ... die er nu al zouden zijn.

Staten besluiten:

SVB krijgt zwaardere to...

WILLEMSTAD — De Staten hebben gisteren twee wijzigingen betreffende de landsverordeningen Sociale Verzekerings Bank aangenomen. Als gevolg daarvan wordt onder meer de top van de SVB versterkt met twee adjunct-direkteuren.

Minister Frank Rozendal kreeg gisteren heel wat vragen van de Statenleden over het functioneren en de structuur van de SVB en het tijdstip van de invoering van de Algemene Ziektekosten Verzekering. De SVB moet gaan werken als een echte bank, bevestigde de minister. Het gehele apparaat moet worden verzelfstandigd, onder meer in het invorderingsbeleid.

Wat betreft de herstructurering van de arbeidspositie van de werknemers, dat zal pas kunnen worden geregeld op de langere termijn, namelijk als de nieuwe structuur van de SVB is geregeld. Dan krijgt het personeel nieuwe arbeidsvoorwaarden; nu zijn zij nog semi-ambtenaar.

De SVB moet een echte bank worden. Juist daarom wordt in de nieuwe wet voorgesteld dat de top van de SVB wordt versterkt. Die moet gaan bestaan uit een algemeen directeur en twee adjunctdirekteuren, waarvan een zich vooral met het financieel-economische beleid moet gaan bezighouden, waaronder de beleggingen van de SVB. Aan beleggingen -zowel in obligaties, als in deposito's en andere niet-risicodragende beleggingen- heeft de SVB nu een totaal van 35 miljoen gulden.

MODERNISERING

De minister kondigde aan op korte termijn te zullen komen met modernisering van de sociale wetgeving. Zo moet het mogelijk worden dat ook de partner van een ouderdomsuitkeringgerechtigde de AOV-gelden int en dienen ook weduwnaars in aanmerking te komen voor een 'weduwen en wezenpensioen'.

Ook erkende Rozendal dat er dringend een invorderingswet moet komen; nu int de Landsontvanger de premies. Bekeken moet worden of de SVB zelf de premies kan gaan innen, want het mag niet langer voorkomen dat de premies niet worden afgedragen aan de bank omdat de overheid het geld tijdelijk ergens anders voor wil gebruiken, of dat de werkgevers de premies niet overdragen. Dwanginvordering geschiedt nu via de deurwaarder op last van de Landsontvanger. Wellicht dat de SVB opdracht daartoe kan gaan geven, of anders de afdracht via de rechter afdwingen. Rozendal benadrukte gisteren dat premies 'onverwijkd' -dat is binnen veertien dagen- aan de SVB moeten worden overgemaakt.

De SVB moet ook betere service gaan verlenen. De minister erkende dat het daarmee nu niet goed gesteld is; het duurt vaak maanden voordat de aanvraag tot een pensioenuitkering wordt gehonoreerd. Overwogen wordt, nu het Bureau Bevolking is geautomatiseerd, mensen die pensi... gerechtigd worden e... maanden voor die datum ... te schrijven. Tot nu toe k... men de uitkering allee... aanvraag. Voor het g... men maanden op uitbeta... moet wachten, zou een ... interne ombudsman mo... worden aangesteld, die ... mensen kan informeren ... er met hun aanvraag ... gebeurd. Ook moeten de ... ningsuren van de loket... worden uitgebreid, in ... geval tot twee uur 's m... dags. "De service moet bet...

Het toepassen van de zi... tegelduitkeringen voor hu... genoten van verzekerden ... nog een beetje moeilijk', al... de minister desgevraagd. ... is nog geen kostenpla... voor beschikbaar en bove... dien zal dan het persone... bestand moeten worden u... gebreid. Eerst moet dui... lijk zijn wie de dan hoge... premies gaat betalen, vin... Rozendal.

Zo betalen werkgevers ... 5 en werknemers nu 3,5 p... cent aan ziektepremie. Ko... men in een hogere salaris... schaal, dan kan men buite... de SVB-regeling komen te ... vallen, terwijl men niet ... genoeg verdient om een par... ticuliere verzekering te ... kunnen betalen. Met de AZV ... ontstaat weer een andere ... situatie; het lijkt de minister ... beter dit punt eerst nader te ... bestuderen.

'Een beetje onacceptabel'

WILLEMSTAD — Het PNP-bestuur heeft zondag een brief gestuurd aan de SI om maandag te komen vergaderen op het bestuurskantoor. De SI vindt het "een beetje onacceptabel" dat men denkt een dag van te voren een uitnodiging voor zo'n belangrijke vergadering de deur uit te kunnen doen. Een paar dagen tevoren zou beter zijn geweest, en zou ruimte hebben gelaten voor de gesprekspartners zich voor te bereiden.

Overigens hoeft de hapsnap-vergadering helemaal niet van de SI. In die zin dat de partij gewoon met alle partijen aan tafel wil over het herstel van de politieke eenheid. Bilateraal overleg brengt alleen maar meer verdeeldheid tussen de partijen onderling, zo is de redenering van de secretaris-generaal van de SI, E.F. Pietersz. Hij heeft een kopietje van zijn brief aan de andere politieke partijen gestuurd.

MAN-woordvoerder Van de Meent:

'Kousa Komun op sommige punten niet correct'

WILLEMSTAD — De MAN vindt dat de pressiegroep Kousa Komun op bepaalde punten het publiek van verkeerde informatie voorziet in haar jongste publicatie 'Outonomia' (Autonomie). Dit alhoewel de partij van politiek leider Don Martina het volstrekt eens is met Kousa Komun in de conclusie dat 'onverantwoordelijk bestuur mede de oorzaak is van de economische crisis op het eiland'.

In de radiotoespraak van de MAN op maandag, prijst de blauwe partij middels woordvoerder Efi van de Meent, de pogingen van Kousa Komun om te komen tot een nationaal debat over de autonomie, staatkundige structuur en onverantwoord bestuur.

Desondanks vindt Van de Meent dat sommige punten, vermeld in het boekje van de pressiegroep, recht getrokken moeten worden.

Als eerste punt kaartte de MAN-woordvoerder de kwestie van het bedrag dat de Curaçaose en Antilliaanse overheden schuldig zijn aan Nederland.

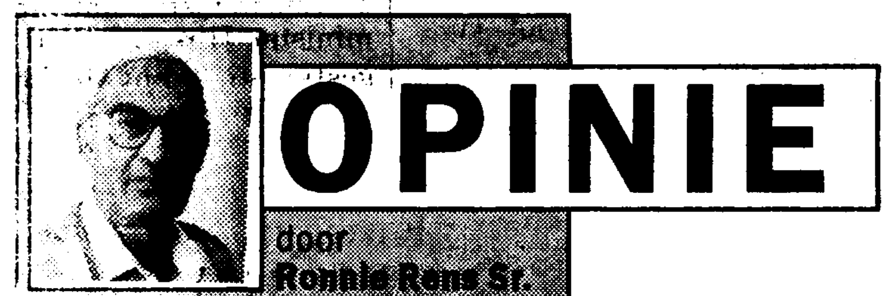
"Niet het bedrag van 2500 miljoen gulden, maar achthonderd miljoen is aan Nederland verschuldigd. Het eerste bedrag is namelijk inclusief de schulden die de beide overheden hebben bij het Algemeen Pensioenfonds (APNA), de Sociaal Verzekerings Bank (SVB), overheidsnutsbedrijven, de Bank van de Nederlandse Antillen en noem maar op," verklaarde Van de Meent. Dit punt staat vermeld op pagina 3 van het informatieboekje van Kousa Komun.

De woordvoerder van de MAN, verklaart verder dat het niet juist is, zoals Kousa Komun op bladzijde 11 publiceert, dat de politici uit Curaçao de Koninkrijksregering inlichtten dat Curaçao een autonome status binnen het Koninkrijk wilde. "De politici van het eiland hebben alleen het standpunt van de partijen kenbaar gemaakt aan de deelnemers aan de Toekomstconferentie. Er werd aanvullend duidelijk gesteld dat het Curaçaose volk eerst gehoord zal worden, volgens het voorgeschreven zelfbeschikkingsrecht."

Op de pagina's 11, 12, 13 en 16 schrijft de pressiegroep, aldus Van de Meent alweer onjuist, dat de wens van de Curaçaose politici is om de Centrale bestuurslaag (Antilliaanse regering, red.) te verwijderen. Deze stelling klopt niet volgens de MAN. "Waar we naartoe willen is een autonoom Curaçao binnen het Koninkrijk. Het gevolg hiervan is, dat Curaçao dan één overheid, één parlement, één overheidsapparaat en één parlementsverkiezing krijgt. Verwijdering van een bestuurslaag is geen doelstelling maar wordt wel een resultaat van de gemaakte keuze," besluit MAN-woordvoerder Efi van de Meent.

***

De luchtvaartmaatschappij AIR FRANCE heeft vorig jaar een verlies geleden van 3,27 miljard frank (Nf 1,08 miljard), zo blijkt uit de definitieve cijfers. Het bedrag is vrijwel gelijk aan de in januari gegeven schatting.



IN DE AFGELOPEN weken is gebleken dat de kreet van status aparte veel meer om het lijf heeft dan tot voor kort werd aangenomen. Het gaat immers niet alleen om de toekomstige status van Curaçao. Onverbrekelijk daarmee is de staatkundige relatie verbonden met de andere Antilliaanse eilanden, Aruba en Nederland. De kwestie is gecompliceerder geraakt doordat Nederland aan de status aparte ook de eis verbindt van deugdelijk bestuur. Deze zaken vereisen al diepgaande studie en interne politieke eensgezindheid, die naderhand moeten worden vertaald in overeenstemming met de twee andere rijksdelen, Aruba en Nederland.

De situatie is nu evenwel heel onoverzichtelijk geworden doordat zowel op Curaçao als Aruba er geen politieke consensus bestaat over de wijze waarop het vervolg van de Toekomstconferentie dient te worden aangevat. Pas nu zit men zich te beraden over het te houden referendum, terwijl een reeks van deskundigen moet komen uitleggen wat precies onder deugdelijk bestuur wordt verstaan.

De verwikkelingen van de afgelopen twee weken hebben de zaak van de staatkundige herstructurering inmiddels op allerlei zijsporen doen belanden. De oppositie in de Curaçaose eilandsraad wil een referendum voordat de vervolgconferentie wordt gehouden;

de Antilliaanse regering wil de kwestie van deugdelijk bestuur ontkoppeld zien van de status aparte;

de PNP heeft het initiatief genomen te proberen via aparte gesprekken met de andere partijen weer de eenheid te herstellen, SI en Frente willen echter niet apart praten en eisen gesprekken met alle partijen tezamen. In een brief aan Lubbers lanceert SI het voorstel de tweede Toekomstconferentie uit te stellen.

Op Aruba is de situatie al even onoverzichtelijk. De OLA wil snel een referendum; AVP zegt buiten de herstructureringskwestie te worden gehouden, maar verzuimt erbij te zeggen dat zij op de eerste Toekomstconferentie zichzelf bewust buitenspel zette. AVP wenst tevens 'geen mindere status aparte dan die welke wij nu hebben'. In een brief aan Lubbers laat AVP zelfs weten geen parlementaire steun aan een 'minder' herstructureringsplan te zullen geven; de drie regeringspartijen op Aruba hebben een krappe meerderheid, voor elke wijziging van het Statuut is een tweederde meerderheid van de Staten vereist en de steun van AVP derhalve onontbeerlijk.

Van een gezamenlijk streven om naar nieuwe vormen van staatkundig beheer te komen, is de politiek zowel op de Antillen en Aruba nu aangeland op een punt, waarbij zo bekrompen en egoïstisch wordt opgetreden dat de burger er genoeg van krijgt. Door Ruud Lubbers er telkens bij te betrekken geven de twee landen zichzelf bloot en wordt de verdeeldheid ten voeten uit gedemonstreerd.

[illegible] zulke intern verdeelde tegenspelers heeft Nederland het ge[illegible]kkelijk. De kleine Antilliaanse eilanden willen een [illegible]igen vert[illegible]enwoordiging in de voorbereidingscommissie? [illegible] punt. [illegible] horen ook steeds minder meningen vanuit politiek Nederland over hetgeen hier staatkundig moet gebeuren: wij komen er zelf toch niet uit.

Intussen blijkt zonneklaar dat wij de tweede Toekomstconferentie kunnen vergeten. Dat is een ernstige zaak. Gedeputeerde Mendes de Gouveia vloog naar Nederland om een aantal potentiële investeerders te spreken; die willen eerst weten hoe Curaçao in de toekomst in elkaar zal zitten. Zal hij hen de politieke situatie op dit eiland durven uitleggen?

De vraag is sinds enkele weken immers allang niet meer of wij de status aparte moeten verkrijgen. Het gaat erom of de huidige politieke garde in staat is onze belangen te dienen in zaken, die van eminent toekomstig belang zijn.

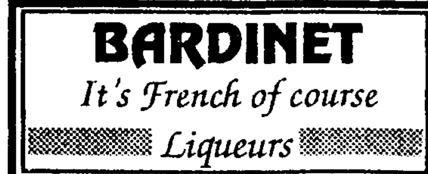
Cathalina (SI) maakt zich warm voor ijs met zout

WILLEMSTAD — De overheid verdient wel erg veel geld aan de vissers van Caracasbaai. Dat zegt Ruben Cathalina, eilandsraadslid voor de SI na een rekensom gemaakt te hebben over de verkoop van zout-water-ijs voor conservering van vis.

Stel dat een visser twintig dagen vist. Per dag heeft hij 200 kilo zout ijs nodig. Zo'n vrachtje kost 40 gulden. Per maand is hij dus 800 gulden kwijt aan ijs. Zoet water-ijs van de fabriek zou hem achttien gulden per 200 kilo kosten. Dat is 360 gulden per maand.

De overheid verdient dus 440 gulden, volgens de SI-rekenkunde. De overheid heeft een monopolie omdat er uit de fabriek een gepekeld ijs komt. Bovendien maakt de overheidsdienst L.V.V. het zout ijs uit zeewater en dat kost niets, integenstelling tot het gezuiverd water van de ijsfabrieken, redeneert Cathalina.

Is de overheid nu bezig met het scheppen van werkgelegenheid of niet? Is het BC van plan de tarrieven te verlagen zodat de visserij bevorderd wordt en de rug van vissers niet zo zwaar belast wordt? Of de eilandbestuurders even willen uitleggen hoe dat zit, vraagt Cathalina in een beleefde brief. Met het verzoek of hij niet zo lang op antwoord hoeft te wachten. Zijn vorige brief aan het BC is zes weken oud en hij wacht nog steeds op antwoord.



Korsow wasserij opent tweede pand

WILLEMSTAD —Korsow wasserij is dinsdag gestart met de inrichting van haar tweede pand.

Sinds 1989 heeft de wasserij een snelle groei doorgemaakt. Nog geen vier jaar geleden wasten twintig personeelsleden zo'n achtduizend kilo wasgoed per week, voornamelijk voor de gezondheidszorg. Inmiddels is dat uitgegroeid tot meer dan veertigduizend kilo per week en 74 personeelsleden. Naast het wassen van wasgoed heeft Korsow wasserij haar diensten uitgebreid met linnenverhuur. De verwachtingen zijn dat de interesse voor linnenverhuur en de hoeveelheid wasgoed zullen toenemen zodat in de toekomst meer ruimte, personeel en machinecapaciteit nodig zijn. Om alle risico's te dekken werd besloten een tweede pand in te richten zodat in geval van brand, stroomuitval of andere ongemakken, er in de tweede wasserij gewoon doorgewerkt kan worden.

Voortrekkersrol Antillen

Staten nemen wet tegen witwassen unaniem aan

WILLEMSTAD — De Staten hebben gisteravond unaniem een landsverordening aangenomen waarin het witwassen van door criminaliteit verkregen geld strafbaar wordt gesteld. Een wet waarin de omgekeerde bewijslast en de inbeslagneming van vermogens mogelijk wordt, zal in het najaar aan de Staten worden aangeboden, zo meldde bewindsvrouwe Römer gisteravond.

Voor het witwassen kunnen nu gevangenisstraffen worden gegeven die variëren van vier tot zestien jaar. Tevens kunnen boetes worden opgelegd van 250.000 tot 1.250.000 gulden.

Minister Suzy Römer (Justitie) diende vorig jaar december het ontwerp in bij de Staten. Het werd voorbereid door een commissie onder leiding van de Antilliaanse gevolmachtigde minister in Washington, Harold Henriquez. Minister Römer zei te verwachten dat met het invoeren van de wet internationaal een goede beurt wordt gemaakt. Binnenkort gaat Römer naar een justitieel topoverleg in Washington en zal daar duidelijk maken welke wet er door de Antillen is aangenomen ter bestrijding van het witwassen.

Bovendien zullen de politie en het openbaar ministerie nu slagvaardiger kunnen optreden tegen witwaspraktijken. Zij zei dat af en toe berichten in de media verschijnen over het witwassen van geld op de Antillen. Van de zijde van de Verenigde Staten zijn echter nooit bevestigingen daarover ontvangen.

Het rapport dat vorig jaar door enkele Franse parlementariërs is gemaakt over criminaliteit op Sint Maarten, en waarin de Antillen van witwassen worden beschuldigd, is momenteel in behandeling bij de minister van Buitenlandse Zaken. Op verzoek van het parlement zal een kopie van het rapport aan de Staten worden aangeboden.

Om de wet tegen het witwassen geen dode letter te laten blijven zal er een officier van Justitie worden aangesteld die zich speciaal met fraudezaken zal bezighouden. Ook krijgen politiepersoneel en officieren van Justitie cursussen 'financiële aspecten van de criminaliteit'. Binnen het Korps Politie Nederlandse Antillen zal ook een aparte afdeling worden opgericht die zich bezighoudt met financiële criminaliteit, indien nodig ondersteund door experts van de Landsaccountants- en Belastingdienst, zo kondigde Römer aan.

Een vraag over met welke internationale justitiële en politiële netwerken de Antillen contact hebben wilde de minister gisteravond in het openbaar geen antwoord geven; deze vraag zal in een commissievergadering worden beantwoord.

Alle aanwezige Statenleden spraken hun waardering uit voor het initiatief van de minister en de voortrekkerspositie die de Antillen hiermee in de regio innemen. Römer zelf wees op de gevaren van het witwassen voor de democratie: "Het uit criminele handelingen verkregen geld wordt, zonder dat je dat zelf weet, in de economie gebracht." Als voorbeeld noemde zij donaties aan sportverenigingen en stichtingen en het investeren in volkomen legale, gerespecteerde ondernemingen. "Daardoor ontstaat ongemerkt een macht over de gemeenschap, die een gevaar is voor de democratie."

Buitengewoon agent van politie



■*WILLEMSTAD — Zes hulpagenten zijn onlangs beëdigd tot buitengewoon agent van politie. Dat gebeurde ten overstaan van gezaghebber Elmer Wilsoe. Het gaat om de agenten Eldrin Alberto, Genciano Anthony, Bryan van Henneigen, Edward Plaate, Sidney Lucas en Eleonora Pinedo.*

Smits tijdens Statenvergadering:

Antillen krijgen geen uitstel van betaling KabNA-schuld over 1993

WILLEMSTAD — Omdat de Antillen de schuld aan het KabNA over 1992 niet volledig hebben voldaan voor 31 maart, krijgt het land van het KabNA geen uitstel van betaling van drie maanden over de schulden over 1993. Voor 31 december '93 zal 45 miljoen gulden moeten worden overgemaakt, zo bleek vanmorgen uit antwoorden van minister Smits (Financiën) in de eerste ronde van de Statenvergadering over financiële herstructurering. SPA-Statenlid Leo Chance wil dat de Antillaanse regering aan Nederland laat weten, dat zij niets meer met minister Hirsch Ballin te maken wil hebben.

De openbare Statenvergadering startte gistermiddag om half drie met de goedkeuring van de geloofsbrieven van Rudi Ellis en Vance James, die in mei in de Staten zitting zullen nemen, en met vragen van de Statenleden over de financiële herstructurering en het beleid ten aanzien van de schulden aan Nederland. Ook werden de ontwerplandsverordeningen betreffende de SVB en het witwassen van crimineel verkregen gelden behandeld. Deze onderwerpen werden tegen half elf 's avonds met unanieme stemming pro afgerond.

Vandaag was het de beurt aan minister Smits om te antwoorden op de vele kritische vragen die gisteren door de Statenleden waren gesteld. Die antwoorden waren niet bepaald bevredigend, zo bleek in de tweede vragenronde.

In de eerste ronde tekende zich drie stromingen in de Staten af: de PNP-leden vinden dat de minister de zaken goed behandeld heeft en dat een vergadering als deze destabiliserend werkt. Oppositieleden van de MAN en de SI hekelden de minister voor het zich niet houden aan de afspraken met Nederland. En de SPA hekelde vooral de Nederlandse minister Hirsch Ballin en concludeerde dat de Antilliaanse regering zich allang onder curatele heeft laten stellen en nu eindelijk eens met de vuist op tafel moet slaan: "We moeten aan Lubbers schrijven dat we weigeren nog langer met Hirsch Ballin te maken te hebben."

Volgens Chance blijkt uit de correspondentie tussen Hirsch Ballin en Smits overduidelijk dat Smits al een situatie heeft geaccepteerd waarbij de Antillen onder curatele staan. Hij verwees onder meer naar 'artikel 12' van het financiële monitoringsysteem voor de kleine eilanden. "Alsof die eilanden een provincie van Nederland zijn. Dat zijn ze niet. Daar hebben ze zich nog niet eens voor uitgesproken."

Smits verdedigde zijn beleid om van de per 31 maart '93 te betalen aflossing en rente van 45 miljoen gulden slechts het 'Curaçoase' deel van 28 miljoen te betalen. Juist omdat tijdens de Toekomstconferentie in maart duidelijk was geworden dat 'de Antillen' binnenkort niet meer zal bestaan, heeft hij al in de geest van die ontwikkelingen gehandeld door de schulden per eiland uit te splitsen en alleen dat deel te betalen dat hij heeft ontvangen.

Het is toch allemaal om het even, motiveerde de minister, want de schulden worden straks toch gesplitst. Smits verwees naar diverse onderhandelingen die zijn gevoerd en waarin hij de verantwoordelijkheid voor de 17 miljoen heeft erkend, maar dat hij niet kan betalen wat hij niet heeft. Hij is daarom akkoord is gegaan met de korting op KabNA-projekten.

Bovendien heeft Nederland de eilanden van alles toegezegd, zowel op infrastructureel gebied als voor andere projekten, dus ook Nederland heeft een verantwoordelijkheid. Nu heeft Nederland besloten de resterende 17 miljoen gulden over alle vijf eilanden te verdelen, zodat het er op neer komt dat Curaçao twee maal betaalt. Over onbehoorlijk bestuur gesproken, hekelde de minister. "Niet fair," vindt Smits. Het is eveneens 'niet fair' dat de gevraagde drie maanden uitstel van betaling voor de schulden over 1993 (wegens het niet betalen van die 17 miljoen) niet wordt toegekend. Smits: "Ik word gestraft als een stoute jongen."

Om die reden moet het nu afgelopen zijn met het telkens weer onderhandelen over 45 miljoen: "Ik wil niet meer over 45 miljoen praten, ik wil over de 800 miljoen praten, in zijn geheel," aldus Smits kwaad. "Ik wil dat van tafel hebben."

Volgens Don Martina (MAN) is er helemaal geen sprake van het 'straffen' van de minister, maar van het benadelen van de Antilliaanse bevolking. Hoe het ook zij: de minister heeft gehandeld alsof de Antillen al niet meer bestaan en daarvan is nog geen sprake. Er waren afspraken, daterend van februari '91, en die afspraken luiden: een betalen, twee halen. Doordat de afspraken niet zijn nagekomen is de situatie: een halen, twee betalen. "Je moet je aan je eigen afspraken houden. Het gevolg is nu, dat de relatie tussen de Antillen en Nederland is verslechterd."

George Hueck geeft het niet graag toe, maar in deze moet hij Nederland gelijk geven. "Mijn ervaring is, als je met Nederland afspraken maakt, moet je je daaraan houden."

Inzake de 17 miljoen verwees Smits naar de concrete resultaten van de TC I. "Men is ermee akkoord gegaan dat alle eilanden een aparte band met Nederland krijgen. Dat heeft gevolgen voor alle eilanden. Ik heb juist logisch gehandeld. Ik heb van te voren duidelijk gevraagd wat er zou gebeuren als ik niet het gehele bedrag zou kunnen betalen. Dan zou op de projecten worden gekort, zo werd me gezegd. Dat leek me beter dan een herfinanciering, want dan betaal je dubbele rente. En iedereen weet wat onze liquiditeitspositie is." Smits moest daarom kiezen uit twee kwaden en heeft naar zijn mening de minst kwade genomen. "Ik heb gehandeld als een verantwoordelijke debiteur."

Bij het ter perse gaan van deze editie waren de Statenleden begonnen aan de tweede vragenronde.

Aan eisen uit resolutie voldaan

Staking crèches voorbij

WILLEMSTAD — De crècheleidsters zijn vandaag weer aan het werk gegaan. De acties zijn volgens vakbondsman Daphne Kibbelaar (CBV) opgeschort, nu de overheid concrete data van uitbetaling heeft genoemd.

De werknemers weigerden gisteren aan het werk te gaan, omdat de toezeggingen over uitbetaling van de overheid te vaag waren. 's Middags vergaderde het CBV-bestuur met Mac Kibbelaar, die namens het Bestuurscollege (BC) optrad. Voor drie crèches konden concrete data genoemd worden, waarop de werknemers uitbetaald zullen krijgen volgens hun c.a.o.

De enige *bottleneck* bleef de stichting Kuido pa Famia. Vandaag beslist het BC of deze crèche wel trendvolger blijft. In het verleden zou de stichting bepaalde betalingen aan de werknemers hebben verricht, waardoor zij niet meer als trendvolger kan worden aangemerkt.

Van het bestuur van deze stichting kreeg de CBV gisteren een brief waarin werd aangekondigd dat zij vandaag met een tegenvoorstel op de c.a.o.-voorstellen van de vakbond komt. Tevens is het CBV-bestuur uitgenodigd voor het begin van de c.a.o.-onderhandelingen morgenavond. Deze punten maakten deel uit van de resolutie die de stakende werknemers gisteren aannamen.

Een andere vakbondseis is ook ingewilligd: De stichtingen die zich met gezondheidszorg bezighouden krijgen prioriteit bij de inventarisatie die van de overheidsstichtingen wordt gemaakt.

De vakbond zal alle heersende frustraties in het voor eind juni aangekondigde tripartiet overleg zeker aan de kaak stellen. Zij zal onder meer eisen dat er professionele mensen zitting nemen in de stichtingsbesturen.

Bij Louis Gumbs

In iedere tand een diamant

WILLEMSTAD — Statenlid Will Johnson (WIPM) bracht gisteren in de eerste ronde van de Statenvergadering over het financiële herstructureringsbeleid van de minister van Financiën het onderwerp naar voren: "Wat is er waar van het gerucht, dat een oud-minister indertijd op kosten van de overheid zijn gebit heeft kunnen laten reguleren voor een bedrag van honderdduizend gulden?"

Statenlid Leo Chance (SPA) ging even later nog wat verder door op dit onderwerp. De tandartsrekening was nu wat hoger geworden:

"Is het waar dat Louis Gumbs in de tijd dat hij minister was zijn gebit heeft kunnen laten reguleren voor meer dan honderdduizend dollar? En staat die honderdduizend dollar op het schuldenoverzichtslijstje dat aan minister Hirsch Ballin is gestuurd? Want in dat geval kan Hirsch Ballin alleen maar concluderen, dat een land dat honderdduizend dollar betaalt voor het gebit van een minister, geen extra geld nodig heeft."

"Trouwens, wat hebben ze eigenlijk met Gumbs' gebit *gedaan*? In elke tand een diamant gezet? Of is dit een voorbeeld van een *dealtje* dat hij heeft gemaakt met zijn tandarts?"

Minister Smits moest in de eerste ronde erkennen het antwoord op die gedetailleerde vragen niet te weten.

Vandalisme kost handenvol geld

Da Costa Gomez begin volgend jaar gereed

WILLEMSTAD — De leerlingen en docenten van het Da Costa Gomez College (Koraal Specht) kunnen begin januari 1994 weer in hun gebouw trekken. Dat vertelde Herman George, directeur van de stichting Volkswoningbouw (FKP), gisteren bij gelegenheid van de aanvang van de opknapwerkzaamheden.

De totale kosten bedragen 1,3 miljoen. Daarvan betaalt de Maduro & Curiel's Bank (MCB) 200.000 gulden. Dat is een gift aan de overheid.

Herman George kondigde verder aan dat de FKP in juni met een beleidsplan komt ter voorkoming van vandalisme. Hij illustreerde de ernst van het vandalisme met enkele getallen. In 1990 was er met het herstel van vernielde schoolgebouwen nog een bedrag van 32 duizend gulden gemoeid, in 1992 was dat opgelopen tot 153.000 gulden, terwijl er tot en met 25 april van dit jaar al 38 duizend uitgegeven is aan opknapwerkzaamheden.

MCB-directeur Lionel Capriles zei ter gelegenheid van de overhandiging van de gift van de bank dat het bedrijfsleven niet bezig kan blijven met het doen van giften, als er geen structurele beleidswijziging komt. Hij doelde op beleid inzake onderwijs, criminaliteit en buurtzorg. Aan de andere kant meent Capriles dat ook de buurtbewoners en de jeugd die de school bezoekt hun verantwoordelijkheid moeten kennen. Zij dienen er zorg voor te dragen dat de schoolgebouwen schoon en netjes blijven.

ALM betaalt pensioenfonds vanmiddag

WILLEMSTAD — De ALM zal vanmiddag de bijna twee miljoen gulden aan het pensioenfonds van haar piloten overmaken, die zij sinds oktober 1992 schuldig is. De rechter heeft op 16 april in kort geding bepaald dat de ALM dit voor morgen moet doen.

Het geld is volgens de woordvoerster van de ALM afkomstig van 'instellingen die geld aan de ALM schuldig zijn'. Als het bedrag niet voor morgen is gestort, moet de ALM een dwangsom van een half miljoen gulden betalen.

Ontvoering

WILLEMSTAD — Politierecherche moet de toedracht van een ontvoering zien op te lossen. Dinsdagavond verklaarde een negentienjarige jongen op de Rooseveltweg dat een bekende met twee handlangers een zeventienjarige jongen hadden gedwongen in te stappen in een rode wagen. Bij de ontvoering werden schoten in de lucht gelost. Vanochtend omstreeks 08.00 uur kwam R.H. aanlopen bij een woning te Mahuma met zijn voeten in boeien geslagen.

China en Taiwan aan tafel:

Overleg begint in positieve sfeer

SINGAPORE - Afgevaardigden van Taiwan en China hebben elkaar dinsdag op het hoogste niveau sinds 1949 ontmoet. China begon de eerste zitting met een vriendelijk gebaar dat Taiwan echter negeerde.

De besprekingen die in Singapore plaatshebben, heten in formele zin "niet-officieel en niet-politiek", maar dat doet geen recht aan de werkelijkheid. In feite gaat het om een historische ontmoeting tussen beide landen. De eerste dag van de besprekingen die twee dagen duren, verliep vlekkeloos. Beide partijen bielden zich aan de overeengekomen agenda met praktische, bestuurlijke en economische onderwerpen. Ondanks het niet-officiële karakter van het overleg is toch de verwachting gewekt dat de besprekingen een belangrijke dooi in de onderlinge relaties kunnen inluiden.

De onderhandelaars zijn formeel geen vertegenwoordigers van hun regeringen, maar treden op namens semi-officiële instanties. Deze organisaties zijn in 1991 door China en Taiwan in het leven geroepen om onderlinge contacten mogelijk te maken. De openingszitting begon dinsdag in een ontspannen sfeer. Wang Daohan, de leider van de delegatie van Beijing, verraste tijdens de tachtig minuten durende zitting zijn Taiwanese tegenpool Koo Chen-Fu, door de persoonlijke groeten over te brengen van partijleider Jiang Zemin en premier Li Peng. Het was een gebaar dat Koo onbeantwoord liet.

In de afgelopen jaren zijn de betrekkingen tussen beide landen iets versoepeld. Het is de bedoeling dat deze ontwikkeling in Singapore wordt voortgezet. China en Taiwan zijn van plan deze week overeenkomsten te ondertekenen over een wederzijdse erkenning van juridische documenten, over het postverkeer en voorts over regelmatige contacten en ontmoetingen tussen vertegenwoordigers van beide landen. Ook zal in Singapore worden gesproken over een verbreding van de handelsbetrekkingen, criminaliteitsbestrijding en een uitbreiding van de uitwisseling van studenten, wetenschappers en journalisten.



■ *ORANJESTAD — Een groep reisagenten van het Duitse 'Best Of Tours' brengt deze dagen een kennismakingsbezoek aan Aruba en de Nederlandse Antillen. In samenwerking met AHATA, bood Directie Toerisme de reisagenten een aantrekkelijk programma aan dat de Duitse gasten 'zeer professioneel' noemden. Voor hun vertrek naar Bonaire poseerden de reisagenten bij het Costa Linda resort, waar zij verbleven.*

Wielerwedstrijd in twee etappes

ORANJESTAD — De Aruba Wielrenners Bond houdt op 30 april en 1 mei wielerwedstrijden, gesponsord door Pepsi Cola. Naast de lokale deelnemers, zal ook een delegatie uit Curaçao, bestaande uit 25 wielrenners, van de partij zijn.

De eerste etappe van tachtig kilometer begint op 30 april om 7 uur bij Hotel Atlantis te Saliña Cercá. De route gaat via Malmok, Smit Boulevard, Oranjestad, Ponton, Tanki Flip, Santa Cruz, Kibaima, San Nicolas terug via Kibaima, Santa Cruz, Tanki Flip naar Atlantis hotel.

De tweede etappe van zestig kilometer begint op 1 mei om 16 uur te Warawara, naar Picaron, San Fuego, Maria Mai, Bringamosa en terug naar Warawara. Men kan in één van de volgende categorieën deelnemen: amateur, jeugd (tot achttien jaar), veteranen (35 jaar en ouder) en dames. Inschrijving is bij de start van de eerste etappe. Deelnemers zonder helm worden niet ingeschreven.

Nieuw bestuur basketbalbond

ORANJESTAD — Carmen Loefstop, al vele jaren bestuurslid van de Aruba Basketbal Bond, is tijdens de algemene ledenvergadering tot nieuwe voorzitter gekozen.

Loefstop behaalde vijftien stemmen, terwijl Samuel Ramada acht stemmen kreeg. Dokter Eduardo Jimenez, die zich niet herkiesbaar stelde voor het voorzitterschap, en Samuel Ramada, die secretaris in het oude bestuur was, keren niet terug in het nieuwe bestuur.

De overige leden van het nieuwe bestuur zijn: Lee Thomson, Carlos Benjamin, Glenn Laclé, Andy Young, Osling Toppenberg, Gino Marchena, Robby Burleson en Michael Davelaar. Het bestuur zal met twee nieuwe leden worden uitgebreid.

Leider van Zuidafrikaanse Conservatieven:

Begrafenis Treurnicht sobere plechtigheid

PRETORIA - De vorige week overleden conservatieve Zuid-Afrikaanse politicus en predikant Andries Treurnicht is dinsdag na een sobere uitvaartdienst ter aarde besteld.

De ceremonie in de Nederduits-gereformeerde kerk had weinig weg van de politieke uitvaarten waar Zuid-Afrika de laatste tijd om bekend staat. Treurnicht werd begraven op de oude begraafplaats in Pretoria naast Hendrik Verwoerd, de in Nederland geboren architect van de apartheid en voormalig premier van Zuid-Afrika. Op de Heldenakker, bij de oude begraafplaats, zijn de premiers van de Nationale partij, staatshoofden en generaals uit de tijd van de boerenoorlogen begraven.

De verwachting dat de begrafenis velen op de been zou brengen, kwam niet uit. De kerk waar de uitvaartdienst werd gehouden, zat vol, maar op het kerkplein hadden zich slechts enkele honderden mensen verzameld. Tot de hoogwaardigheidsbekleders die de afscheidsdienst bezochten, behoorden vertegenwoordigers van de Nederlandse ambassade en de speciale afgezant van de Verenigde Naties, Angela King. Ook waren er afgevaardigden van verscheidene 'onafhankelijke' thuislanden.

Compact disk voor Moederdag

ORANJESTAD — Musicar Productions heeft ter gelegenheid van Moederdag een compact disk met liedjes op de markt gebracht. Aan de compact disk 'Pa ma cu amor' (Aan moeder met liefde) werd drie maanden gewerkt en voor totaal zestigduizend florin aan gespendeerd.

Musicar, een afkorting van Musica Arubana, staat onder leiding van de bekende musicus en arrangeur, Hildward Croes, en werd opgericht om de lokale muziek te promoten en muziekopnames te stimuleren. Volgens Musicar heeft de Arubaanse muziek een ongelooflijke ontwikkeling doorgemaakt, maar heeft haar verdiende plaats in de gemeenschap nog niet gekregen. Dit kan verbeterd worden door de uitgifte van cd's te stimuleren.

Op *'Pa ma cu amor'* komen moederdagliedjes voor die gecomponeerd zijn door Carlos Hart, Luti Samson, R. Bonifacio, Tica Giel, Erin y Max, Padu Lampe en Boy Dap. De liedjes worden gezongen door Trio Los Arubeños, Robert Jeandor, Sasha Figueroa, Grupo Cristal, Erin y Max, Edwin Abath, Mariety Werleman, Papito Rafael en Richard 'Tatoo' Quandt.

Oud-premier Sjachraj van Rusland:

Parlement moet zich aan Jeltsin onderwerpen

MOSKOU - Het Russische parlement moet zich onderwerpen aan de politiek van president Boris Jeltsin of zichzelf ontbinden. Dat heeft de Russische vice-premier Sergej Sjachraj, een van Jeltsins vertrouwelingen, dinsdag op een persconferentie in Moskou gezegd.

Jeltsin zal zijn tegenstanders in het parlement nog eens de kans geven om mee te werken aan een nieuwe grondwet, aldus Sjachraj. Als de volksvertegenwoordigers die kans niet benutten, zal de president zijn eigen weg gaan en steun zoeken bij de republieken, regio's en districten voor een nieuwe, minder gecentraliseerde staat.

Volgens Sjachraj is de steun die Jeltsin zondag bij het referendum kreeg een duidelijk mandaat voor constitutionele hervormingen. "De resultaten van het referendum hebben kracht van wet. Als de volksafgevaardigden de resultaten van de volksraadpleging negeren, zullen de regering en de president andere wegen zoeken om de wil van het volk te honoreren." Hij erkende echter dat de uitslag geen basis biedt om het Congres van volksafgevaardigden (het uitgebreide parlement) of de Opperste Sovjet (het staande parlement) te ontbinden.

Koffiemorgen Caiquetio Club

ORANJESTAD — FAVI houdt op zondag 2 mei een koffiemorgen in de Caiquetio Club in Paradera van 10 tot 13 uur. Het gaat er niet zo zeer om geld binnen te halen als wel om de bevolking van Aruba beter bekend te maken met het werk van de FAVI.

Tevens worden bij deze gelegenheid de fraaie handenarbeid artikelen verkocht, die blinde en slechtziende volwassenen hebben vervaardigd in het handenarbeid programma van de stichting. Daarbij zijn zeker leuke kadootjes voor moederdag. Er wordt koffie en thee geschonken, evenals frisdrank en bier en er is veel, heel veel gebak.

Enkele van de stafleden van de FAVI zullen ook in de Caiquetio Club aanwezig zijn met een tentoonstelling en demonstratie om alle facetten van het FAVI-werk bekendheid te geven. Ook bestuursleden en vrijwillig(st)ers zullen present zijn om alle gewenste inlichtingen te verschaffen over het FAVI-werk in het algemeen en het handenarbeid programma in het bijzonder.

Duitser secretaris generaal van CVSE

PRAAG - De Conferentie voor veiligheid en samenwerking in Europa (CVSE) krijgt voor het eerst een secretaris-generaal die volledig in dienst zal zijn van de CVSE. Dit hebben diplomaten in Praag gezegd. Volgens de zegslieden zal de Duitse ambassadeur naar de CVSE, Wilhelm Hoynck, op 15 mei zijn functie aanvaarden en opereren vanuit Wenen, als er geen bezwaren tegen hem bestaan bij de lidstaten.

Joanne Rasmijn afslankster van het jaar

ORANJESTAD — Tijdens de viering van het dertigjarig bestaan van Weight Watchers International op Aruba, is Joanne Rasmijn uitgekozen als 'Lid van het jaar 92/93'. Zij zal Aruba vertegenwoordigen op de grote finale 'Slank voor succes' op 12 juni aanstaande in het Belgische Brussel.

Joanne is in totaal twintig kilo afgevallen in 3,5 maanden tijd en van maat 16/18 afgeslankt naar maat 8/10. Ze is door de leidsters van Weight Watchers Aruba gekozen vanwege haar totale gewichtsverlies, het tijdsbestek waarin zij de kilo's verloor en de totale verandering, zowel uiterlijk als innerlijk.

Tijdens de viering is ook het Weight Watchers Arubalied *Song of Succes* gelanceerd door Grupo Cristal onder leiding van Maybeline Arends. Tijdens de presentatie van Joanne Rasmijn in Brussel, zal het orkest dit lied ten gehore brengen. Ook zullen er dia's van Aruba vertoond worden.

ARUBA
AGENDA

KANTOORUREN AMIGOE
Open van 08.30-12.00/14.30-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON
24333.
Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. **Pageboy 127-0379.**

TELEFAX: 22368.

BANKREKENINGNUMMER
10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE
11100 (centrale) en 11141 (informatie).

ALARMCENTRALE
115.

****

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

****

BOTICA'S
(nachtdienst)
Beneden de brug:
Kibrahacha, Havenstraat 30 (Oranjestad). Tel.: 34908.
Boven de brug:
San Nicolas, B. v/d Veen Zeppenveldtstraat z/n. Tel.: 45712.

****

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale (tel.: 115) op te bellen.

****

CENTRO MEDICO CARABOBO
(Engelandstraat 7, tel.: 21777)
De wacht heeft dra Lili G. Beke-Martínez, tel.: 24696.

****

WIT GELE KRUIS ARUBA ZUIGELINGENBUREAU
(Koningstraat 22, tel.: 24444)
Dagelijks geopend van 07.30-12.00/13.50-17.00 uur; maandag te Paradera (tel.: 25543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz 28288) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (29008), Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

****

ZWANGER? STICHTING CIZKA geeft informatie en brengt u in contact met leden die zwangerschapsbegeleiding, verloskundige hulp en kraamzorg bieden. Bel 37687.

****

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINA FONDS (voor de kankerbestrijding op Aruba)
Geopend van maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30 uur - J.E. Irausquinplein 3 (juist achter de pastorie van Oranjestad).

****

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE
Tel.: 38989 (24 uur per dag).

****

AIDS-HOTLINE
Vragen? Bel dan 23040/27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

****

FADA/PRIDE
(Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999)
Open van maandag tot en met vrijdag van 08.00-16.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

****

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA
P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

****

DIERENARTSEN
P. Barendsen en T.J.M. Wools, tel.: 21720. Voor spoedgevallen buiten kantooruren tel.: 115.

****

BRIDGECLUB ARUBA ARIBA
(Tivoliclub, Wilhelminastraat 16)
Dinsdagavond om 19.30 uur speelavond. Voor opgave/informatie tel.: 24953.

****

TELEARUBA
WOENSDAG: 18.00 Sesame Street; 19.00 Showbizz Today; 19.30 Salud pa Un y Tyr; 19.55 Sportlotto; 20.00 Telenoticias; 20.30 Too Close for Comfort; 21.00 CNN International Hour; 21.45 Larry King; 22.30 Special: **Top Fight**; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

****

DIVERSEN
SPORT
BASEBALL **(AA-klasse)**: 20.00 uur Marlboro vs Richmond - Elias Mansur Ballpark.

****

DONDERDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BEGELEIDINGSCENTRUM GEESTELIJK GEHANDICAPTEN 'MAN NA OBRA': elke maandag en donderdag van 09.00-12.30 uur gelegenheid om produkten te kopen in het oude gebouw van Bibito Pin, t/o protestantse kerk, Piedra Plat.

Politie vanmorgen in staking voor herziening salarissen

ORANJESTAD — De politie is vanmorgen om half negen tot actie overgegaan als protest tegen de wijze waarop de regering de vakbond SPA behandelt, met name inzake de herziening van de salarissen. Het werk werd neergelegd en de agenten trokken vervolgens naar het gebouw van de Ministerraad. Na een uur werd het werk weer hervat. Indien vandaag geen bevredigend antwoord van de regering wordt ontvangen, dan wordt de actie morgen voortgezet.

Uit een verklaring van de politiebond SPA blijkt dat de politie het wachten op beslissingen van de regering, en wijze waarop de SPA behandeld wordt, moe is en daarom tot actie overgaat.

De bevolking wordt erop gewezen dat de politie sedert 1981 geen salarisverhoging kreeg en dat bekend is dat de werkzaamheden enorm zijn toegenomen, mede ook door de bevolkingsgroei. Daarom werd destijds de regering en in het bijzonder de minister van Justitie hierover benaderd, waarbij een goed gedocumenteerd verzoek werd overlegd.

Kortgeleden wenste de huidige regering niet met SPA aan tafel te gaan zitten, ondanks herhaalde verzoeken. Gisteren echter, werd de SPA uitgenodigd voor een vergadering met de regering die om kwart over acht was vastgesteld maar een half uur later begon.

Niet de regering maar alleen de minister van Justitie was aanwezig terwijl zijn collega van Financiën korte tijd aanwezig was. De premier en minister van Economische Zaken ontbraken. Hierdoor voelde de SPA zich wederom door de regering genomen, terwijl hieruit duidelijk het gebrek aan respect voor de vabond blijkt. Voor de SPA en haar leden was deze gang van zaken reden om vanmorgen tot actie over te gaan. Men is niet van plan te wachten totdat de regering op 7 mei aanstaande met alle vakbonden aan tafel zal gaan zitten.

Het SPA-bestuur begrijpt dat de komende acties van invloed zijn op de gemeenschap, die hiervan de gevolgen zal voelen. Daarom biedt de SPA haar verontschuldigingen en vraagt begrip voor de acties van de politie. Met nadruk wijst het bestuur erop dat zij niet wil dat de bevolking getroffen wordt door die acties maar vraagt daar begrip voor te hebben.

De bond benadrukt dat uiteindelijk de regering verantwoordelijk is voor deze gang van zaken. De SPA houdt zich aanbevolen voor mogelijke suggesties uit de gemeenschap om dit geschil op te lossen. Tijdens de actie wordt niet deelgenomen door het personeel van de staf van de commissaris en de wachtcommandant. De centrale post functioneert normaal tijdens de acties.

Vakbondentrio wil dat Aruba zelfbeschikkingsrecht behoudt

ORANJESTAD—De vakbonden SEPA, UEA en STA zijn, evenals de andere vakbonden en groeperingen, van mening dat Aruba zijn zelfbeschikkingsrecht moet behouden, overeenkomstig de artikelen 10 en 11 van het RTC-accoord van maart 1983. "Het volk behoudt het recht te beslissen wanneer Aruba onafhankelijk wordt en een 'gemenebest sui generis' aangaat met Nederland, waarin de samenwerking met Nederland op bepaalde terreinen wordt voortgezet." De drie vakbonden hebben de Arubaanse regering laten weten dat zij bereid zijn deel te nemen aan de officiële Arubaanse delegatie naar de vervolg-Toekomstconferentie.

Het vakbondentrio meent dat de socio-economische relaties tussen Nederland, de Antillen en Aruba in onderling verband en op basis van wederkerigheid moeten opereren. Dit ter verzekering van een sterke en gezonde ontwikkeling. "Een relatie van afhankelijkheid van en overheersing door Nederland, zal leiden tot een socio-economische onderontwikkeling, waar de Antillen en Aruba niet op zitten te wachten," zo menen de vakbonden.

Het laatste Nederlands voorstel voor een Status Aparte voor de verschillende eilanden, inbegrepen Aruba, met onderlinge nauwe banden door de situatie van vóór 1986 van één Centrale Bank, één Procureur Generaal, één Gouverneur en andere instanties terug te brengen, kan volgens de vakbonden nooit worden geaccepteerd door Aruba.

Ten aanzien van het Solidariteitsfonds vinden de vakbonden dat op de RTC-1983 Aruba en Curaçao dit fonds accepteerden omdat de bevolkingen van Aruba en Curaçao zeker solidair waren met de kleinere eilanden en hen ook wilden helpen, maar dat het accepteren van het 'sublieme' idee van Nederland voor oprichting van een Solidariteitsfonds toch met een bittere smaak geschiedde.

Volgens de vakbonden zijn de hoofdmotieven hiervoor: de eerste verantwoordelijke met de breedste schouders is Nederland, die de eilanden gekoloniseerd heeft; Curaçao en Aruba produceren niet voldoende middelen voor financiering van hun eigen socio-economische projekten en moeten bij het Nederlands Ontwikkelingsfonds aankloppen vanwege de goede financiële positie van Nederland. Aruba heeft zeshonderd tot achthonderd miljoen florin nodig voor verbetering en uitbreiding van de socio-economische infrastructuur binnen een tijdsbestek van vijf jaar.

NEO-KOLONIAAL

Interventie van Nederland in het besturen van de Antillen en Aruba duidt op het terugzetten van de klok vóór 1954: een neo-koloniale positie. Volgens het vakbondentrio, weet iedereen dat Nederland reeds besloten heeft zijn ambassade (KabNa) op Aruba met acht mensen en in de Nederlandse Antillen met vijftien mensen uit te breiden. De uitbreidingswerkzaamheden aan het ambassade-gebouw zijn in volle gang. In feite heeft Nederland reeds de beslissing genomen te starten met een vorm van toezicht houden en niemand weet tot hoever Nederland wil gaan.

De kwestie van hotelgaranties kan niet gehanteerd worden als argument voor toezicht of het onder curatele stellen, omdat ook de Koninkrijksregering accoord is gegaan met de garanties en mede-verantwoordelijk is. Volgens de vakbonden lijken de maatregelen om het regeren in de Koninkrijkslanden solide te maken, alleen te gelden voor de Antillen en Aruba. De vraag op deze neo-kolonialistische filosofie is, of Aruba en de Antillen ook het recht hebben om het regeren in Nederland te controleren. "Zijn wij gelijke of minder gelijke partners?" zo vragen zij zich af.

Wat betreft de Nederlandse samenwerking voor bestrijding van de criminaliteit, vindt het trio dat in het bestrijden van de drugshandel en witwassen, Nederland speciale en ervaren politieagenten moet sturen. In speciale gevallen kan zelfs een commando van de Nederlandse politie toegestaan worden. Immers, het drugsprobleem wordt met de dag erger en het Arubaans politiekorps kan dit probleem niet aan.

Over deugdelijkheid van bestuur op Aruba, is het trio van mening dat al jaren vele fouten gemaakt worden op vele niveaus van het economisch- en sociaal leven. Een vorm van controle op dit regeren, naast het parlement als hoogste orgaan, zal de invoering van een Landsverordening Administratief Rechtspraak kunnen zijn.

Ten aanzien van het vrije personenverkeer in het Koninkrijk, vindt het trio dat de kansen voor Antillianen en Arubanen in Nederland veel minder zijn, dan voor de Nederlanders in de Antillen en op Aruba. "Bovendien zijn de eilanden veel kleiner dan Nederland: 25.000 Arubanen is niet eens 0,2 procent van de totale Nederlandse bevolking. Maar 10.000 Macamba's op Aruba is bijna 15 procent van de Arubaanse bevolking," zo besluiten de vakbonden.

Arubaans team kampioen

ORANJESTAD — Lilly Arends en Glenda Dirksz zijn de dameskampioenen geworden van het internationale bowlingtoernooi in Eagle Bowling Palace met een totaalscore van 2974.

Op de tweede plaats eindigde het damestweetal uit Panama met 2946 pins. Venezuela werd derde met 2899 pins. De vierde plaats werd ingenomen door Colombia en de vijfde plaats door Puerto Rico.

Bij de heren werd Costa Rica kampioen, gevolgd door Venezuela, Aruba, Colombia en Costa Rica. Het Arubaans team bestaat uit Richard Lopez Henriquez, Rene Arends, Dulfo Geerman en Fanchi Oduber.

Al 22 jaar Aruba-vakantie

■ *ORANJESTAD — De Amerikaanse echtparen Stanley en Rose Greenfeld en Sidney en Muriel Mishkin, zijn benoemd tot 'goodwill ambassadors' van Aruba. Al gedurende 22 jaar brengt dit viertal de vakantie door op Aruba. De onderscheidingen werden namens de regering uitgereikt door Antonio Leo, PR-man van Directie Toerisme, in het bijzijn van general manager Coen Witteveen van het Radisson Aruba Caribbean hotel.*

Gelukstelegram voor jarige Willem Alexander

ORANJESTAD — Premier Nelson Oduber zond dinsdag een gelukstelegram aan prins Willem Alexander, die gisteren zijn 26e verjaardag vierde.

Het telegram luidt: "Mede namens de bevolking van Aruba en haar regering wil ik u van harte feliciteren met uw 26e verjaardag. Wij wensen u een prettige dag en nog vele gezonde jaren toe."

Open dag op 1 mei te Savaneta:
Kans voor Arubaanse bevolking om kennis te maken met kazerne

ORANJESTAD — Zoals bekend wordt in Mariniers-kazerne Savaneta op 1 mei, Dag van de Arbeid, een open dag gehouden. Op feestelijke wijze kan de Arubaanse bevolking die dag kennis maken met het werk en de mensen binnen de kazerne. Er zullen allerlei demonstraties en displays worden gegeven, alsmede een fundraising door middel van een loterij. De opbrengst wordt aan enkele goede doelen op Aruba besteed.

Commandant R. Zuiderwijk schrijft in het voorwoord van het programma-blad: "Onze aanwezigheid op Aruba als onderdeel van de Koninklijke Marine in het Caribisch gebied heeft ten doel de veiligheid van de Nederlandse Antillen en Aruba te waarborgen. In de dagelijkse praktijk betekent dit dat wij ons werk doen te midden en samen met delen van de Arubaanse samenleving. De open dag wordt dan ook niet gehouden met een bijzondere aanleiding, maar om te benadrukken dat wij ons een onderdeel voelen van de Arubaanse samenleving en dat wij de Arubaanse bevolking graag in ons midden willen ontvangen."

Het programma van de open dag is als volgt: opening om 10.30 uur, om 11 uur landingsvaartuigen, amfibische operatie en politieboot, om 11.30 uur overvlucht Orion, om 11.30 uur braderie met *static shows* wapens, commandopost te velde, veldhospitaal en voertuigen, om 12 uur nasi maaltijd, om 13.30 uur afdalen en *road work*, om 14.30 uur infanterie-exercitie, hindernisbaan, beteugelen van woelingen en om 15.30 uur afsluiting met trekking van de loterij.

Gedurende de hele dag is er op het kantineplein een kinderkermis met een rad van avontuur, ballengooien, grabbelton en een speeltuin. Ook kunnen belangstellenden op de kermis hun schietvaardigheid testen. Vijf schoten kosten één florin. Er zijn leuke prijzen voor de beste schutters. Degenen die zich in een kostelijk tenue willen laten vereeuwigen, moeten de foto-stand opzoeken, waar diverse buitensporige, grappige, kleurrijke en vreemde kledingstukken aanwezig zijn.

Marinierskazerne Savaneta is in de jaren dertig in gebruik genomen. Voorheen werden de barakken op het kamp gebruikt als onderkomen voor de Lago-werknemers. In die tijd was op Aruba een detachement Nederlandse mariniers gelegerd in Oranjestad. In 1937 zijn de mariniers verhuisd naar het kamp te Savaneta.

In verband met oorlogsdreiging werd in 1940 de schutterij en een deel van het detachement artillerie van de KNIL in dit kamp ondergebracht. Tevens waren er tijdens de Tweede Wereldoorlog Engelse, Schotse en Amerikaanse militairen gelegerd op Savaneta. Vanaf 13 januari werd het 'Kamp Savaneta' officieel 'Marinierskazerne Savaneta', door de commando-overname van Joost Dourlein. In 1963 werd de Arubaanse Militie (AruMil) geformeerd. Deze militie is ook gelegerd op de marinierskazerne Savaneta en heeft bewakingstaken op het eiland.

De Koninklijke Marine op Aruba draagt zorg voor de externe verdediging van de Antillen en Aruba en kan tevens bijstand verlenen in geval van calamiteiten, zoals natuurrampen. Bij het uitvoeren van deze taken worden de mariniers ondersteund door personeel van de vloot. Zij vormen een onmisbare schakel in de kazerne.

***

Kawasaki Steel, de op twee na grootste staalproducent van JAPAN, wil de komende drie jaar het aantal werknemers verminderen met 3200 tot 14.800. De maatregel is onderdeel van een vijfjarenpan, waarmee Kawasaki Steel de groeiende concurrentie uit ZUID-KOREA te lijf wil gaan.

Flanegien schorst vergadering over verdubbeling pensioen

ORANJESTAD — Statenvoorzitter Felix Flanegien heeft gisteren de openbare Statenvergadering, waar op verzoek van de AVP-fractie gesproken werd over verdubbeling van de penisoenen, voor onbepaalde tijd geschorst. AVP-fractieleider mr. Henny Eman sprak zijn bezorgdheid uit dat deze vergadering niet kon worden afgerond omdat de situatie van de gepensioneerden een zeer ernstige is, waarbij snel gehandeld dient te worden.

Tijdens behandeling lieten verschillende Statenleden het voor en tegen van de pensioenverhogingen horen. Eman liet namens de fractie weten dat het erop lijkt dat de coalitiepartners geen idee hebben hoe moeilijk het is voor vele Arubaanse bejaarden, om rond te komen van een pensioen van 411 florin per maand.

Tijdens de vergadering toonden leden van de AVP-fractie door middel van documenten aan, dat een gezond en sterk mens op Aruba alleen al voor voedsel rond de vierhonderd florin per maand nodig heeft. Een ouder iemand heeft vaak vanwege gezondheidsredenen een dieet nodig dat de kosten vaak doet stijgen.

De AVP heeft in haar actieprogramma voor de laatste verkiezingen sterk de klemtoon gelegd op het sociaal element voor de toekomst. De verdubbeling van het pensioen stond hierbij centraal. De enorme vooruitgang die de AVP bij de laatste verkiezingen behaalde is zeker ook te danken aan dit programmapunt.

Eman: "Daarom hoopt de AVP dat de coalitiepartners, de verliezers van de laatste verkiezingen, dit punt zullen respecteren en voor de motie zullen stemmen, die de AVP met ondertekening van de OLA heeft ingediend."

Coalitiepartij MEP stelde allereerst dat het niet de regering is, die de pensioenen betaalt, maar de Sociale Verzekeringsbank (SVB). Bovendien is de gele partij van mening dat deze ingewikkelde kwestie een gedegen studie vereist, vooral ook wat de financiële gevolgen van een verhoging zouden zijn.

Verschillende leden maakten tijdens de Statenvergadering van de gelegenheid gebruik om de AVP aan te vallen, die de nodige verwijten te slikken kreeg. Elio Nicolaas (PPA) verwees in zijn toespraak naar de oppositiepartij met de opmerking "dat het gemakkelijk is een paard te beklimmen en Robin Hood te spelen." Hij meent dat de pensioenen-kwestie gedegen en op realistische wijze moet worden aangepakt.

Charro Kelly (ADN) wees erop dat de bejaarden alle aandacht dienen te krijgen en dat de ADN daaraan ook alle medewerking zal geven. Hieraan moet echter een grondige studie aan vooraf gaan. Vervolgens gaf ook de ADN de nodige vegen uit de pan aan het adres van de AVP, welke partij "politiek wil spelen met de pensioenen van de bejaarden."

Voorzitter Felix Flanegien was ondanks herhaalde pogingen vanmorgen niet voor commentaar bereikbaar, aangezien hij een vergadering van de Centrale Commissie had.

Rollerblates race Alhambra Casino

ORANJESTAD — Op zondag 2 mei vindt een 'Malta Amstel Rollerblades Race' plaats. Deze wedstrijd wordt gehouden onder auspiciën van de Aruba Inline Skating Association (ASHA) en IDEFRE.

De start is om 15 uur bij het Alhambra Casino en vandaar naar het Holiday Inn resort, een afstand van ongeveer zeven kilometer. Het is ook toegestaan om buiten mededingen het traject recreatief af te leggen. Voor de deelnemers aan de wedstrijd zijn prijzen als skates, een safety-kit en wielsets beschikbaar in de drie categorieën: onder twaalf jaar, twaalf tot zestien jaar en zestien jaar en ouder.

Voor nadere informatie kan men Bart Bolenius bellen op nummer 24734 en voor inschrijving kan men terecht bij Rudy Leysner op het IDEFRE-kantoor, telefoon 24987. De inschrijving is gratis en alle deelnemers krijgen een T-shirt en een malta.

Gebak-verkoop bij Zonnebloem

ORANJESTAD — Vereniging De Zonnebloem houdt een 'bake-sale' op Dag van de Arbeid, zaterdag 1 mei. Dit is van 10 tot 15 uur bij Centro Educativo Cristian, aan het Irausquinplein in Oranjestad.

Planten, gebak en crioyoeten zijn enkele van de vele artikelen die op die dag te krijgen zijn. Een cah'i orgel zorgt voor de muziek. De opbrengst komt ten goede aan activiteiten voor de zieken in de gemeenschap.

School houdt sponsorloop

ORANJESTAD — Leraren en leerlingen van het Colegio Santa Teresita, in San Nicolas, houden een sponsorloop op donderdag 29 april. Het doel van deze loop is om fondsen te verkrijgen voor de viering van het zestigjarig bestaan van het Colegio.

De sponsorloop is een wandelmars, waarbij de leraren en leerlingen mensen zoeken om hen te sponsoren voor elke kilometer die gelopen wordt. Is een sponsor bereid één florin per kilometer te sponsoren, dan kan een leerling of leraar, die bijvoorbeeld zes kilometer aflegt, na afloop zes florin gaan innen.

Een sponsor is natuurlijk vrij om het geldbedrag te bepalen, maar de leerlingen en leraren verlangen een minimum van een kwartje per kilometer. Verwacht wordt dat familieleden en vrienden van de leerlingen en leraren alsmede de handel, zich als goede sponsors laten kennen.

Slechte repetitie in EK

Jong Oranje verliest met 3-0 tegen Engeland

PORTSMOUTH — Bondscoach Rinus Israel blijft hoofdbrekens hebben met zijn Jong Oranje. Met de selectie voor voetballers onder 21 jaar blijft het behelpen. In de huidige reeks van de Europese voetbal titelstrijd voor jeugdige spelers tot en met 21 jaar, leverde Oranje nog geen aanvaardbare prestatie. Het duel met Engeland, dinsdagavond in Portsmouth, vormde met een kansloze nederlaag (3-0) een nieuw dieptepunt.

De jeugdige Nederlanders werden in de Engelse kustplaats aan alle kanten voorbijgelopen. De Engelsen, evenmin toonaangevend in groep 2, waren met name voor rust sneller, agressiever en doelgerichter. En dat allemaal zonder overigens tot groots spel te komen.

Grote talenten lopen er nauwelijks in Jong Oranje. Met Scheepers, Van Hoogdalem, Davids, Van der Gaag en Hoekstra loopt er wel een aantal behoorlijke clubspelers in de formatie rond. Eenmaal gehuld in Oranje blijven ze doorlopend ver onder hun niveau. In Portsmouth was dat dan ook niet anders.

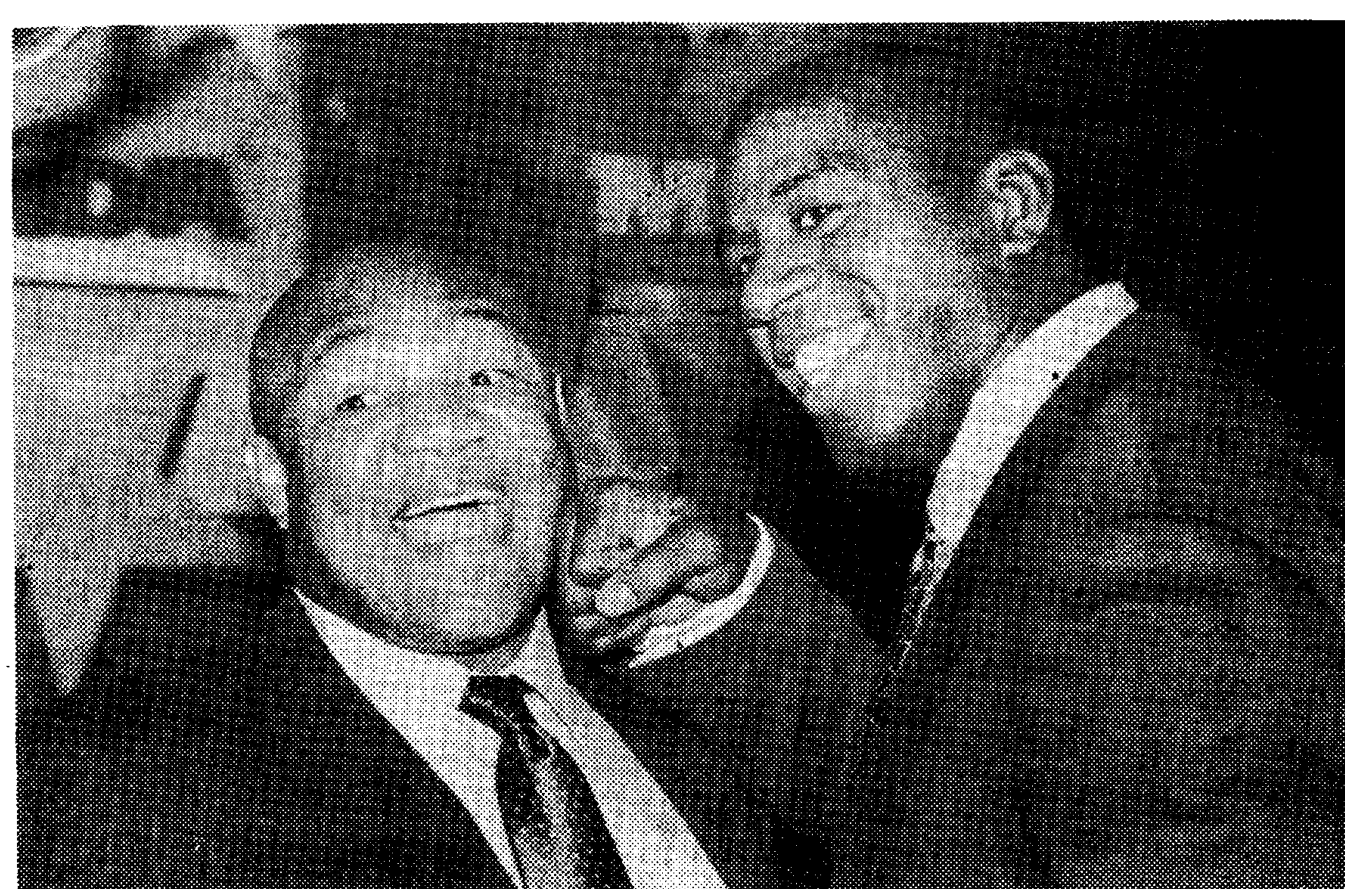
Nederland, dat er tot nu toe slechts in slaagde te winnen van San Marino, was dinsdag na een half uur al uitgespeeld. De Engelsen hadden toen al drie keer gescoord. Sheron troefde met fraaie acties de zwakke Excelsior-doelman Moens twee keer af, terwijl Anderton een keer succesvol was.

Nederland deed nauwelijks mee. Davids schoot twee keer redelijk in de richting van het Engelse doel, Hoekstra was een keer gevaarlijk. Meer kwam er niet uit. Na de rust slaagde Oranje er in elk geval nog in de enigszins uitgeraasde Engelsen bij het doel weg te houden. Spraakzame acties kwamen na de hervatting nauwelijks nog voor en het bleef bij 3-0.

In Portsmouth kwamen 6.700 toeschouwers opdagen om de wedstrijd bij te wonen. Scheidsrechter Diaz Vega uit Spanje deelde drie gele kaarten uit. Flitcroft van de Engelse selectie, Davids en Van Hoogdalem van Oranje waren de ontvangers van die kaarten.

De stand in groep 2 van het EK voor voetballers onder 21 jaar:

1. Turkije	7	4	2	1	10	9-4
2. Noorwegen	4	4	0	0	8	9-2
3. Engeland	5	2	1	2	5	9-3
4. Polen	2	2	0	0	4	6-1
5. Nederland	6	1	1	4	3	5-9
6. San Marino	6	0	0	6	0	2-21



■ *LOS ANGELES — Twee grote sporters op de foto: Zwaargewicht-bokser George Foreman (links) en oud-basketballer Earvin 'Magic' Johnson (rechts). Foreman kreeg de 'Muscular Dystrophy Association Lifetime Achievement Award' toegereikt door Johnson.*

Het gaat niet goed met Becker

Franco Davin vernedert Boris Becker in ATP-toernooi Madrid

MADRID — Het gaat helemaal niet goed met de Duitse toptennisser Boris Becker. De voormalige nummer één van de wereld werd in 54 minuten, in slechts twee sets en begeleid door afkeurend gefluit van de toeschouwers uitgeschakeld in de eerste ronde van het ATP-toernooi in Madrid. Becker was met tweemaal 2-6 volstrekt kansloos tegen de jonge Argentijn Franco Davin.

Becker oogde traag, hij miste de vechtlust die spreekwoordelijk is voor hem en maakte veel onnodige fouten. Toch had hij weinig begrip voor de fluitconcerten van het Spaanse publiek. Als iemand reden had ontevreden te zijn, was dat Becker zelf maar dan wel op zijn eigen spel.

DERDE KEER

De Duitse nummer één zei echter dat hij zich goed had voorbereid. Niettemin was het de derde keer op rij dat hij vroegtijdig zijn koffers moest inpakken, uitkijkend naar het volgende toernooi. In Monte Carlo, Bruguera won daar, verloor Becker in de tweede ronde van de Fransman Rosset.

Franco Davin lijkt ook de kwelgeest van Becker. Twee weken geleden nog was het eveneens Davin, nummer 61 van de wereld en specialist op gravel, die Becker in de tweede ronde van Nice uitschakelde. De Duitse toptennisser heeft nog nooit een toernooi op gemalen baksteen gewonnen.

Monica Seles, op het moment de beste tennisster van de wereld, maakte tijdens het toernooi in Hamburg een geslaagde rentree na negen weken afwezigheid door ziekte. Na 64 minuten had ze met 6-2 en nogmaals 6-2 gewonnen van Maria Strandlund uit Zweden.

Na afloop van haar gewonnen wedstrijd was de Joegoslavische toch kritisch op zichzelf. Zij verklaarde dat het erg moeilijk voor haar was het spelritme weer op te pakken, na lange tijd de tennisbanen niet te hebben betreden. Seles hoopt en verwacht vóór of tijdens de Open Franse Kampioenschappen, die in Parijs worden gehouden, haar goede vorm te hervonden.

UITSLAGEN

De uitslagen die in de eerste ronde van het toernooi in Madrid werden geregistreerd, waren als volgt: Emilio Sanchez (Spa/5)-Delaitre (Fra) 6-1 en 6-1; Burillo (Spa)-Mattar (Bra) 6-4 en 6-2; Davin (Arg)-Becker (Dui/2) 6-2 en 6-2; Clavet (Spa/6)-Hlasek (Zwi) 6-0, 3-6 en 6-4; Tsjesnokov (Rus)-Montana (VS) 6-2 en 6-2; Svensson (Zwe)-Gilbert (Fra) 6-0 en 6-1; Olhovsky (Rus)-Raoux (Fra) 2-6, 7-5 en 7-5; Edberg (Zwe/1)-Conde (Spa) 6-0 en 6-3 en Carbonell (Spa)-Rascon (Spa) 6-2 en 6-3.

In München werd ook de eerste ronde afgewerkt. Het resultatenoverzicht ziet er als volgt uit: Muster (Oos/5)-Steeb (Dui) 6-4 en 6-2; Korda (Tsj/1)-Larsson (Zwe) 7-5 en 6-4; Damm (Tsj)-Enqvist (Zwe) 7-5 en 7-5; Gustafsson (Zwe)-Prinosil (Dui) 6-1 en 6-2; Stich (Dui/3)-Karbacher (Dui) 6-3 en 6-3; Nawie (Dui)-Javier Sanchez (Spa) 6-3 en 6-1 en Kulti (Zwe) vs Perez-Roldan (Arg) 6-3 en 6-3.

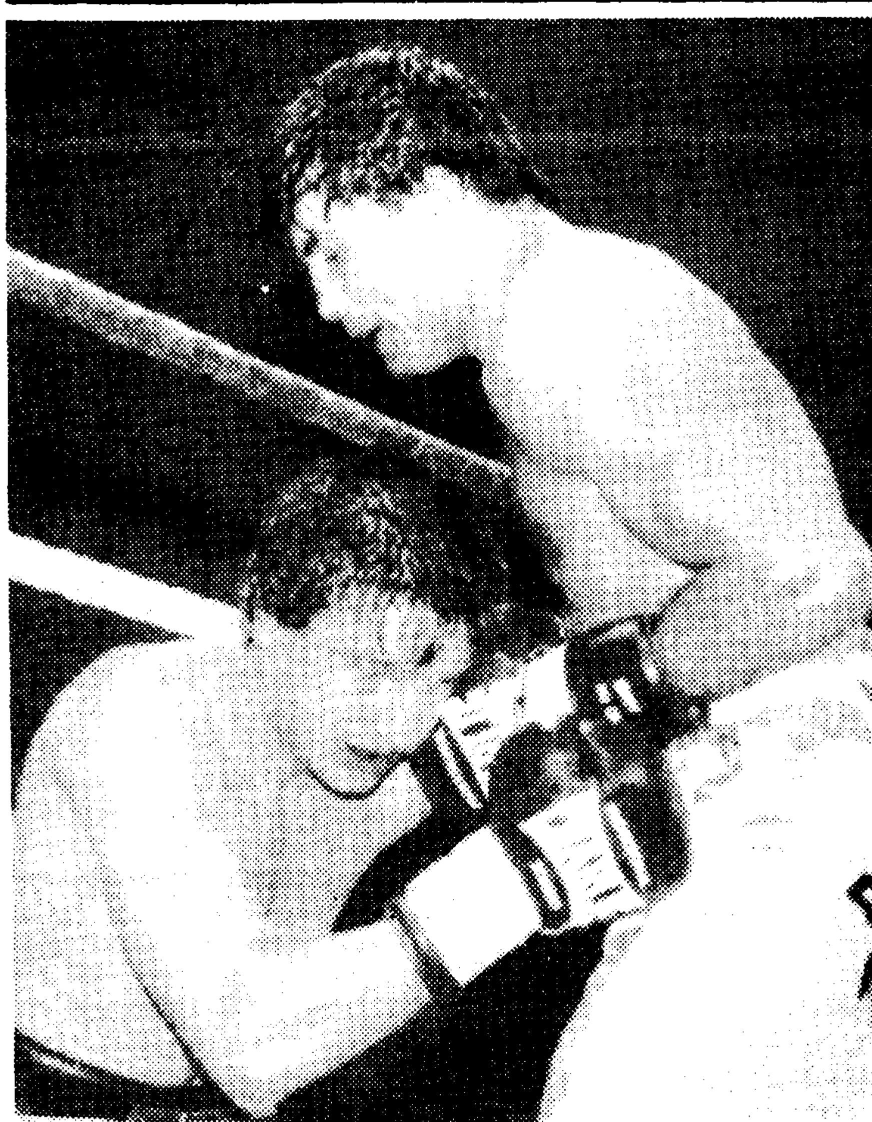
De volgende uitslagen werden in de eerste ronde geregistreerd in het toernooi van Atlanta: Taranago (VS)-Krickstein (VS) 2-6, 6-1 en 6-3; Gomez (Uru)-Arias (VS) 6-3 en 6-3; Agenor (Hai)-Martin (VS/5) 7-6 en 7-5; Berasategui (Spa)-Perez (Uru) 6-2 en 7-5. Eltingh (Ned)-Morgan (Aus) 7-5 en 7-6; Sampras (VS/1)-Spadea (VS) 6-2 en 6-4; Palmer (VS)-Reneberg (VS/6) 7-6 en 7-6; Shelton (VS)-Lavalle (Mex) 6-2 en 6-4; Mezzadri (Zwi)-Sznajder (Can) 6-3 en 6-2.

In Taipeh werd ook de eerste ronde (twee wedstrijden) afgewerkt met de volgende uitslagen: Schapers (Ned)-Benson (VS) 6-4 en 6-4 en Wibier (Ned)-Roese (Bra) 3-6, 7-6 en 6-4. De uitslagen van de eerste ronde in Hamburg (vrouwen): Seles (Joe/1)-Strandlund (Zwe) 6-2 en 6-2; Mesjki (Geo)-Neiland (Let) 6-4 en 6-0; Tarabini (Arg)-Frankl (Dui) 6-4 en 6-1; Magdalena Maleeva (Bul/7)-Singer (Dui) 6-4 en 7-5; Huber (Dui/6)-Fulco (Arg) 6-4, 6-7 en 6-2; Baudone (Ita)-Medvedeva (Oek) 6-1, 3-6 en 7-5; Begerow (Dui)-Van Lottum (Fra) 4-6, 6-4 en 6-4; Rusch (Dui)-Testud (Fra) 6-3 en 6-0.

Prijzengeld Wimbledon omhoog

LONDEN — Het prijzengeld voor het tennistoernooi van Wimbledon, dat dit jaar van 21 juni tot en met 4 juli wordt gehouden, is verhoogd naar 5.048.450 pond sterling (circa 14,5 miljoen gulden).

Dat is een stijging van veertien procent ten opzichte van vorig jaar toen het prijzengeld 4.416.820 pond sterling bedroeg. De eerste prijs bij de mannen is met 40.000 pond opgetrokken naar 305.000 pond (875.000 gulden). De beste vrouw mag rekenen op een cheque van 275.000 pond (790.000 gulden). Steffi Graf kreeg vorig jaar 35.000 pond minder.



■ *MADRID — Julio Cesar Vasquez (rechts) heeft de wereldtitel in het superweltergewicht gewonnen. De Argentijn won op punten van de Spanjaard Javier Castillejo (links). Het titelgevecht werd in de Spaanse hoofdstad Madrid afgewerkt.*

Borussia Dortmund nadert koplopers tot twee punten

MONCHENGLADBACH — Borussia Dortmund mag zich, na de winst van 3-0 op Borussia Monchengladbach, weer kanshebber op de Duitse titel noemen. De finalist van de strijd om de UEFA-Beker verkleinde dinsdag de achterstand op de leiders in de Bundesliga tot twee punten. De elftallen van Bayern München en Werder Bremen delen de eerste plaats.

Eintracht Frankfurt profiteerde maar gedeeltelijk van de misstap van Bayern München, een dag eerder bij Werder Bremen. Deze laatste selectie won toen met de score van 4-1 van Bayern München. De Frankfurters verspeelden bij Leverkusen (1-1) een punt en hebben nog drie punten achterstand op de nummers een en twee.

Onlangs was een voorsprong van 2-0 voor Bayern München niet voldoende voor een overwinning op Borussia Monchengladbach. Dortmund deed het echter beter. De ploeg nam, net als Bayern, in de eerste helft een voorsprong van 2-0 via treffers van Sammer en Poschner.

De Zwitserse topsscorer Chapuisat, aanvankelijk aan de kant gelaten, verhoogde de cijfers in de tweede helft nog naar 3-0. De internationaal leidt de topscorerslijst in Duitsland met vijftien treffers. Monchengladbach moest het zonder de Zweedse international Dahlin stellen.

Anthony Yeboah voorkwam dat Eintracht Frankfurt in de uitwedstrijd tegen Leverkusen een nederlaag opliep. Twintig minuten na de rust tekende de Ghanees voor de gelijkmaker.

FC Koln blijft tobben in de lagere contreien. De degradatiezorgen van het elftal namen namelijk weer toe. De ploeg verloor van VFB Stuttgart (0-2) en zag concurrent VFL Bochum op gelijke hoogte komen. Bochum versloeg de laatste van de ranglijst, Uerdingen, met ruime cijfers (4-1).

BOKSEN / DETROIT — De 23-jarige Mark Rayner, de Amerikaanse amateurkampioen in het zwaargewicht, is in Detroit bij een tankstation dood geschoten toen dieven zijn jeep trachtten te stelen. Rayner wilde komende maand zijn debuut als prof maken.

HOCKEY / KEULEN — Tijdens de hockeywedstrijd op 19 mei in Hurth tussen de mannenteams van Duitsland en Nederland nemen vijf Duitse internationals afscheid. Het zijn Fried, Fischer, Keller, Hilgers en Metz. In het duel tussen de Olympische- en wereldkampioen staat de Super Cup op het spel.

* * * * *

TENNIS / LONDEN — De Internationale Tennis Federatie (ITF) wil in het Olympische tennistoernooi van Atlanta (1996) niet meer vanaf de eerste ronde om drie gewonnen sets laten spelen. Dat geldt pas vanaf de halve finales. Ook wil de ITF een wedstrijd om het brons invoeren. Tot nu toe kregen de verliezers van de halve finales beiden een bronzen plak.

Tweede nederlaag voor de Scorpions

Blue Hawks wijst Royal Scorpions opnieuw terug

WILLEMSTAD — Het negental van Blue Hawks toonde gisteravond opnieuw dat het dit seizoen een serieuze kanshebber is op een plaats in de finales. In een boeiende krachtmeting met koploper Royal Scorpions werd de vijfde seizoenoverwinning in de wacht gesleept. Het rendement van de Haviken was net iets hoger dan de tegenpartij: 5-4. De strijd werd in de slotinnings beslecht.

Geen revanche dus voor de Schorpioenen die in de eerste ronde ook (met 2-6) aan het kortste eind trokken tegen Blue Hawks. Na die eerste nederlaag volgden zes opeenvolgende overwinningen voor Scorpions. Aan die zegereeks kwam gisteravond een einde.

De Haviken beslisten de strijd in hun voordeel in de zesde en zevende inning waarin zij in totaal vier runs op het scorebord brachten. Daarmee werd een 1-1 gelijke stand verbroken dat in de vierde slagbeurt was bereikt. Scorpions had namelijk aanvankelijk de leiding genomen middels een homerun van Djuric Pietersz in de tweede inning. De homerun was de vijfde achtereenvolgende rake slag van Pietersz, die in de laatste wedstrijd van zijn team vier honkslagen had.

De score werd in de vierde inning in evenwicht gebracht: Wismar Angelina loodste Payp Faneyte (vierwijd) binnen met zijn eerste honkslag van de avond.

Een misgreep van Scorpions' derde honkverdediger, een tweehonkslag van Floyd Garnett en een honkslag van Nigel Faneyte leverden in de zesde slagbeurt twee punten op voor Hawks. Dit betekende ook het einde van het optreden van pitcher Farley Meriën van Scorpions; hij werd vervangen door Gregory Gustina die op zijn beurt in de zevende inning in moeilijkheden kwam.

Twee vrije lopen en een perfect door Miro Daal neergelegde *bunt* openden scoringsmogelijkheden die ook benut werden door de Haviken. Met name door Nelly Jacoba (honkslag) en Payo Faneyte (*sacrifice fly*), die ervoor zorgden dat hun team ook uitlopen tot 5-2.

De Schorpioenen reageerden nog in hun laatste slagbeurt maar slaagden er net niet in om de nederlaag af te wenden. Twee runs werden gescoord op honkslagen van Arthur Davelaar en Ramuro Balentin (zijn derde in vier beurten) gecombineerd met een fout van de derde honkman, maar de inmiddels als pitcher ingezette Wismar Angelina schakelde de twee laatste slagmannen (Irving Gosepa en Remi Thielman) via driesiag uit.

De eindcijfers waren: 5-8-2 en 4-9-1 met Edsel Arrindell als winnende werper en Farley Meriën als verliezer. Arrindell wierp zeven innings en werd vervangen door Henry Granger, die op zijn beurt in de negende inning de hulp nodig had van Angelina om de overwinning zeker te stellen.

Vitesse verhuist naar Nijmegen

ARNHEM — Vitesse speelt zijn laatste twee thuiswedstrijden van het seizoen, tegen Feyenoord en PSV, niet in het eigen stadion Monnikenhuize in Arnhem. De club wijkt uit naar de Goffert in Nijmegen, zodat de renovatie van het hoofdveld al volgende week kan beginnen.

Vitesse klaagt al maandenlang over de erbarmelijke toestand van de grasmat. De gemeente Arnhem echter, de eigenaar van het stadion, wil geen geld in het opknappen van het veld steken. Het belangrijkste argument hiervoor is het feit dat Vitesse over twee seizoenen in het prestigieuze Akzodrome hoopt te spelen en Monnikenhuize zal worden gesloopt.

Vitesse heeft nu besloten de opknapbeurt, die ongeveer twee ton kost, uit eigen middelen te financieren. Overigens wordt het gras niet ingezaaid, maar de specialisten gaan graszoden leggen. De thuiswedstrijd tegen MVV op zondag, is de laatste in stadion Monnikenhuize dit seizoen. Feyenoord (16 mei) en PSV (23 mei) mogen op bezoek in de Nijmeegse Goffert. Met bespeler NEC en de gemeente Nijmegen is overeenstemming bereikt.

Agroppi weg bij Fiorentina

FLORENCE — Aldo Agroppi, de trainer van de Italiaanse voetbalclub Fiorentina, is dinsdag ontslagen. Voorzitter Mario Cecchi maakte het vertrek van Agroppi bekend. Het ontslag kwam twee dagen na de nederlaag met 0-3 tegen Juventus.

Agroppi is de tweede trainer die dit seizoen bij Fiorentina dient te vertrekken en de zesde oefenmeester die in Italië is ontslagen. In januari volgde Agroppi oefenmeester Gigi Radice op bij Fiorentina.

Op het moment dat Radice werd ontslagen stond de club op de vierde plaats. De laatste vijftien wedstrijden vergaarde Fiorentina slechts tien punten. Tweede trainer Luciano Chiarugi, geassisteerd door de voormalige Fiorentina-speler Giancarlbo Antognoni, leidt voorlopig de selectie van de club.

PSV-spits Kalusha niet aan boord

Vliegtuig met Zambiaanse selectie in zee gestort

LIBREVILLE — Een Zambiaans militair vliegtuig met ongeveer 30 mensen aan boord, onder wie waarschijnlijk het Zambiaanse nationale voetbalelftal, is voor Gabon in zee gestort. Dit heeft de Gabonese radio woensdag gemeld. PSV-speler Kalusha Bwalya bevond zich niet aan boord van het toestel.

Het vliegtuig stortte dinsdagnacht in zee, enkele minuten na de start uit Libreville, de hoofdstad van Gabon. Het was op weg naar Ivoorkust. Volgens de eerste berichten zouden drie lijken in het vliegtuigwrak al zijn geborgen.

PSV-manager Kees Ploegsma reageerde opgelucht, omdat de PSV-voetballer Kalusha zich 'goddank' niet aan boord van het verongelukte vliegtuig bevond. Kalusha zou pas donderdag vertrekken.

Alle inzittenden, 25 passagiers en vijf bemanningsleden, worden vermist. Het officiële persbureau van Gabon meldde dat het wrak in ondiep water ligt en dat lijken zijn aangespoeld op het strand.

Het toestel, een Buffalo CT-15 van de Zambiaanse luchtmacht, was dinsdagavond om technische redenen geland in Libreville, zo werd uit luchtvaartkringen vernomen. Het vliegtuig zou kort na het opstijgen uit de Gabonese hoofdstad motorpech hebben gekregen.

Volgens betrouwbare bronnen bevond zich onder de passagiers ook de Zambiaanse minister van Sport en Jeugdzaken. Het Zambiaanse voetbalteam zou de nacht doorbrengen in Ivoorkust, voordat het zou doorreizen naar Senegal waar het zondag tegen het Senegalese team moest spelen. Dit was in het kader van de kwalificatie voor de wereldkampioenschappen voetbal 1994 in de Verenigde Staten.

Jonk kampioen met Ajax 2

AMSTERDAM — In plaats van een optreden op Wembley, Engeland-Nederland, is Wim Jonk kampioen geworden met Ajax 2. De middenvelder, die tijdens de Europa-cup-wedstrijd tegen Auxerre op 3 maart geblesseerd raakte aan de enkel, maakte dinsdag een bevredigende rentree bij de reserves van Ajax.

De Amsterdammers wonnen met 3-0 van Haarlem en behaalden de titel in divisie A. Jonk, komend seizoen van Inter, voetbalde negentig minuten.

Concurrent Feyenoord speelde in de laatste ronde gelijk bij Excelsior: 3-3. De doelpunten van Ajax waren van Seedorf, Oulida en Wijnhard, spelers die al ervaring opdeden en in de hoofdmacht scoorden.

Met de kampioenen van de reserve-divisies B en C, Vitesse en PSV, voetbalt Ajax om de algehele landstitel. De A1-jeugd en de zaterdagamateurs van Ajax werden reeds kampioen.



De Minister van Onderwijs en Cultuur van de Nederlandse Antillen heeft het genoegen u hierbij uit te nodigen voor het bijwonen van een Oecumenische dienst ter herdenking van het 50-jarige bestaan van het Departement van Onderwijs.

Datum : **maandag, 3 mei 1993.**
Tijd : **09:00 a.m.**
Plaats : **Kerk van Janwe.**

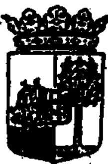
Gelieve dit als een persoonlijke uitnodiging te willen beschouwen.

De Minister van
Onderwijs en Cultuur,

S.R. Wallé

Zeven Chinezen geëxecuteerd

BEIJING - Zeven Chinezen, die schuldig bevonden waren aan uiteenlopende misdaden, zijn in Shanghai terechtgesteld. De zeven mannen die beschuldigd waren van moord, verkrachting en gewapende overvallen, hadden misdaden gepleegd die een ernstige maatschappelijke weerslag hebben, aldus het dagblad. Meteen na de uitspraak zijn de doodvonnissen voltrokken. Shanghai, waar van 9 tot 18 mei de Oostaziatische Spelen worden gehouden, is al een paar weken bezig met een campagne om de orde en veiligheid te versterken.



EILANDGEBIED CURACAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao maakt bekend dat de

NAVOLGENDE BOUWPLANNEN

met ingang van heden gedurende vijftien dagen voor een ieder ter inzage liggen bij de Dienst Ruimtelijke Ontwikkeling en Volkshuisvesting aan de Plasa Horacio Hoyer 19. Belanghebbenden kunnen binnen genoemde termijn van vijftien dagen tegen de bouwplannen schriftelijk bezwaren indienen bij voornoemde dienst.
Bezwaarschriften dienen duidelijk aan te geven de naam, voornaam en het adres van de belanghebbende alsmede het belang op grond waarvan men bezwaar maakt.

Bouwplannen:

bouwen woonhuis te Grote Berg kavel L-29; bouwen aanlegsteiger te Spaanse Water; uitbreiden woonhuis te Mahoema West kavel B-32; bouwen woonhuis te Toni Koenchi kavel 64; bouwen woonhuis te Sun Valley kavel Y-30; bouwen woonhuis te Seroe Mahoema kavel F-18; bouwen woonhuis te Sun Valley kavel Y-101; bouwen woonhuis te Cocorie domeinkrt X deelkavel 61; bouwen woonhuis te Mahuma kavel N-30; bouwen bankgebouw te Villa Park Rooi Catootje; bouwen woonhuis te Curasol kavel P-5; bouwen woonhuis te Veeris kavel W-17; uitbreiden woonhuis te Sierra Madreweg no. 7; uitbreiden woonhuis te Kaya Seru Mahuma straat A-32; bouwen woonhuis te Villa Park Cas Grandi kavel 125; bouwen praktikumlokaal te van Leeuwenhoekstraat; bouwen praktikumlokaal te Gouverneur van Lansbergeweg 22; bouwen woonhuis met carport te Cathoentuin kavel B-29; uitbreiden woonhuis te Janthiel kavel 14;

[illegible] het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao,
[illegible] van de Dienst Ruimtelijke Ontwikkeling en Volkshuisvesting,

Ir. [illegible].G. van der Horst.

NASKHO — Nederlands Antilliaanse Stichting voor Klinisch Hoger Onderwijs / Netherlands Antilles Foundation for Clinical Higher Education

NASKHO
Post Graduate Course on 'Drug Abuse',
Aruba april 30 - may 2 1993

Friday april 30

08.15 - 08.30	Introduction	- Prof. dr. R.A. Römer, Chairman NASKHO
08.30 - 08.40	Official opening	- H.E. Mr. O. Koolman, Governor of Aruba
08.40 - 08.45	Address of Welcome	- H.E. Mr. R. Croes, Minister of Justice

Chairman: prof. dr. R. Giel

08.45 - 09.00	Introduction	- Prof. dr. R. Giel
09.00 - 09.45	Historical perspective of drug abuse	- Dr. V. Berridge
09.45 - 10.30	Drug abuse and AIDS epidemic	- Dr. V. Berridge
10.30 - 11.00	Coffee break	

Chairman: dr. J.R. Falconi

11.00 - 11.45	Epidemiology of drug abuse	- Dr. G. van Brussel
11.45 - 12.30	Neurobiological mechanisms of drug abuse	- Dr. N. Ramsey
12.30 - 14.00	Lunch break	

Chairman: dr. P.J. Geerlings

14.00 - 14.45	A psychological model of drug abuse	- Dr. R. Breteler
14.45 - 15.30	Trends in the scientific understanding of addictive behavior	- Dr. N. Ramsey
15.30 - 16.00	Tea break	

Chairman: prof. dr. A.E.C. Saleh

16.00 - 16.30	Drug abuse, alcoholism and the liver	- Dr. O. Wever
16.30 - 17.00	Pain Management in drug addiction	- Dr. I. Posner
20.00 - 22.00	Cocktail party	

Saturday may 1

Chairman: dr. O. Wever

09.00 - 09.45	Drug abuse and personality	- Prof. dr. W.N. van de Brink
09.45 - 10.30	Mulidimensional diagnosis of drug abuse	- Dr. P.J. Geerlings
10.30 - 11.00	Coffee break	

Chairman: dr. N. Ramsey

11.00 - 11.45	Relapse prevention	- Dr. R. [illegible]
11.45 - 12.30	The use of methadon in drug abuse	- Dr. [illegible]
12.30 - 14.00	Lunch Break	

Chairman: dr. G. van Brussel

14.00 - 14.45	Collaborative research on patterns of drug abuse	- Prof. dr. W.M. van den Brink
14.45 - 15.15	Neuropsychiatric consequences of drug abuse	- Dr. J.R. Falconi
15.15 - 15.45	Tea break	
15.45 - 16.15	Case reports on poly drug abuse in Aruba	- Dr. M. van Broekhoven

Sunday may 2
Chairman: Prof. dr. R. Giel

09.00 - 09.45	Treatment of cocaine abuse	- Dr. P.J. Geerlings
09.45 - 10.30	Case discussion	- Dr. P.J. Geerlings
10.30 - 11.00	Coffee break	
11.00 - 12.00	Case discussion	- Dr. P.J. Geerlings
12.00 - 12.30	Conclusion: lessons to be learnt	- Prof. [illegible]

Sunday may 2 "Popular program"
Chairman: Prof. dr. R. Giel & dr. O. Wever

20.00 - 20.30	Epidemiology	- Dr. G. van Brussel
20.30 - 21.00	Drug abuse and personality	- Prof.dr. W.M. van den Brink
21.00 - [illegible]	Relapse prevention	- Dr. [illegible]
21.[illegible] - [illegible]	Treatment of cocaine [illegible]	- Dr. [illegible]

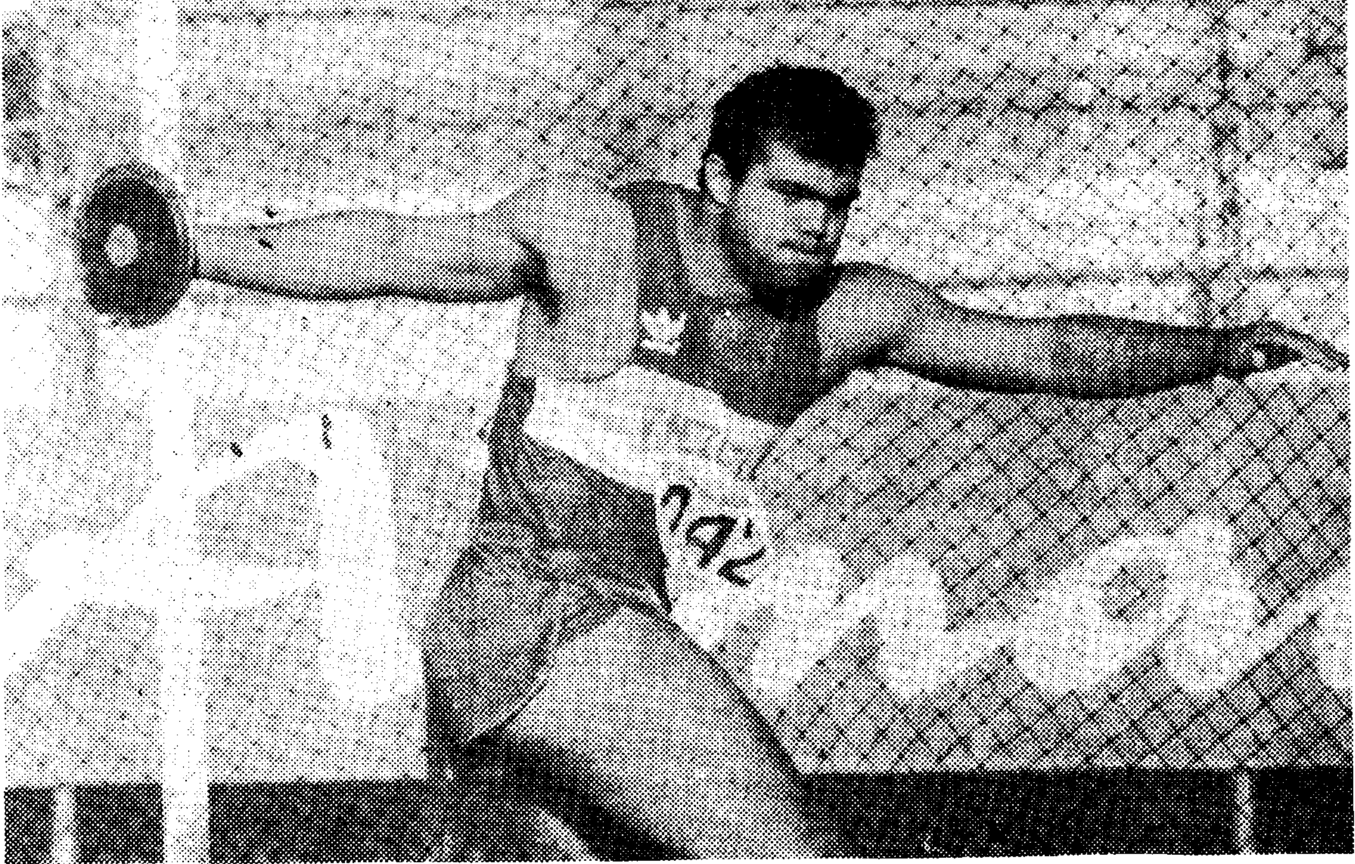
Place: Hyatt Regency Resort & Casino Aruba
Admission free to the seminar for specialists, doctors and all [illegible] interested.

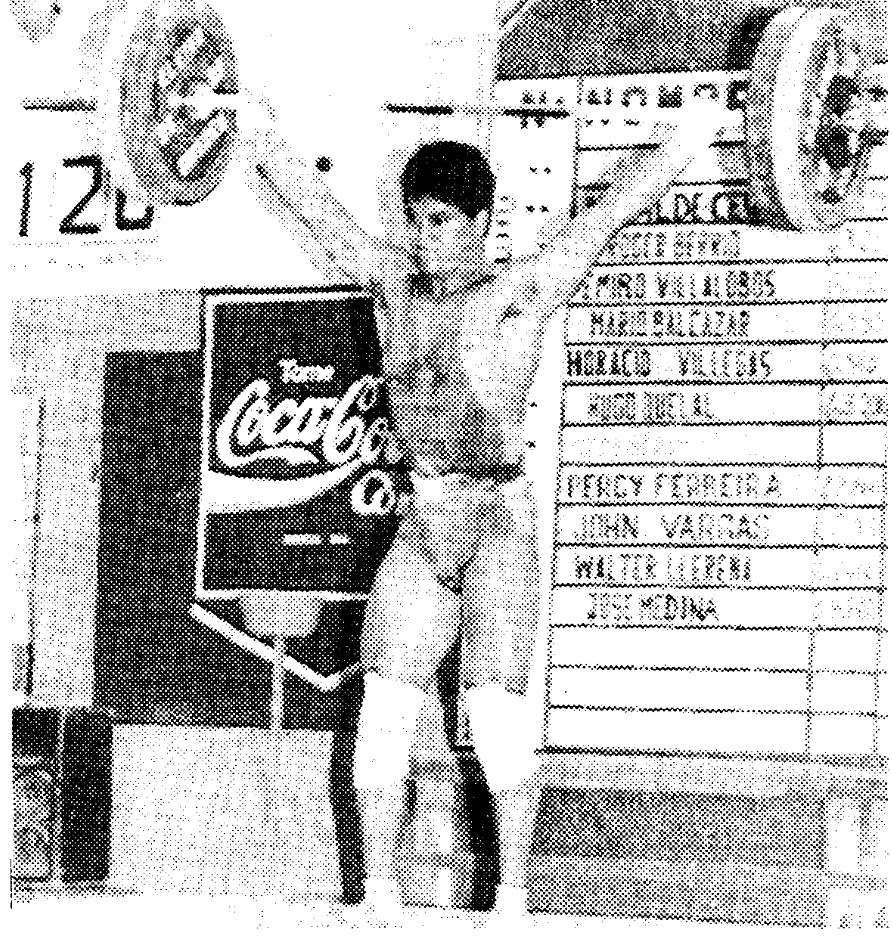
Veendam wil af van Verlangen

VEENDAM — Veendam verlangt naar een andere trainer dan Verlangen. Het bestuur van de slecht presterende club uit de eerste divisie wil het contract met de oefenmeester na dit seizoen ontbinden. De verbintenis van Verlangen, die bezig is aan zijn tweede seizoen, loopt nog een jaargang door.

Voorzitter Arlman van Veendam liet weten dat de club met de trainer op een dood spoor zit. "Er moet iets gebeuren", zei de praeses, die daarbij vermeldde dat ontbinding de meest logische oplossing is. Veendam staat voorlaatste in de eerste divisie.

Als mogelijke opvolger circuleert de naam van Henk Nienhuis rond stadion De Langeleegte. Nienhuis, enkele maanden geleden opgestapt als directeur bij FC Groningen, heeft inmiddels zitting in een commissie die de positie van het betaalde voetbal in Oost-Groningen onderzoekt.





■ *COCHABAMBA — De XII Boliviaanse Spelen, gehouden in Cochabamba, laten de beste atleten uit Venezuela, Peru, Bolivia, Ecuador, Panama en Colombia in actie zien. Op de fotocombinatie het moment waarop de Venezolaan Roger Medina klaar staat voor het wegwerpen van zijn discus. Hij brak in dit onderdeel (discuswerpen) een tweede record op de Spelen, toen hij zijn discus 56,64 meter ver wierp. Op de andere foto het moment waarop de Colombiaan John Vargas 120 kilogram boven zijn hoofd hief in het gewichtsheffen. Hij neemt deel in de categorie gewichtheffers zeventig kilo. Vargas won dan ook goud in die categorie.*

Slechts EC-plaats en degradatie maakt Belgische competitie nog interessant

BRUSSEL — Waregem en Club Brugge hebben op de 31ste speeldag van de Belgische competitie in de onderlinge subtopper gelijk gespeeld: 1-1. Waregem, de club van Hendrie Kruzen, kon daardoor Standard Luik niet passeren op de ranglijst en blijft derde. Anderlecht, al lang en breed kampioen, zag het gat door de zege van 2-0 op Standard groeien tot dertien punten, met nog een duel tegoed.

De Hongaar Vidmar redde twee minuten voor tijd een punt voor Waregem. Verheyen had het gehandicapte Brugge, dat woensdag afscheid nam van de champions league met een nederlaag tegen Olympique Marseille, op voorsprong gebracht.

De slotfase in België is alleen interessant waar het gaat om de verdeling van de Europese plaatsen en de degradatie. KV Mechelen (vierde) passeerde Club Brugge, door thuis met 1-0 te winnen van Lokeren. Vermant scoorde in de 50ste minuut, nadat de gasten al met tien man speelden.

Lokeren, nu laatste, werd ingehaald door zowel Lommel als Boom. Beide ploegen wonnen, uit nog wel, van Beveren en Genk. Lommel heeft een punt meer dan Boom en Lokeren, dat twee zeges minder behaalde dan Boom en op grond daarvan laatste is. Van de nieuwelingen is al een club zeker. Seraing werd kampioen van de tweede klasse, door thuis met 4-0 van Oiest te winnen.

Antwerp, dat donderdag ten koste van Spartak Moskou de Europese finale voor bekerwinnaars haalde, heeft nog kans op een plaats die recht geeft op deelneming aan het toernooi om de UEFA beker. De oudste club van België versloeg Lierse SK thuis met 2-0. Lehnhoff en Czerniatynski, beiden scoorden ook afgelopen donderdag, maakten de doelpunten.

Charleroi en Beveren hebben evenveel punten als Antwerp (34), maar een duel meer gespeeld. Charleroi won bij Cercle Brugge met 4-1, mede door drie treffers van Malbasa. Beveren verloor thuis (0-1) van degradatiekandidaat Lommel, dat 85 minuten met tien man speelde.

Rudi Berx kreeg de rode kaart, zijn vierde van het seizoen. De gelijkmaker van Van Ham werd afgekeurd. Ook de Nigeriaan Mwanu (Beveren) zag rood. Dat gebeurde in de slotfase. AA Gent, van trainer Dorjee, versloeg thuis Ekeren met 3-1 en doet eveneens mee om Europees voetbal.

Clough met pensioen

LONDEN — Brian Clough, al achttien jaar manager bij Nottingham Forest, gaat met pensioen. Dat maakte Fred Reacher, de voorzitter van Nottingham Forest, maandag bekend.

De 58-jarige Clough was niet aanwezig. Onder zijn leiding won Nottingham Forest twee keer de Europese beker voor landskampioenen. Dit jaar dreigt de club te degraderen uit de hoogste afdeling van het Engelse voetbal.

Het terugtreden van Clough houdt verband met zijn gezondheid. Volgens directeur Chris Wootton heeft Clough een ernstig drankprobleem. "Heel lang is hij de best mogelijke manager voor Forest geweest. Niettemin geloof ik dat het nu beter is afscheid van hem te nemen."

TENNIS / MONTE CARLO — Richard Krajicek staat op de jongste lijst van grootverdieners in de tennissport nog steeds op de vijfde plaats. De Haagse monegask heeft in de eerste vier maanden van het jaar in totaal 355.463 dollar (circa 640.000 gulden) bijeen geslagen. Krajicek heeft iets meer verdiend dan de sterren Becker en Edberg. De Amerikaan Courier is lijstaanvoerder met 697.809 dollar (ruim 1,2 miljoen gulden), voor Sampras, Stich en Bruguera.

Michael Jordan weer topscorer

WASHINGTON — Voor het zevende achtereenvolgende seizoen is Michael Jordan topscorer geworden van de reguliere wedstrijden voor de National Basketball Association (NBA). De vedette van de Chicago Bulls kwam tot een gemiddelde van 32,6 punten per wedstrijd.

Jordan evenaarde het record van de befaamde Wilt Chamberlain. Ondanks een slotnederlaag van 84-89 tegen de New York Knicks plaatste de club van Jordan zich voor de playoffs van de Eastern Conference.

In 78 duels maakte Jordan 2451 punten. Tweede werd Dominique Wilkins van de Atlanta Hawks (29,9 gemiddeld) en derde Karl Malone (Utah Jazz, 27). Dennis Rodman van de Detroit Pistons werd voor de tweede achtereenvolgende maal de beste 'rebounder' voor Shaquille O'Neal van de Orlando Magic.



■ *NEW YORK — Dwight Gooden (zie foto) was ooit een van de beste werpers van de American league. Hij gooide veel 'shut-outs' en won toen ook veel wedstrijden, totdat hij een hartaanval kreeg. Sindsdien heeft de werper van de New York Mets zijn 'ups en downs' in de American league. Dinsdag verloor hij van de Los Angeles Dodgers. De New York Mets werden namelijk met de score van 4-1 verslagen.*

VOETBAL / HEERENVEEN — Eerste-divisieclub Heerenveen heeft een nieuwe hoofdsponsor gevonden. Fietsen-fabrikant Batavus tekende dinsdag een contract voor drie jaar. Hoeveel Heerenveen ontvangt, is niet bekendgemaakt. In de verbintenis is wel een regeling opgenomen dat de bijdrage van het bedrijf wordt verhoogd bij goede prestaties.

ALGEMEEN / DEN HAAG — De sportcontacten met Zuid-Afrika zijn door het ministerie van WVC voor de derde keer uitgebreid. Minister d'Ancona heeft de Nederlandse Sport Federatie (NSF) laten weten, dat de banden met de rugbyers en alpinesporters van Zuid-Afrika weer kunnen worden aangehaald. In maart 1992 werd de boycot voor 22 sporttakken opgeheven, in januari werden voor nog eens acht sporten de beperkende maatregelen opgeheven.

Uitslagen Major league

NEW YORK/WASHINGTON — In de American league hebben de Kansas City Royals een halt toegeroepen aan de Detroit Tigers. De tijgers, koplopers in de Oost-divisie, waren aan een indrukwekkende winnende reeks bezig. Kansas City Royals had tien innings nodig om Detroit Tigers met de score van 4-3 terug te wijzen. In de National league verloren de koplopers in de Oost-divisie, de Philadelphia Phillies, met de score van 6-3 van de San Fransisco Giants.

De uitslagen die in de American league werden geregistreerd op dinsdag, waren als volgt: Milwaukee Brewers-Minnesota Twins 3-2; Toronto Blue Jays-Texas Rangers 4-3; Chicago White Sox-Baltimore Orioles 9-4; Kansas City Royals-Detroit Tigers 4-3 (10 inning); Oakland Athletics-Boston Red Sox 7-2; Seattle Mariners-Cleveland Indians 4-0 en New York Yankees-California Angels 5-0.

In de National league: San Francisco Giants-Philadelphia Phillies 6-3; Los Angeles Dodgers-New York Mets 4-1; Florida Marlins-Cincinnati Reds 4-3; Pittsburgh Pirates-Atlanta Braves 6-2 (11 innings); Houston Astros-St. Louis Cardinals 9-2; Colorado Rockies-Chicago Cubs 11-2 en San Diego Padres-Montreal Expos 4-1.

INGEZONDEN

Amstel schaaktoernooi

GOEDGEMUTST EN half voldaan sloeg ik maandag 26 april *Amigoe* open, op zoek naar het verslag van het Amstel Schaaktoernooi te Curaçao. Aan de wetenswaardigheid: "Kappel en Da Silva hebben zeker bewezen dat met meer trainingen en de juiste attitude (soms zitten ze lui in hun stoelen tijdens de wedstrijden), ze het grote gat tussen Sterrengroepschaker Osbaldo Croes en de rest van schakend Aruba kunnen vullen", zou ik het volgende willen toevoegen.

De Arubaanse schakers waren eerder moe dan lui. Ze werden namelijk ondergebracht in 'Landhuis Habaai' alwaar ze tot half drie in de nacht wakker werden gehouden door stampende schakertjes en om half zes werden gewekt door dezelfde vrolijke noten. Tussendoor moesten ze de slaap proberen te vatten op het klamme beddezeil. De frisse Islalucht en twee glazen vocht van de sponsor stonden garant voor een paar uur schele hoofdpijn.

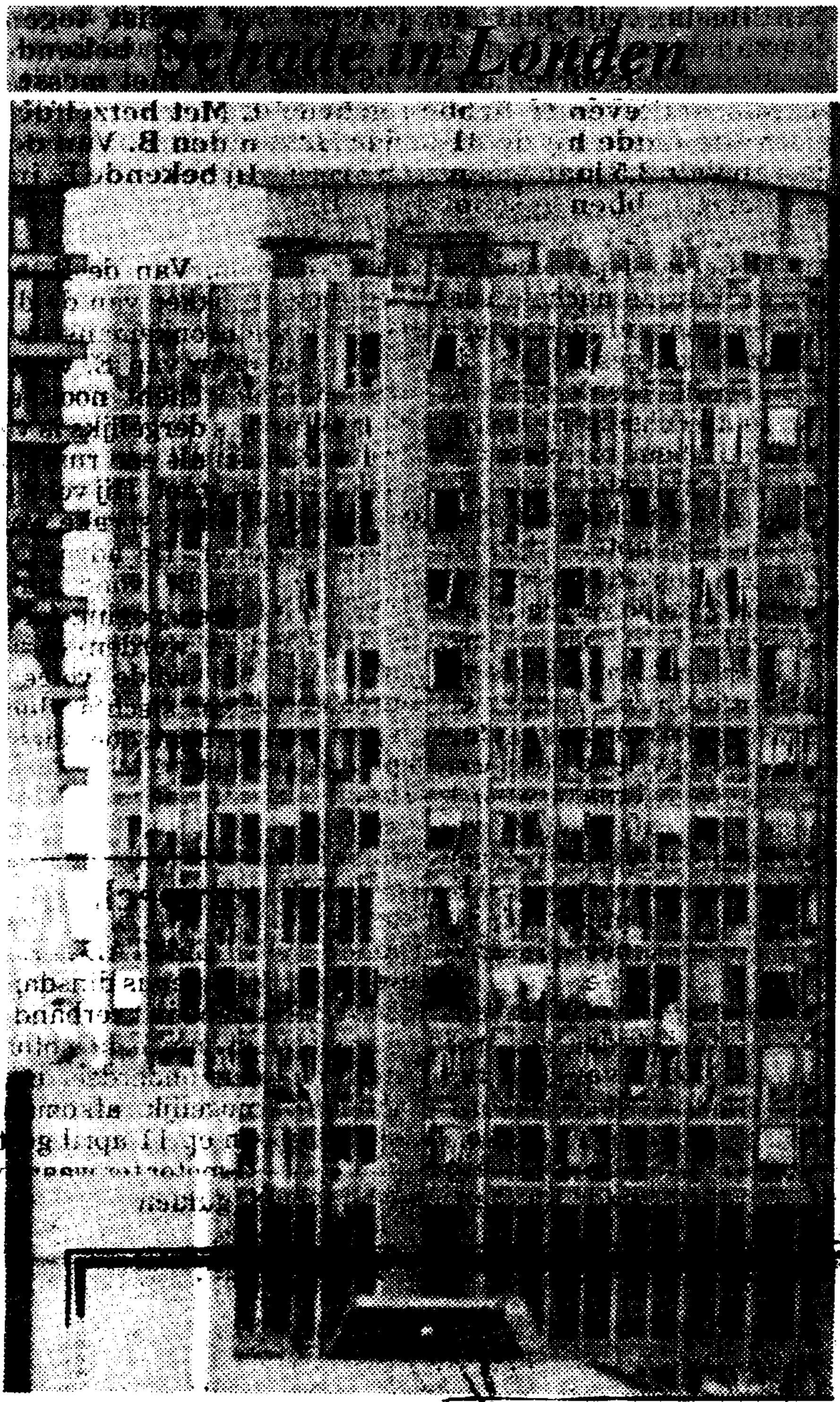
Het verbaast me trouwens nog steeds hoe het mogelijk is dat alcohol- en sigarettenfabrikanten sportevenementen kunnen sponsoren. Als je toch de edele schaaksport met alcohol in verband wilt brengen, doe het dan met een bekend Frans Cognac-merk.

Vermoeiend was verder het feit dat je als A-schaker op een lage stoel moest zitten en amper de plastic stukken op het bord kon overzien. Zo kunnen we het grote gat met 'de Sterren' nooit overbruggen, geachte schaakcorrespondent!

Maar goed, zo rampzalig was het allemaal niet. We hebben prettig kunnen schaken onder een perfecte toernooileiding en arbitrage en we hebben de kans gehad om de banden weer eens aan te halen. En daar ging het uiteindelijk om.

John da Silva
Aruba

Schade in Londen



LONDEN - Londen werd zaterdag door een serie bomaanslagen opgeschrikt. Bij de eerste explosie vielen er talrijke gewonden en werd er zeer veel schade aangericht, zoals aan kapotte ramen en deuren. Deze foto geeft daarvan een beeld. (AFP-satellietfoto)



Feitelijke schade veelvoudige van geconstateerde

EG: Voor zeshonderd miljoen gefraudeerd

BRUSSEL - In een jaar tijd is in de Europese Gemeenschap (EG) fraude met EG-regels geconstateerd met een omvang van bijna zeshonderd miljoen gulden. Dat blijkt uit het jaarverslag van de Europese commissie over de bestrijding van fraude.

Volgens het verslag zijn vorig jaar 1850 gevallen van fraude aan het licht gekomen. De meeste gevallen hadden betrekking op subsidies of heffingen op het gebied van de landbouw. Koploper in de fraudebestrijding is Italië, waar meer dan vierhonderd fraudegevallen werden opgespoord. In Nederland waren dat er 98. Uit Luxemburg werd geen enkel fraudegeval gemeld.

Volgens Brusselse ambtenaren komt fraude met EG-regelingen echter in elk land in ongeveer gelijke mate voor. In de zuiddelijke lidstaten zijn de aantallen wel groter, maar omdat er meer kleine bedrijven in het geding zijn, is de totale omvang van fraude in de verschillende EG-landen niet zo verschillend als wel gedacht wordt.

TOPJE IJSBERG

De meeste fraude doet zich voor in de handel in olijfolie, zuivelprodukten, granen en vlees. Bij de opsporing ervan wordt meer en meer gebruik gemaakt van satellietfoto's, die aanleiding kunnen zijn voor inspectie ter plaatse. De nationale fraude-inspecteurs maken ook steeds meer gebruik van geavanceerde Europese computernetwerken voor de uitwisseling van administratieve informatie.

Ingewijden in de fraudebestrijding wijzen erop dat de totale schade, die door valsheid in geschrifte wordt veroorzaakt op geen enkele wijze betrouwbaar is in te schatten. Slechts één ding is zeker: De werkelijke omvang van de fraude is veel groter dan de omvang van de geconstateerde fraude. Het topje van de ijsberg, aldus een Brits Europarlementslid, gespecialiseerd in de fraudebestrijding.

De nettowinst van de VS-bank CHASE Manhattan is in het eerste kwartaal van dit jaar gestegen van 141 miljoen dollar tot 153 miljoen dollar. Het resultaat omvat 500 miljoen dollar aan bijzondere baten en een voorziening van 360 miljoen dollar voor verliezen op leningen. In het eerste kwartaal van 1992 ging er 300 miljoen dollar in de stroppenpot. De bank liet bij de presentatie van de cijfers weten 750 miljoen dollar aan kapitaal te willen aantrekken via de uitgifte van 22 miljoen aandelen.

Op Koninginnedag

Plataforma Otrobanda: veel activiteiten

WILLEMSTAD — Otrobanda staat centraal in de viering van Koninginnedag. Het Plataforma Otrobanda heeft een speciaal programma samengesteld met diverse sociale en culturele activiteiten in dit stadsdeel.

Plataforma Otrobanda is een belangengroep, die de laatste jaren zeer actief was. Het platform organiseert naast wandelingen en excursies door dat stadsdeel, ook acties om Otrobanda voor teloorgang te behoeden. Op die manier strijd de organisatie tegen instanties en bedrijven, die monumentale gebouwen in het stadsdeel willen laten slopen.

Het activiteitenprogramma op Koninginnedag ziet er als volgt uit: om 10.30 uur wordt er een parade in de straten van Otrobanda gehouden. Het is een bijzondere parade met veel vlaggen en begeleid door een brassband. Gelopen wordt naar het Rif-stadion, waar de deelnemers van twee honkbalpartijen kunnen genieten.

Op Awasa (Plasa Brion) wordt er om 20.00 uur een *soirée* gehouden met de Sint Vicentius Harmonie. Deze blaaskapel bestaat al vele jaren en is opgericht door de fraters van Scherpenheuvel. De Sint Vicentius Harmonie heeft dan ook veel prominente blazers en musici geproduceerd op Curaçao en is de enige blaaskapel op het eiland.

Het Plataforma Otrobanda houdt op zondag 2 mei en om 17.15 uur de traditionele wandeling door Otrobanda. Op maandag 3 mei start een cursus leiderschap in Buurtcentrum Otrobanda. Deze cursus wordt in samenwerking met de Stichting Leadership Building Team georganiseerd. Buurtcentrum Otrobanda is gevestigd aan de Schrijnwerkersteeg.

Strandenplan in de ijskast

WILLEMSTAD — Door de bevriezing van MJP-fondsen gaan de strandaanlegprojecten van het BC voolopig niet door. Er is nog geen geld voor op de begroting gereserveerd.

Het BC had bij het KabNa financiering aangevraagd voor strandaanleg ten behoeve van onder meer de hotel-projecten Elysee en Pen Resort. Ook zouden drie volksstranden verbeterd worden. Marie Pompoen wordt zeker aangepakt, aldus gedeputeerde Ruben Page. Dat gebeurt met hulp van Korpodeko, maakte gedeputeerde Mendes de Gouveia onlangs al bekend. Het strand van Caracasbaai en dat naast het Las Palmasstrand blijven op de wachtlijst.

De ontwikkelaars van Elysee hadden als wens gesteld dat de overheid zorg zou dragen voor de aanleg van een strand. Volgens Page heeft de Elysee-groep aangegeven door te gaan. Het derde kwartaal van 1993 zou de eerste paal in de grond moeten gaan. Elysee komt naast het Avila Beach te staan aan de zijde van Marie Pompoen.

WILLEMSTAD — In de nacht van dinsdag op woensdag is een 54-jarige man op de Winston Churchillweg aangehouden, wegens diefstal uit een zaak waarvan hij een dakplaat had weggeschoven om binnen te komen. Een andere man (C.S., 29) werd gisteren aangehouden wegens het verzilveren van een gestolen cheque. Hij ontkende, maar blijf vastzitten voor nader onderzoek.

Prijsindexcijfer steeg in januari half procent

WILLEMSTAD — Het consumenten-prijsindexcijfer voor Curaçao is in de maand januari 1993 met 0,5 procent gestegen ten opzichte van december 1992. Het indexcijfer was in januari 1993 104.3.

Tussen december 1992 en januari 1993 vonden de belangrijkste prijsstijgingen plaats in de sectoren 'vervoer en communicatie' (1,7%), 'voeding' (0,4%) en 'wonen' (0,3%). Het prijsindexcijfer voor de sector 'dranken en rookwaren' daalde met 0,1 procent, terwijl de prijzen in de rest van de sectoren met minder dan een half procent toenamen; dat is niet meer dan het afgelopen jaar gebruikelijk is. Hieruit volgt dat de prijsstijging van 1,7 procent in 'vervoer en communicatie' de grootste invloed uitoefende op het totaal indexcijfer. 'Vervoer en communicatie' heeft een weging van vijftien procent in het totale pakket dat door de consument wordt aangeschaft.

Binnen de genoemde sector 'vervoer en communicatie' zijn in de maand januari duurder geworden: benzine (6,6%) en, met een veel kleiner gewicht, briefport (19,2%). Duurder werden ook onkosten ten behoeve van auto's (3,3%).

De daling van 'dranken en rookwaren' van 0,1 procent is het gevolg van het goedkoper worden van enkele alcoholische dranken. Binnen de 'voeding' lieten alle subgroepen stijgingen zien. De sterkste werden waargenomen in de 'kant en klare gerechten', dit is tevens de groep artikelen met het minste gewicht. Belangrijker in dit verband waren de stijgingen in 'aardappelen, groente en fruit' (1,0%) en 'vlees en vis' (0,4%). Binnen de sector 'wonen' is noemenswaardig het duurder worden van energieverbruik als gevolg van een stijging van kookgas met elf procent.

Tussen januari 1992 en januari 1993 liep het consumenten-prijsindexcijfer op van 102.6 naar 104.3, wat een stijging betekent van 1,7 procent. Dit blijkt uit gegevens die door het Centraal Bureau voor de Statistiek zijn vrijgegeven.

Monumentenfonds en private sector praten over leningen

WILLEMSTAD — De stichting Monumentenfonds vergadert morgen met een vijftiental financiële instellingen en banken over het verstrekken van leningen aan het fonds. Het gaat om een bedrag van 15 miljoen gulden, verdeeld over vijf jaar.

Het in augustus 1992 opgerichte fonds wil door het verlenen van subsidies het herstel en behoud van Curaçaose monumenten bevorderen. Van de Nederlandse regering heeft het fonds een bedrag van in totaal 44 miljoen gulden toegezegd gekregen. Het eilandgebied heeft voor de periode van vijf jaar acht miljoen gulden gereserveerd. Voor 1993 is daarvan al 1,2 miljoen gulden naar het Monumentenfonds overgemaakt.

Nederland heeft als voorwaarde gesteld dat ook de particuliere sector van Curaçao moet bijdragen aan het fonds. Die krijgt morgen van het Monumentenfonds een presentatie van het Monumentenplan. De bedoeling is dat de banken en financiële instellingen leningen aan het fonds verstrekken tegen zachte voorwaarden.

Voorzitter van het fonds, Zita Leito, hoopt de kwestie van de leningen zo spoedig mogelijk rond te hebben. Zij denkt aan een periode van enkele maanden. Voor die tijd verwacht zij het geld van Nederland al binnen te hebben, zodat begonnen kan worden met de eerste herstelwerkzaamheden. "Als Nederland ziet dat wij bezig zijn met de particuliere sector, neem ik aan dat zij het geld overmaken. Volgens de laatste berichten zou het er al volgende maand kunnen zijn".

WILLEMSTAD — Het aantal joy-ridingen schommelt rond de twintig auto's per maand. Dat heeft de politie bekendgemaakt. Dat is aanmerkelijk minder dan vorig jaar. In de zomer waren de piekmaanden waarin gemiddeld vier tot vijf auto's per dag voor een plezierritje of voor onderdelendiefstal werden weggenomen.

Een aantal joy-riders kon in de afgelopen maanden ingesloten worden. De politie constateert dat het 'stuurlock' een ijzeren staaf die het stuur en de pedalen vergrendelt -gretig aftrek heeft gevonden onder autobezitters.

Eis 5 jaar voor steekpartij

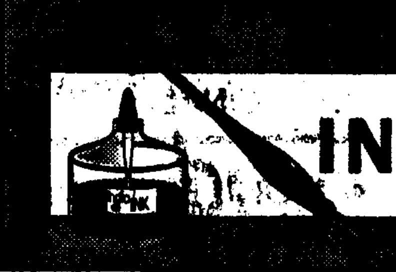
DEN BOSCH — Voor de rechtbank in Den Bosch is dinsdag vijf jaar gevangenisstraf geëist tegen de 25-jarige E.E. uit Helmond. De man bekende in december vorig jaar de 26-jarige J.S. met messteken om het leven te hebben gebracht. Met hetzelfde mes verwondde hij de 31-jarige H. van den B. Van den B. hoorde 3,5 jaar tegen zich eisen. Hij bekende E. in zijn bil te hebben gestoken.

E. werd in december om drie uur 's nachts door twee mannen in de auto naast hem aangesproken, daarbij ontstond een woordenwisseling. Volgens E. vroegen de twee hem of hij "een kogel door zijn kop wou". E. nam een vlijmscherp mes mee toen hij uitstapte, alleen om in geval van nood mee te dreigen, zo verklaarde hij. E. zou pas in paniek met het mes hebben gestoken toen Van de B. hem met een vuurwapen bedreigde. J.S., die zijn vriend hoorde roepen dat hij geraakt was, kwam op E. af, die vervolgens opnieuw met zijn slagersmes toestak. Daarop werd E. door de twee achtervolgd, S. zakte bloedend ineen, maar Van de B. bekende nog enkele kogels op E. te hebben afgevuurd. Een daarvan trof doel.

Officier van justitie Filipini wees een beroep op noodweer door E. af. Zij vond dat hij aan de bedreigende situatie had kunnen ontsnappen. Van de B. zag zij als uitlokker van de dramatische dronkemansruzie. De raadsman van E. wees erop dat zijn cliënt nooit eerder voor iets dergelijks is veroordeeld en als een rustig mens bekend staat. Hij vond dat er wel degelijk sprake was van noodweer. De advocaat van Van de B. vond dat zijn client geen poging tot doodslag kan worden verweten. De man wilde volgens de raadsman slechts vluchten. De rechtbank doet uitspraak op 11 mei.

Motorpech

WILLEMSTAD — Een 24-jarige jongen is dinsdag aangehouden in verband met diefstal van een motor. Hij had een onderdeel bij zich dat mogelijk afkomstig is van een op 11 april gestolen Suzuki-motor ter waarde van 20.000 gulden.



INGEZONDEN

Brief aan Lubbers

AAN PREMIER RUUD Lubbers en zijn gevolg:

Als U denkt dat U misbruik kunt maken van het volk van de Nederlandse Antillen en het uw wil kunt opleggen, kunt U beter niet komen. Dan is het het beste hier vandaan te blijven.

Uw wil opleggen en misbruik maken van het volk betekent het negeren van de wettig gekozen overheden en het gebruiken van uw economische macht om ons uw eenzijdige mening op te dringen.

Als U daarentegen komt om te luisteren, te onderzoeken, gezamenlijk besluiten te nemen gebaseerd vooral op mensenrechten en op respect, dan zult U zeer welkom zijn. Hoogachtend,

mr. Alex Goeloe
Curaçao

BENT U AAN DE BEURT?

Op 29 april 1993 worden de afrekeningsnotas over de periode JANUARI 1992 t/m DECEMBER 1992 rondgebracht in de volgende buurten:

Schottegatweg Oost	Korporaal	Sòrsaka
Bloemhof	Scherpenheuvel	Montaña Abou
Cerrito	Seru Loraweg	Caracas
Klein Davelaar	Santa Rosa	Weto
Saliña Abou	Herst	Hananberg
Yanwe	Caracasbaaiweg	Hoenderberg

Het betreft hier de waterverbruikers van wie het rekeningnummer met 14 begint. Als u bij deze groep behoort, en u heeft op 3 mei uw afrekening niet ontvangen, wordt u verzocht kontakt met ons op te nemen. De telefoonnummers hiervoor zijn 623161, 626250, 623310, toestel 367 of 368. Ook degenen die hun afrekening ontvangen hebben en eventueel in aanmerking komen voor een restitutie kunnen deze zelfde nummers bellen voor een afspraak.

KODELA

GEVESTIGD

per 1 mei 1993:

Dr. F.C.B. ABBAD

kinderarts / nefroloog

als opvolgster van Dr. W.H. van den Elzen.

Praktijkadres : **Roodeweg 190**
Telefoon : **625736**

In verband met de overdracht is de praktijk **gesloten** van **30 april t/m 5 mei a.s.**

HOMBER HUOMO MEN HOMBRE MAN

UNITED COLORS OF BENETTON.

Ter introduktie

20% KORTING op onze kollektie HERENKLEDING

o.a.: - linnen en katoenen pakken
- jeans in diverse kleuren
- hemden enz.

Deze offerte geldt alleen vanaf 23 april t/m 30 april 1993

Madurostraat 4
Non stop geopend tot 6 uur p.m.

AANBIEDING PAMPERS / LUVS

Bij inlevering van 2 lege verpakkingen

Pampers en / of Luvs "Phases"
→ ongeacht de maat ←
een Evenflo fles gratis bij:

- MONILET PUNDA
- MONILET PLAYWORLD SALINJA
- POSNER'S AGENCIES CUR. N.V.

Haast U, de voorraad is beperkt.

Evenflo fles gratis.

Zoekt u iets aparts, sportiefs en exclusiefs voor moederdag, H. Commmunie en andere gelegenheden?

Emilia's Exclusive

heeft haar collectie klaar voor u, de moderne vrouw.
Komt u even langs?
A.s. donderdag 29 mei zijn wij tot 21.00 uur open.

Onze openingstijden zijn:
di t/m vrij van 8.30 - 12.30 en 14.30 - 18.30
za. 9.00 - 12.30 en 14.30 - 18.30
Adres St. Rosaweg 57/hoek G. Maduroweg 1.
A.s. maandag 3 mei open

FLORI ROBERTS

KENTE COLORS

Brengt voor u de make-up geïnspireerd door de rijke kleuren van de Afrikaanse stof "Kente". Onze huid krijgt een betoverend uitstraling door

African Ruby / *Enduring Red* / *Ashanti Orange* — Voor lippen, nagels, ogen en gezicht.

Bij aankoop van ***Flori Roberts*** produkten kunt u voor ***slechts f 25,-*** een ***prachtig etui met Kente assortiment*** kopen.
(Voorraad beperkt)

Distributeur
BOFREI AGENCIES
tel. 692871/692166

Job opportunities

St. Eustatius Refining n.v.
St. Eustatius, Netherlands Antilles
Tel.: 011-599-3-82750. Fax: 011-599-3-82755

In accordance with company requirements, we are seeking qualified individuals to fill the following position:

Electrician/Instrument Technician

Qualifications: Knowledge of electrical wiring and terminations, generator wiring circuitry. Fisher and foxboro pneumatic instruments, transmitters, orifice plates etc., must have own tools.
Candidate must be able to read, write and communicate in English, work overtime, respond to unit call out duty.

Prior refinery or chemical plant experience required.
Must be willing to relocate.

Please submit curriculum vitae to:
St. Eustatius Refining n.v.
St. Eustatius Neth. Antilles.

Denkt u eraan

dat het volgende weekend lees-weekend wordt?

Boekhandel Salas heeft voor u de nieuwste bestsellers in het Nederlands, Papiamentu, Engels en Spaans.
Bouquetreeks pockets en tijdschriften, puzzelboeken en **alles wat je in een echte boekhandel verwacht te vinden.**

Boekhandel Salas
Fokkerweg 30

SALOMO

Het is weer eind van de maand.

Voor iedereen is het weer tijd voor salarissen.

Voor sommigen is dit weer een tijd voor hoofdbrekens.

Voor velen met het **SALOMO salarispakket** is dit ook nu weer geen enkel probleem.

Welke bent u?

Mocht u van de "sommigen" naar de "velen" willen gaan, bel dan voor meer informatie:

Patrick de Lanoy
MINIHOUSE Curaçao N.V.
Snipweg 56
Tel: 371788
Fax: 371527

OPROEP

De tandheelkundige examencommissie ex art. 10 van de Gezondheidslandsverordening (P.B. 1952 no. 157 zoals gewijzigd) en de Verordening regelende de uitoefening der tandheelkunde (P.B. 1934 no. 46) maakt bekend dat op 25 juni 1993 de

EXAMENS TANDHEELKUNDE

zullen worden afgenomen.
Wie aan dit examen wenst deel te nemen, wordt verzocht — voor zover nog niet gedaan — zich schriftelijk op te willen geven.
Tevens wordt verzocht mee te willen delen of de kandidaat in het Papiamentu, Nederlands, Engels of Spaans wenst te worden geëxamineerd.

Gelieve bij opgave te willen overleggen:
- een uittreksel van het geboorteregister;
- een bewijs van storting van het examengeld ad NAf.50,- in 's Landskas (op Aruba kan dit via een lokale bank, op rekening van de Landsontvanger van de Nederlandse Antillen);
- copieën van de benodigde documenten welke toelating tot het examen geven.

Na inschrijving ontvangen de gegadigden nadere informatie.

De verzoeken dienen te worden gericht aan:
De voorzitter van de tandheelkundige examencommissie
p/a Departement van Volksgezondheid en Milieuhygiëne
Heelsumstraat z/n
Curaçao, N.A.

De sluitingsdatum voor deze inschrijving is 21 mei 1993.

Namens de examencommissie,
T.C.G.M. Vissers, voorzitter

Met inzet ook van tanks en kanonnen

Iran: Baghdad gaat ten aanval tegen Shi'ieten

TEHERAN - Het Iraakse leger bereidt een "groot offensief" voor tegen de Shi'ieten in de moerassen in zuid-Irak. Dat heeft de Opperste raad van de Islamitische revolutie van Irak (Asrii) dinsdag in de Iraanse hoofdstad Teheran verklaard.

Asrii, dat zich baseert op "bronnen in zuid-Irak", zei dat het offensief binnenkort van start gaat en voornamelijk is gericht op het moerasgebied tussen de steden Al-Basrah en Al-Amarah. Meer dan tweehonderd tanks, driehonderd kanonnen en twaalf bataljons zijn naar het gebied overgebracht, aldus de Iraakse verzetsbeweging die haar basis in Iran heeft. De Iraakse president Saddam Husayn heeft zijn minister van Defensie, Ali Hassan al-Majid, opdracht gegeven "het offensief persoonlijk te leiden," aldus Asrii.

Het uitgestrekte moerasgebied (35.000 km2) is een vrijplaats voor deserteurs en verzetsbewegingen. Om de overwegend Shi'itische bewoners van de moerassen te beschermen tegen aanvallen van Saddam, stelde het westen vorig jaar augustus een vliegverbod in boven dit gebied, dat ten zuiden van de 32e breedtegraad ligt.

Volgens Openbare veiligheid van Texas:

In Waco-bunker meer doden dan verwacht

WACO - Er liggen meer stoffelijke overschotten dan werd aangenomen in de betonnen bunker van het gebouwencomplex van de sekte van de Davidians in Waco, in de staat Texas. Dit hebben regeringsfunctionarissen dinsdag bekend gemaakt. Tijdens de grote brand die vorige week in de gebouwen woedde kwamen in totaal 86 leden van de sekte om het leven.

De stoffelijke resten werden gevonden toen de autoriteiten probeerden de meer dan een miljoen stuks munitie te verwijderen, die door sekteleider David Koresh en zijn volgelingen waren vergaard voornamelijk afgaand aan de overval van het Amerikaanse agentschap voor alcohol, tabak en vuurwapens.

Aanvankelijk werden er vier lichamen gezien in de bunker, een van de twee bouwwerken die de vuurzee op 19 april hebben weerstaan. Het lijkt er echter op dat er meer doden liggen, aldus het bureau voor Openbare veiligheid van Texas. Een tandarts werkzaam voor het bureau van de lijkschouwer zei "een behoorlijke stapel lijken" te hebben gezien in de betonnen constructie.

Om hoeveel personen het gaat is niet bekend. Van de mensen die in de brand omkwamen zijn tot nu toe 44 stoffelijke resten onderzocht in Fort Worth. Drie stoffelijke resten zijn tot nu toe geidentificeerd.

Bezet als onderdeel staking Kashmir:

Leger bestormt in India politiebureau

SRINAGAR - Het Indiase leger heeft woensdag het hoofdkwartier van politie in Srinagar in de deelstaat Kashmir bestormd en een einde gemaakt aan een bezetting door stakende politie-agenten. De bezetters boden geen weerstand. Dit heeft het hoofd van politie B.S. Bedi meegedeeld.

De troepen die het complex omsingelden, nadat politie-agenten de poorten hadden gesloten uit protest tegen de dood van een collega, zetten een uur voor zonsopgang de aanval in. Er werd wel geschoten, maar niemand zou daarbij verwondingen hebben opgelopen. De stakende politiemannen, voor het merendeel moslims, hebben hun wapens afgegeven.

Naar schatting driedui-zend politie-agenten in de deelstaat Jammu en Kashmir, de enige deelstaat in India met een moslimmeerderheid, gingen vorige week in staking na berichten dat een van hun collega's was gemarteld en vermoord. Hij was door militairen aangehouden vlakbij de plaats waar het tot gevechten was gekomen tussen veiligheidstroepen en extremisten die strijden voor de onafhankelijkheid van Kashmir.

In Somalia:

Executie na moord op AZG-medewerker

MUQDISHO - Een rechtbank in de Somalische stad Baidoa heeft woensdag in hoger beroep een Somaliër ter dood veroordeeld en direct daarop terechtgesteld.

De man was schuldig bevonden aan de moord, vorige week, op een Somalische medewerkster van de Nederlandse afdeling van de hulporganisatie Artsen zonder grenzen (AGZ). Dat heeft de persdienst van de multinationale VN-troepenmacht in Somalia bekendgemaakt. De Somaliër was drie dagen eerder veroordeeld tot twintig jaar cel, een vonnis waartegen zowel de verdediging als de aanklager in beroep ging. De Nederlandse tak van AZG in Somalia besloot na het dodelijke incident uit veiligheidsoverwegingen zeven van de tien medewerkers uit Baidoa terug te trekken.

Serviërs op meerdere plaatsen in offensief

VN-commandant in Bosnië: geweld in belang burgers

SARAJEVO - De stad Velika Kladusa in het noordwesten van Bosnië-Hercegovina lag woensdag onder hevig artillerievuur van Servische troepen, zo heeft Radio Sarajevo gemeld. Een hoge VN-missie is na een onderzoek ter plaatse tot de conclusie gekomen dat er meer veiligheidszones moeten komen in Bosnië-Hercegovina.

De beschietingen van Velika Kladusa lijken een vervolg op het offensief dat Servische milities dinsdag begonnen op Bihac, een grote stad in de buurt van Velika Kladusa. Zware gevechten hadden ook plaats rond Gorazde en Zepa, twee enclaves van moslims in het oosten van Bosnië. Volgens radioamateurs kwamen in Gorazde tien mensen om het leven bij beschietingen door Servische artillerie. Zegslieden van de strijdkrachten van de moslims hebben eerder gemeld dat de belegering van Gorazde is versterkt met Servische eenheden die zich hadden teruggetrokken na de "demilitarisering" van Srebrenica.

De hoge VN-missie keerde dinsdag in New York terug na een vierdaagse reis door Bosnië, onder meer naar Srebrenica, dat op 16 april door de Veiligheidsraad (V-raad) werd uitgeroepen tot beschermd gebied. De voorzitter van de VN-missie, de Venezolaan Diego Arria, noemde Srebrenica een "open gevangenis" en sprak van een "langzame genocide". Kandidaten om tot VN-veiligheidszone te worden uitgeroepen zijn Gorazde, Zepa en mogelijk nog enkele andere plaatsen.

OVERLEG CLINTON

De Amerikaanse president Bill Clinton overlegde met Democratische en Republikeinse leiders over de mogelijke opties in Bosnië. Minister van Buitenlandse zaken Warren Christopher zei dat de VS alleen luchtaanvallen zullen uitvoeren onder bepaalde voorwaarden, zoals steun van het Amerikaanse publiek en als er grote kans op succes is.

Meer dan honderd Servische strijders vielen vanuit Kroatië het gebied rond Bihac binnen. Ze werden bij hun acties ondersteund door tanks en artillerie, aldus een woordvoerder van de VN-vredesmacht (Unprofor). De Serviërs hebben na felle gevechten vele kilometers terreinwinst geboekt en drie dorpjes veroverd, aldus de zegsman. Het leger van de Bosnische Serviërs nam afstand van de aanval op Bihac en sprak van een "daad van vergelding door mannen uit Glinica en enkele andere dorpen in het gebied die door Kroaten en moslims met de grond gelijk zijn gemaakt". In Bihac bevinden zich veel mensen die voor humanitaire hulp afhankelijk zijn van de VN. Waarnemers vrezen dat hulpverlening door de gevechten in gevaar komt.

Generaal Lars-Eric Wahlgren, commandant van de VN vredesmacht in het voormalige Joegoslavië heeft de naar schatting negentienhonderd Franse militairen in het gebied opdracht gegeven geweld te gebruiken om burgers te beschermen en wreedheden te voorkomen. Ook moslim-stellingen in het noorden en oosten van Bosnië-Hercegovina stonden dinsdag onder zware druk. Bij de industriestad Tuzla en in het dal van de rivier de Save werd naar verluidt zwaar gevochten. De Bosnische radio meldde ook hevige gevechten en artilleriebeschietingen rond Gorazde. In de moslim-enclave zijn volgens de zender "enkele tientallen" mensen om het leven gekomen. Ongeveer tachtigduizend mensen, voor het merendeel vluchtelingen, verblijven in Gorazde.

AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900; fax: 7446
BEJAARDENTEHUIS: 8350

****

LANDFILL TE LAGOEN
Open van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

****

OPENBARE BIBLIOTHEEK
Openingstijden voor het publiek:
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-20.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
Openingstijden voor lezers:
woensdag van 14.00-19.00 uur.

****

POSTSLUITING
Maandag t/m vrijdag aangetekende stukken om 15.30 uur; gewone stukken om 16.30 uur.

****

SERVICE CLUBS
Lions: informatie H. van Bommel, tel.: 8096.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

****

GALERIA DI ARTE BONAIRE
(Kaya Grandi 70)
Openingstijden: maandag t/m vrijdag van 9.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 9.00-12.00 uur.

****

POLITIECLUB
(Weg naar Willemstoren)
Open op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

****

SLACHTHUIS LVV
(Tel.: 4393)
Open van maandag t/m vrijdag van 06.00-14.30 uur. In verband met planning van te voeren aantal slachtdieren bij keurmeester melden.

****

DIERENARTS
(Kaya Karibe, Nort di Saliña)
Spreekuren maandag, woensdag en vrijdag van 13.30-14.30 uur. Voor spoedgevallen gelieve tel.: 4255 te bellen.

STICHTING DIERENASIEL BONAIRE
Bonaire Animal Shelter Foundation
(Lagunweg 26. Tel.: 4989)
Openingstijden maandag t/m zaterdag van 08.00-12.00/15.00-17.00 uur.

****

KLACHTEN(BEZORGING)
Salon Ma Carolina, Bld. J. Abraham 15, tel.: 8204 (na 18.00 uur tel.: 8342).

****

UPB-voorzitter Rudi Ellis:

'Grondruil volgens de regels'

KRALENDIJK — Het diepgaande onderzoek maar vooral de vasthoudendheid van de Paboso-fractie over de grondruil van domeingronden met eigendomsgrond van de Cactus Enterprises n.v. blijft de gemoederen van de Paboso en de UPB stevig bezighouden. Heeft het Bestuurscollege minister Rudi Ellis bevoordeeld? Heeft minister Ellis in principe op domeingrond gebouwd en is dat later 'rechtgetrokken' door een geantidateerde overeenkomst tot grondruil?

"Absoluut niet. Alles is volgens de geldende wetten gegaan", zegt minister Rudi Ellis. "Er is definitief op domeingrond gebouwd en wij hebben de bewijzen al werden we in elk opzicht tegengewerkt", zegt eilandsraadslid en fractieleider van de Paboso Nochi Willem.

Willem bestookt de media de laatste weken met verklaringen die erop wijzen dat de afhandeling van de grondruil tussen het BC en de Cactus Enterprises n.v. van partijleider UPB-voorzitter en minister van Ontwikkelingssamenwerking Rudi Ellis.

Maandagavond belegde Ellis en zijn partij een persconferentie waar voor eens en voor altijd de controversiële zaak uit de doeken gedaan moest worden. In een waterval van woorden, gelardeerd met een door het Bestuurscollege aan Willem geschreven brief (interne correspondentie van het BC, die vreemd genoeg door minister Ellis werd overlegd), trachtte de UPB-voorzitter duidelijk te maken dat er geen verkeerde stappen waren genomen. Noch door hem noch door het Bestuurscollege.

De grondruil tussen de overheid en een particuluer was een initiatief van het Bestuurscollege, benadrukte Ellis. Hij overlegde daarbij een eilandsbesluit van 23 december 1992 waarin het BC besloot om voor een gunstige ontwikkeling en efficiënt gebruik van de beschikbare gronden, werd gevraagd of een gedeelte van het terrein van Ellis geruild mocht worden voor een stuk domeingrond. Daarbij was geen voordeel, want beide stukken waren 101 vierkante meter. Slechts de ligging verschilde. De betaling vond dan ook plaats met gesloten beurs.

Na de officiële persconferentie overlegde Ellis ook een tekening van het Kadaster, waarop de wijziging werd aangegeven. Hij wees erop dat deze aanvrage al op 1 juli 1992 was ingediend. Op 4 januari 1993 bleek echter dat er in het eilandsbesluit van 23 december 1992 een fout was gemaakt. In het oorspronkelijke eilandsbesluit stond namelijk dat de grondruil een toegang zou creëren van de Kaya Grandi tot het ten oosten liggende terrein.

In de 'verbeterde' versie blijkt dat er een toegang van de Kaya L.D. Gerharts naar het zuidelijk liggende gebied werd gecreëerd. Opvallend is ook, dat het eilandsbesluit van 4 januari 1993 wel de ondertekening van de gezaghebber draagt, maar dat er (duidelijk later) is ingetikt, dat het document was getekend door waarnemend secretaris R.M. Thomas. Tijdens de persconferentie werden daarover geen nadere inlichtingen verstrekt.

Marsera volgt Ellis op als nieuwe minister

KRALENDIJK — Tijdens de persconferentie afgelopen maandagavond in Kas Patriotiko confirmeerde partijvoorzitter Rudi Ellis dat Cai Marsera definitief minister zal worden in het kabinet van Maria Liberia-Peters. Daarmee neemt Marsera de vacature in die ontstaat door het vertrek van de huidige minister van Ontwikkelingssamenwerking Rudi Ellis.

Marsera zal echter niet diens portefeuille overnemen, maar belast worden met de portefeuille van Gezondheidszorg die nu in handen is van minister Carmilio 'Papa' Statia. Die zal Ontwikkelingssamenwerking nemen. Een portefeuille die Statia al eerder beheerde.

De nieuwe minister heeft overigens slechts politieke ervaring op eilandelijk niveau. Hij was samen met Ramoncito Booi en Raymundo Saleh medeoprichter van de Accion Democratico Nobo (ADEN). Deze partij is nu volledig geïncorporeerd in de UPB. Later maakte Marsera een uitstapje naar de ABO van partijleider Broertje Janga en naar de PDB onder Jopie Abraham. Enkele jaren geleden keerde hij terug in de contreien van de UPB, waar hij gedeputeerde werd en later fractieleider van de UPB in de eilandsraad.

Mmenteel is de 55-jarige Marsera gepensioneerd. Na zijn LTS-opleiding instrumentmaker vervolgde hij zijn loopbaan van 1960 tot 1976 bij de douane op Curaçao, Aruba en Bonaire. Later werd hij hoofd van de administratie van de Dienst Water Distributie en ten slotte algemeen bedrijfsleider. Hij rondde zijn ambtelijke loopbaan af als hoofd van de dependance van het Bestuurskantoor te Rincon.

Veel muziek tijdens viering Dag van Rincon

KRALENDIJK — Het eerste lustrum van de Dag van Rincon op 30 april wordt gekenmerkt door de vele muziekgroepen die hun medewerking verlenen. Vijf jaar geleden begonnen op initiatief van Fudecu-voorzitter Broertje Janga en de toenmalige POB-gedeputeerde Carmo Cecilia, is de Dag van Rincon uitgegroeid tot een eilandelijk feest.

In den beginne niet geheel vrij van politieke smetten en zeker met lede ogen bezien door de UPB-fractie nadat de UPB/POB-coalitie was verbroken. De Fundashon Deportivo i Cultura (Fudecu) is de laatste jaren echter uitgegroeid boven de eerder politieke invloed en dat heeft het jaarlijkse feest beduidend aantrekkelijker gemaakt. Voor velen blijft het echter jammer dat het Oranjefeest op 30 april zonder slag of stoot is ingeleverd.

Opzet van de Dag van Rincon was om jaarlijks even stil te staan bij de culturele achtergronden van Bonaire en met name van Rincon, dat door gedeputeerde Ramoncito Booi afgelopen jaar de bakermat van de Bonaireaanse cultuur werd genoemd. Die cultuur is er natuurlijk nog, maar de Fudecu tracht ook de andere wijken te betrekekn in de festiviteiten.

Dit jaar is de viering uitgebreider dan voorgaande jaren. " Morgens om acht uur wordt begonnen met de gebruikelijke kerkdienst in de Luis Beltran-kerk, gevolgd door de officiële opening. Dit jaar zijn er maar twee toespraken. Die van gezaghebber mr. Frits Goedgedrag en voor Fudecu voorzitter Broertje Janga. Rond tien uur zullen de eerste lopers binnenkomen die hebben deelgenomen aan de Kralendijk/Rincon-loop over een afstand van zeventien kilometer. Daarna breekt het muzikale geweld los. dat gebeurt in de Kaya Rincon waar achtereenvolgens Kanta Orkidia, Grupo Kibrahacha, Grupo Beyisima, Grupo Watapana, Grupo Nos Deseo, Grupo Flor di Anglo, Cocari, Grupo 60+ en Tipiko Boneriano optreden.

Om twaalf uur treedt Estrella Antillanos op in de Kaya Crestian en op hetzelfde moment in de Kaya St. Jago de Banda Krioyo en de Hubentut Tei. Om één uur Grupo Trupial en in de Kaya Rincon om twee uur Tipiko Bonerinao. Om drie uur is er een simadanoptocht, die vanuit Rincon vertrekt naar Rancho Don Pedro. Daar wordt de simadan gedanst en wordt er ook op de muziek van Estrella Antillanos het San Juan- en San Pedro-feest gevierd.

Vanaf 20.00 uur is er muziek en nog eens muziek in de Kaya Rincon. Dan treden op Drama Musikal en Estrella Antillanos. En dat feest duurt tot in de kleine uurtjes.

Piloten van ramp-Boeing aangeklaagd



AURANGABAD- Bij het verongelukken van de Boeing 737 van India Airlines bij Aurangabad in India zijn 55 mensen om het leven gekomen. Tegen de piloot en co-piloot zijn aanklachten ingediend wegens doodslag en/of mishandeling als gevolg van onzorgvuldig gedrag.
(AFP-satellietfoto)

Raadsvergadering gronduitgifte

KRALENDIJK — Donderdag om 09.00 uur zal er een raadsvergadering belegd worden op verzoek van de heren Booi, Domacassé, Cicilia, Marsera en Piekeur van de UPB-fractie. In die vergadering worden zeven agendapunten behandeld. Na de ingekomen stukken zullen de geloofsbrieven van Rudi Ellis als inkomende eilandsraadslid plaatsvinden.

Daarna is er een verkiezing van een gedeputeerde en zal er ook een nieuwe eilandssecretaris benoemd worden. Dan wordt de positie van de eilandsraad over de toekomstige staatkundige structuur bepaald. Ten slotte zal er een bespreking volgen van het gronduitgiftebeleid van het Bestuurscollege.

Sealy kandidaat BVB-voorzitter

KRALENDIJK — Woensdagavond zal de buitengewone algemene ledenvergadering van de Federashon di Futbòl Boneriano (FFB) gehouden worden. In een eerdere vergadering van de voetbalbond op 31 maart dienden vier clubs een motie van wantrouwen in tegen het bestuur. Dat bestuur trad 'en bloc' af. De nieuwe voorzitter zal gekozen worden uit Aubrey Sealy, Ramon Theodora en E. Mercera.

De buitengewone ledenvergadering wordt belegd in het clubhuis van de Padvinders Nikiboko. Voorafgaande de verkiezing van een nieuwe voorzitter al er een nieuw bestuur gekozen moeten worden. Het aftredende bestuur heeft het vertrouwen niet meer van vier van de zeven aangesloten clubs.

Ellis : 'In 25 jaar niets verkeerd gedaan'

KRALENDIJK — Dit jaar zal de voorzitter van de Union Patriotico Boneriano (UPB), Rudi Ellis, 25 jaar voorzitter zijn van de door hem zelf opgerichte partij. In de herfststij van zijn politieke loopbaan wordt Ellis echter verweten minder correct te zijn opgetreden. "Ik heb in die 25 jaar nog nooit iets verkeerds gedaan", zei Rudi Ellis tijdens een maandagavond belegde persconferentie.

Hij maakte zich zorgen over de manier waarop de oppositiepartij Paboso politiek bedrijft. Ellis zegt er zich volledig van bewust te zijn dat elke overheid kritiek krijgt. Hij kan daar wel mee leven. Minder is de UPB-voorzitter te spreken over de 'waar rook is, is vuur'-politiek die de Paboso voert. Nadrukkelijk zegt hij 25 jaar in de politiek te zijn zonder ooit maar gedacht te hebben om zich door die politiek te verrijken. En zeker niet door onregelmatigheden.

"Ik heb in al die jaren bewezen dat mijn manier van optreden correct was. Er is dan ook geen enkele reden om nu na 25 jaar op een of andere manier minder correcte handelingen te verrichten", zegt Rudi Ellis. De manier waarop de Paboso echter telkens suggereert dat Ellis onjuiste handelingen heeft verricht, noemt Ellis heel schadelijk. Hij weet, zegt Ellis, dat in de politiek alles te verwachten is. Toch verwacht hij dat de gelanceerde kritiek een doel moet heben en niet slechts geuit wordt om mensen op een onrechtvaardige wijze zwart te maken.

"Een politicus mag niet verdacht gemaakt worden alleen maar omdat hij politicus is. Als we de door de Paboso gevoerde politiek als normaal aanvaarden, dan zijn we op de verkeerde weg. Dit soort politiek voert tot burgerlijke ongehoorzaamheid", aldus partijvoorzitter en minister van Ontwikkelingssamenwerking Rudi 'Ruman' Ellis.

Na veragen om informatie

Goedgedrag: 'Paboso wordt niets in de weg gelegd'

KRALENDIJK — De beide raadsleden van de oppositiepartij Paboso laten geen moment voorbij gaan om minister Rudi Ellis het vuur aan de schenen te leggen. De partij pluist elk document na dat betrekking heeft op de grond waarop minister Ellis zijn — inmiddels alweer verkocht — winkelcentrum heeft gebouwd. De manier waarop de Paboso-fractie dit onderzoek aanpakt, vindt geen genade in de ogen van het Bestuurscollege. De veronderstelling van de Paboso dat het Bestuurscollege de gevraagde informatie niet wil verstrekken, noemt gezaghebber mr. Frits Goedgedrag een foute veronderstelling.

Het waren overigens geen abnormale eisen die de oppositiepartij in de eilandsraad stelde. Een verzoek om copieën van raadsbesluiten, taxatierapporten over terreinen die het BC geruild heeft en situatietekeningen. Het BC rekent de Paboso echter wel het ongeduld aan dat de oppositiepartij noopte tot het schrijven van een tweede brief en zelfs een brief aan de gezaghebber waar gedreigd wordt met ingrijpen van de gouverneur.

De situatietekening heeft de Paboso niet gekregen. Die hebben wij niet en die kunt u bij het Kadaster krijgen. Wij betwijfelen echter wel of een dergelijke tekening bestaat", antwoordt het BC op het verzoek van de beide raadsleden. De Paboso had ook wel enige moeite met het verkrijgen van besluiten. Die kunnen slechts aan de raadsleden worden gegeven op het moment dat het BC daarvoor toestemming geeft. Ambtenaren mogen die informatie niet afgeven en het BC besluit dat per geval" aldus het antwoord aan de Pabosofractie.

De inhoud van het schrijven van fractieleider Willem valt niet in goede aarde bij het BC. "Wij zijn onaangenaam verrast door de toonzetting van uw brief. De suggestie wordt immers gewekt dat u belemmerd zou zijn om inzage te krijgen. Dat zou overigens in strijd zijn met de eed die de leden van het BC hebben afgelegd. Elke belemmering zou indruisen tegen het principe van behoorlijk en deugdelijk bestuur. Wij nemen nadrukkelijk afstand van uw zienswijze", zegt gezaghebber Goedgedrag in een brief aan de Pabosofractie.

De Paboso stuurde op vrijdag 16 april het eerste verzoek en herhaalde dat op dinsdag 20 april.

Het Duitse industriële concern DAIMLER-BENZ heeft definitief besloten 2,7 miljard mark te investeren in de bouw van een nieuw hoofdkantoor op de Berlijnse Potsdamer Platz, het vroegere hart van de stad dat bijna dertig jaar een desolate vlakte was als gevolg van de muur. Architect is de Ita-

KOERSEN CENTRALE BANK

NOTERINGEN BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK)
GELDIG OP WOENSDAG 28 APRIL 1993 EN TOT NADER ORDER:

VALUTA		AANKOOP	VERKOOP AAN PUBLIEK
US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.370	1.390	1.410
PND STERLING	2.725	2.780	2.840
NED GLD	99.06	99.78	100.58
ZW FRANCS	123.31	124.03	124.83
FR FRANCS	31.92	33.02	33.72
DUITSE MARK	111.44	112.16	112.96
IT LIRE	0.88	1.18	1.24
AR FLORIN	98.00	100.00	*100.20
			**100.00
JAPANSE YEN	158.39	159.25	160.05
ECU	-.-	219.76	220.56

*VOOR BANKPAPIER
**VOOR OVERBOEKINGEN EN BANKCHEQUES
INGEVOLGE ARTIKEL 12 VAN HET CENTRALE BANK-STATUUT STELT DE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) DE KOERSEN VAST VOOR HET DEVIEZENVERKEER:

DISCONTO: 6%
BELENINGSRENTE: 7%
Indicatieve koersen overheidspapieren
7,25 % obl. 1989/1994 koers: 99,92% Eff. rendement 7.31 % Land
8,625% obl. 1990/1995 koers: 101.77% Eff. rendement 7,875% Land
8,50 % obl. 1991/1996 koers: 100,79% Eff. rendement 8,25 % Land
8,00 % obl. 1989/1999 koers: 96,39% Eff. rendement 8,75 % Land
8,25 % obl. 1989/2004 koers: 95,60% Eff. rendement 8,875% Land
7,875% obl. 1993/1996 koers: 100,00% Eff. rendement 7,875% Land
8,50 % obl. 1992/1997 koers: 100,83% Eff. rendement 8,25 % Eiland
8,625% obl. 1992/1997 koers: 100,65% Eff. rendement 8,44 % Eiland
8,625% obl. 1993/1998 koers 100.00% Eff. rendement 8,625% Eiland

Directie Hoechst onder druk na teruglopen kwartaalwinst

FRANKFURT - Voor het Duitse chemieconcern Hoechst is het jaar slecht begonnen. De winst voor belastingen is in de eerste drie maanden met 28 procent gedaald tot 436 miljoen mark. Bij Hoechst AG, de moedermaatschappij, zakte de winst zelfs met 35 procent om uit te komen op 219 miljoen dollar. De concernomzet was met 10.9 miljard mark vijf procent kleiner.

Bestuursvoorzitter Wolfgang Hilger maakt dit dinsdag bekend tijdens de jaarlijkse vergadering van aandeelhouders. Voor de nabije toekomst biedt hij weinig hoop. In west-Europa zijn er nog geen tekenen die wijzen op een opleving in de chemie. Alleen in de Verenigde Staten gaat het wat beter.

Hilger kon uiteraard niet om de serie bedrijfsongelukken van de laatste tijd heen. Kort geleden werd bekend dat er een onderzoek naar de veiligheid bij het concern zal plaatsvinden, waaraan ook de deelstaat Hessen meedoet. Tijdens dat onderzoek valt de verantwoordelijkheid voor veiligheid en milieu onder de gehele Hoechst-directie en niet alleen onder die van directeur Karl Holoubek.

Topman Hilger had dinsdag duidelijke kritiek op Klaus Topfer, de Duitse minister van Milieu. Deze heeft voorgesteld de bevoegdheden inzake produktie en veiligheid te scheiden. Hilger zei daarover dat Topfer "geen idee heeft van de voorschriften en de gang van zaken in het concern". Hij moest wel toegeven dat de serie ongevallen het vertrouwen in de chemie heeft geschokt en het aanzien van Hoechst heeft geschaad.

De aandeelhoudersvergadering was dinsdagmorgen nog niet afgelopen. De aandeelhouders willen tegen de gewoonte in niet de directie in haar geheel décharge verlenen, maar stemmen over de afzonderlijke directieleden. Naar verwachting zal er tijdens het verdere verloop van de vergadering grote kritiek worden geuit op de veiligheid bij Hoechst. Er is hier en daar gesuggereerd dat de aandeelhouders Hilger weg willen hebben.

Winst Bayer zakt verder

KEULEN - De winstdaling bij de chemiereus Bayer heeft zich in het eerste kwartaal verder versterkt. Ging in 1992 de winst voor belasting omlaag met 16 procent tot 2,7 miljard mark, nu zakte de winst in de eerste drie maanden met 21 procent tot 640 miljoen mark, zo heeft de onderneming woensdag de aandeelhouders laten weten.

Bayer verwacht niet dat het concern dit jaar de winst na belasting van 1,56 miljard mark uit 1992 kan benaderen. In het eerste kwartaal werden de resultaten onder druk gezet door de economische malaise. Prijsverhogingen voor de produkten konden niet doorgezet worden. De omzet van het concern daalde in de eerste drie maanden met acht procent tot 10,3 miljard mark ten opzichte van dezelfde periode in 1992.

FINANCIEEL NIEUWS

Heineken verder omlaag

AMSTERDAM - Voor zover die de laatste dagen aanwezig was, verdween de echte fut woensdag op het Damrak. De markt gaf een beeld te zien van meestal weinig van de voorgaande dag afwijkende koersen, waarbij er twee uitschieters waren. Heineken zette de koersdaling van dinsdag versterkt voort, terwijl VNU gevraagd in de markt lag.

Met een iets hoger koerspeil volgde Amsterdam de buitenlandse beurzen. Daarbij droeg de flink in de index meetellende Koninklijke Olie een steentje bij. Olies ondervonden de invloed van een aantrekkende dollar en konden 80 cent aan de koers toevoegen op f 159,20.

Dat alles leidde ertoe, dat de koersindex laat in de ochtend op 109 punten terechtkwam, 0,3 punt hoger dan bij het slot dinsdag. De obligatiemarkt kon zijn draai weer niet vinden. Na een iets betere opening brokkelden veel koersen hier weer af. Het wachten is volgens de markt op een verdere renteverlaging, waarop president Duisenberg van de Nederlandsche Bank bij de presentatie van het jaarverslag zinspeelde. Heineken stond tegen het nmiddaguur op een verlies van f 1,90 op f 188. Positieve uitschieter was uitgever VNU, die rekening houdend met de exdividendnotering f 1,60 omhoog ging naar f 120,50.

De flink hogere dollar oefende afgezien van Koninklijke Olie weinig invloed uit, zelfs niet bij de als dollargevoelige te boek staande fondsen, zoals Heineken en Ahold of Aegon. Deze laatste was zelfs twee dubbeltjes lager op f 80,70.

Océ-van der Grinten mocht 80 cent vooruit naar f 46,40. Akzo was exdividend per saldo 60 cent beter op f 152,90 en ook KLM en Philips waren fractioneel beter. Hes Beheer, die dinsdag fors omlaag ging, kon zich na de aankondiging van een groter verlies over 1992 door reorganisatiekosten een rijksdaalder herstellen tot f 13. Het handelshuis Hagemeyer schoof f 1,50 op naar f f 150. Union was nog eens f 1,50 beter op f 47,50 en kassas werd een gulden duurder op f 44.

Veilig confereren



■ *WASHINGTON - Het Midden Oosten-overleg is in Washington hervat in het gebouw van het State department. In de naaste omgeving houden veiligheidsagenten een oogje in het zeil waarbij bosjes worden bekeken en het verkeer in de gaten wordt gehouden.*

(AFP-satellietfoto)

Stakingsdreiging groter in Oostduitse metaalindustrie

DUSSELDORF - Stakingen in de Oostduitse metaalindustrie worden steeds waarschijnlijker: Twee dagen voordat de werknemers beginnen te stemmen over maatregelen hebben zaterdag meer dan 215.000 mensen in verscheidene steden gedemonstreerd voor het nakomen van lopende loonafspraken.

Die behelzen een verhoging van de lonen in de voormalige DDR met 26 procent vanaf 1 april. Volgens de Duitse vakcentrale (DGB) lag het zwaartepunt van de actie "Verzet" met zestigduizend demonstranten in Leipzig. In Dortmund, Hamburg, Keulen, Neurenberg, Potsdam en Stuttgart kwamen onder het motto "Het is vijf voor twaalf" eveneens ettelijke tienduizenden mensen bij elkaar.

De werkgevers in de metaalindustrie hebben opnieuw gewaarschuwd voor een staking. Een loonsverhoging van meer dan negen procent wezen de werkgevers opnieuw af. ***

De nettowinst van AMERICAN EXPRESS (financiële dienstverlening, toerisme) is in het eerste kwartaal van dit jaar gedaald van 274 tot 243 miljoen dollar. Exclusief bijzondere posten zou er een stijging zijn geweest van 249 tot 375 miljoen dollar.

Dollar schiet omhoog

AMSTERDAM - De koers van de dollar is woensdagmorgen ruim twee cent gestegen. Op de Amsterdamse wisselmarkt noteerde de Amerikaanse munteenheid om 10.00 uur f 1,7935 na een slotkoers van f 1,7730. Dinsdagavond was de koers al bijna een cent omhoog gegaan op de valutamarkt in New York.

Volgens handelaren klom de dollar voornamelijk omdat de Amerikaanse minister van Financiën, Lloyd Bentsen, en zijn onderminister voor internationale zaken, Lawrence Summers, in een gezamenlijke verklaring hadden laten weten dat de Verenigde Staten niet langer openlijk zullen speculeren op een hogere koers van de Japanse yen. Dinsdag kocht de Federal Reserve Board, het stelsel van Amerikaanse centrale banken, tot vier keer toe dollars op om de koers ten opzichte van de yen te steunen.

De Japanse minister van Financiën, Yoshiro Hayashi, liet woensdag weten bij de ministers van Financiën en de Centrale-Bankpresidenten van de zeven grootste industrielanden aan te dringen op een gezamenlijk beleid dat een verdere koersstijging van de yen moet tegengaan. Volgens Hayashi veroorzaakt een dure yen nog meer schade aan de Japanse economie die er momenteel toch niet al te florissant voor staat.

De laatste dagen heeft de Amerikaanse munteenheid het ene na het andere dieptepunt ten opzichte van de yen gehaald. De Amerikaanse president, Bill Clinton, had eerder al laten doorschemeren voorstander te zsijn van een hogere koers van de yen omdat daarmee de Japanse goederen in de Verenigde Staten duurder worden en tegelijkertijd Amerikaanse produkten in Japan goedkoper. Daarmee zou het enorme handelstekort dat de VS ten opzichte van Japan heeft, kunnen worden teruggedrongen. Dinsdag stond de dollar op het dieptepunt van 109,3 yen. Woensdagmorgen noteerde de Amerikaanse munteenheid 111,90 yen.

Ook de koers van de Franse frank veerde op van f 33,260 per honderd aan het slot van de handel op dinsdag naar f 33,310. De peseta, die eind vorige en begin deze week onder druk stond, herstelde zich verder. De Spaanse munteenheid noteerde woensdagmorgen f 1,5420 na een slotkoers van f 1,5320 op dinsdag. De lire boekte eveneens weer winst. De koers klom van f 1,2020 per duizend naar f 1,2100.

De iets lagere yen ten opzichte van de dollar deed de aandelenkoersen op de effectenbeurs van Tokyo duidelijk stijgen. Vooral de exportfondsen liepen op. De nikkei-index voor 225 fondsen steeg 248 punten naar 20.445.

VNO: Zwakke financiën overheid obstakel economie

DEN HAAG - Het Verbond van Nederlandse Ondernemingen (VNO) is het eens met de Nederlandsche Bank dat de zwakke overheidsfinanciën het onmogelijk maken de economie op te peppen via tijdelijke maatregelen. Het verbond schaart zich hiermee achter president Duisenberg van de bank die zich in zijn jaarverslag sterk afzet tegen impulsen om de economie bij te buigen.

Het VNO vindt het nodig om de komende jaren fors te investeren in maatregelen die de economische structuur van ons land versterken. Dat het kabinet hiervoor slechts beperkt en pas op termijn wil ombuigen is naar de mening van het VNO een gevaarlijk beleid.

De werkgevers vinden het een zwaktebod dat het kabinet voor de financiering van zijn plannen vooral een beroep gaat doen op vervroegd afgeloste woningbouwleningen en de opbrengst van de PTT-verkoop. De verlaging van het financieringstekort die hierdoor ontstaat is uitsluitend optisch, aldus het verbond.

AKZO en de in TOKYO gevestigde Japanse onderneming Toho Rayon hebben de besprekingen afgerond over de deelneming van 51 procent van Toho in Akzo's koolstofvezelproducent Tenax Fibers in Duitsland.

Werkloosheid in Nederland zeer snel toegenomen

VOORBURG - De geregistreerde werkloosheid is in het eerste kwartaal van dit jaar zeer snel gestegen in Nederland.

Het recentste cijfer van het Centraal bureau voor de statistiek (CBS), over de eerste drie maanden van dit jaar, komt uit op 368.000 werklozen of wel 54.000 meer dan een jaar eerder. Sinds augustus vorig jaar stijgt de geregistreerde werkloosheid weer. De ontslagwerkloosheid is de afgelopen maanden snel gestegen. In februari was het aantal WW-uitkeringen 52.000 hoger dan een jaar eerder. Het aantal RWW-uitkeringen (langdurig werklozen en schoolverlaters) daalde nog met 9.000.

STOCKMARKET NEWS

NEW YORK	PREV.	27-4	FRANKFURT	PREV.	27-4	AMSTERDAM	PREV.	27-4
DOW JONES	3388	3421	DAX INDEX	1649	1640	EOE	319.86	317.67
AM.EXP.	28.38	28.25	ASKO	605.00	605.00	ABN-AMRO	53.70	52.70
ANHEUSER B	47.63	47.38	BASF	235.80	234.40	AEGON	82.40	80.90
ATT	56.00	56.88	BMW	470.00	468.70	AHOLD	93.10	92.20
BORDEN	24.88	24.25	COMMERZBANK	298.80	295.00	AMEV	67.70	67.20
CAMPBELL S	37.50	38.50	DAIMLER BENZ	567.00	566.00	AKZO	152.90	157.30
CHRYSLER	39.25	39.62	DEUTSCHE BANK	701.50	696.20	BOLS	51.00	51.00
CITICORP	25.88	26.88	HOECHST	242.60	241.50	BUHR.TET.	29.20	29.20
COASTAL CO	27.25	26.63	KAUFHOF	456.00	457.50	DAF	0.35	0.35
COCA COLA	39.62	39.62	MAN	266.00	262.00	DSM	83.00	85.30
DIGITAL	42.50	44.25	PREUSSAG	344.20	342.50	ELSEVIER	132.30	131.10
DUPONT	52.88	52.38	SIEMENS	627.00	626.70	FOKKER	15.80	15.70
EAST.KODAK	53.38	52.25	VW	328.00	331.50	GIST BROC.	44.30	43.90
EXXON	64.62	65.38				HAGEMEYER	150.20	148.50
FORD	51.13	52.63				HEINEKEN	190.80	189.90
GEN.ELECT.	92.00	92.50	LONDON			HOOGOVENS	31.20	31.40
GEN.MOTORS	39.62	40.38				HUNT.DOUGLAS	47.80	48.50
HEINZ	35.75	36.12	FT-100 INDEX	2822	2832	ING	67.20	66.30
HOMESTAKE	15.88	15.75				KLM	28.80	28.50
IBM	43.38	48.13	ARGYLL	3.43	3.37	KNP	24.90	24.90
KELLOGG	56.13	57.13	BARCLAYS BANK	4.29	4.37	NEDLLOYD	30.50	30.30
MC DONALDS	46.13	47.63	BASS	5.46	5.54	NUTRICIA	125.00	125.00
MERCK	36.12	37.25	BRITISH STEEL	0.91	0.91	PHILIPS	24.50	24.20
MINNES.MNG	112.63	111.38	BRITISH TEL	4.14	4.17	ROBECO	104.00	103.90
MOBIL CORP	68.25	67.75	BTR	6.08	6.07	ROLINCO	103.30	103.60
PFIZER	64.88	67.72	CADBURY	4.72	4.74	RORENTO	86.30	86.30
P.MORRIS	46.75	46.13	CABLE & WIRE	7.03	7.04	RODAMCO	54.80	54.80
QUAKER	63.00	66.00	GRAND MET	4.21	4.22	ROYAL DUTCH	158.90	158.40
SEARS	52.75	53.25	MARKS & SPENCER	3.52	3.54	UNILEVER	204.70	203.60
UP JOHN	29.63	30.50	REDLAND	4.42	4.40	VMF STORK	34.40	33.00
WOOLWORTH	29.75	30.13	TATE & LYLE	4.01	3.99	VNU	121.70	121.50
						WESSANEN	108.00	108.00
GOLD	349.80	351.90	TOKYO			TORONTO		
SILVER	4.03	4.08	NIKKEI DOW IND.	19623	20206	TSE 300	3683	3691
CRUDE OIL	20.33	20.33	BRIDGESTONE	1330	1340	ALCAN	18.12	18.25
			CANON	1470	1490	BELL	44.25	44.38
US$/Yen	110.25	111.04	DAI ICHI KANGYO	1840	1860	BANK OF NS	24.38	24.38
			DAIWA SEC.	1230	1280	CAN.PAC.	20.25	20.38
US$/DMARK	1.57	1.58	HITACHI	839	858	IMASCO	37.12	37.50
			HONDA MOT.	1370	1390	LAIDLAW	10.13	10.25
GBP/US$	159.50	157.65	JAPAN AIRLINES	711	750	MOORE	20.25	20.25
			NOMURA SEC.	2010	2110	NORANDA	20.63	20.88
US$/NLG	1.76	1.78	NIPPON STEEL	380	404	PLACER DOME	21.50	21.13
ECU/US$	124.70	123.65	MAZDA	535	588	POWER CORP.	17.12	17.00
CAN/US$	79.40	78.71	SONY	4730	4900	ROYAL BANK	26.88	27.00

Duitse regering somber

BONN - De regering in Bonn gaat er nu van uit dat de economie van Duitsland dit jaar met een procent zal achteruitgaan, zo heeft de Duitse minister van Economische Zaken, Gunter Rexrodt, dinsdag gezegd. In haar jaarlijks economische vooruitzichten van enige tijd geleden werd nog gesproken van een stagnatie van het Bruto Binnenlands Produkt.

Dat de ramingen naar beneden zijn bijgesteld komt door de verheviging van de recessie in het westen van Duitsland. De regering houdt het nu voor het westen van het land op een achteruitgang van het Bruto Binnenlands Produkt met een à twee procent. Eerder was een percentage genoemd van tussen de nul en de minus een.

Rexrodt gaat ervan uit dat er in het komende najaar een herstel van de economie zal optreden. Gebeurt dat niet, dan kan de economie van west-Duitsland met twee of zelfs meer procent slinken. De officiële groeiramingen mogen dan zijn verlaagd, het Internationale Monetaire Fonds (IMF) ziet het nog somberder in. In zijn dinsdag vrijgegeven halfjaarlijkse rapport over de economische vooruitzichten in de wereld noemt het fonds een economische achteruitgang van 1,3 procent voor heel Duitsland en van twee procent voor het westen van het land.

Voor oost-Duitsland zijn de ramingen van de regering in Bonn ook minder positief, zij het dat er daar nog altijd een stevige economische groei wordt voorzien. In plaats van de eerder voorziene vijf à zeven procent, zal de oostduitse economie nu aantrekken met vijf procent.

Verder zal de werkloosheid wat meer toenemen dan was eerder was verwacht. In plaats van met 450.000 zal het aantal werklozen in het westen stijgen met 500.000 tot 2,3 miljoen. In 1994, als de Westduitse economie naar verwachting gaat groeien met 1,5 procent, stijgt het aantal werklozen nog eens met 300.000. In oost-Duitsland blijft het aantal werklozen volgend jaar staan op 1,2 miljoen bij een economische groei van 6,5 procent.

Rexrodt wees dinsdag op de slechte mondiale conjunctuur als oorzaak van de ongunstige ontwikkelingen in zijn land. Ook het matige particuliere verbruik en de afnemende lust om te investeren leveren volgens hem een negatieve bijdrage. Er moet echter niet te min worden gedacht over de opleving in de woningbouw en de daling van de rentetarieven, aldus de minister.

De Duitse economie is nog altijd in staat tot concurreren, zo betoogde Rexrodt verder. Duitsland verkeert nu in de netelige positie dat juist in een periode van recessie de hoge kosten van de eenwording van oost- en west-Duitsland moeten worden betaald. De economie kan dan ook niet worden gesteund door meer uitgaven van consument en bedrijfsleven, want die moeten meer belasting betalen ter bekostiging van de eenwording, aldus Rexrodt.

MENSEN



■ *NEW YORK - De Amerikaanse actrice Mia Farrow (links) arriveerde woensdag bij het Hooggerechtshof van New York met haar advocaat Eleanor Altar. Farrow twist nog steeds met haar ex-man Woody Allen over het voogdijschap van hun kinderen.*

Australiër rijdt in op politiebureaus

De bestuurder van een gestolen, **elf ton zware pantserwagen** heeft woensdag een spoor van vernielingen achtergelaten in Perth in West-Australië. Tijdens zijn woeste tocht reed hij in op drie politiebureaus en gerechtsgebouwen in het centrum van Perth. De politie wist de man, die ook zeven politieauto's en een motor ramde, uiteindelijk 's morgens vroeg met traangas tot bedaren te brengen. "Wij konden niets doen om hem te stoppen omdat het pantservoertuig over alles klimt wat in de weg ligt", aldus de politie. Straten werden afgesloten en een enorme politiemacht werd ingezet om de wagen te volgen, tot de gelegenheid zich voordeed om aan boord te klauteren. "Toen konden we traangas in het voertuig spuiten". De bestuurder vloekte en protesteerde heftig tijdens zijn arrestatie. Hij is meegenomen voor verhoor. Tijdens zijn wilde rit, die begon nadat hij de kazerne in Karrakatta ten westen van Perth was binnengedrongen, is niemand gewond geraakt. Hij reed dwars door de voorhekken van de kazerne en zette onmiddellijk koers naar het dichtstbijzijnde politiebureau.



■ *WILLEMSTAD — Bonifacio Mariana, beter bekend als Bonny, heeft er bij de Maduro & Curiël's Bank niet minder dan veertig dienstjaren opzitten. MCB-directeur Capriles bedankt haar hier uitvoerig voor haar goede diensten en voor alles wat zij heeft betekend voor het project Kompa Leon.*

Het verlies van DELTA AIR Lines, de op twee na grootste luchtvaartmaatschappij in de VS, is in het derde kwartaal van het op 1 juli begonnen boekjaar gedaald van 151,6 miljoen dollar tot 133,9 miljoen dollar. Het resultaat omvat een voorziening van 82,5 miljoen dollar voor herstructureringskosten. De omzet nam toe met vier procent tot 2,93 miljard dollar. Over de eerste negen maanden van het boekjaar steeg het verlies van 326,2 tot 367 miljoen dollar bij een omzetgroei van 8,01 tot 8,87 miljard dollar.

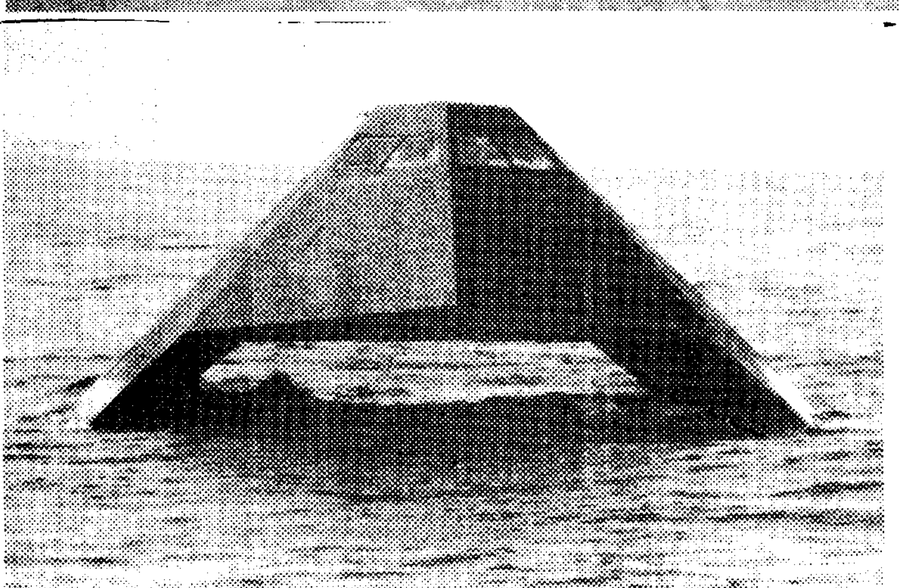


■ *De Curaçaose zangeres Melania van der Veen bracht maandag een beleefdheidsbezoek aan gezaghebber drs. Elmer Wilsoe (links). Ze presenteerde hem een exemplaar van haar cd en werd hierbij vergezeld door haar man en manager Toñito Aroyo.*

Experiment met transgene stier mag doorgaan

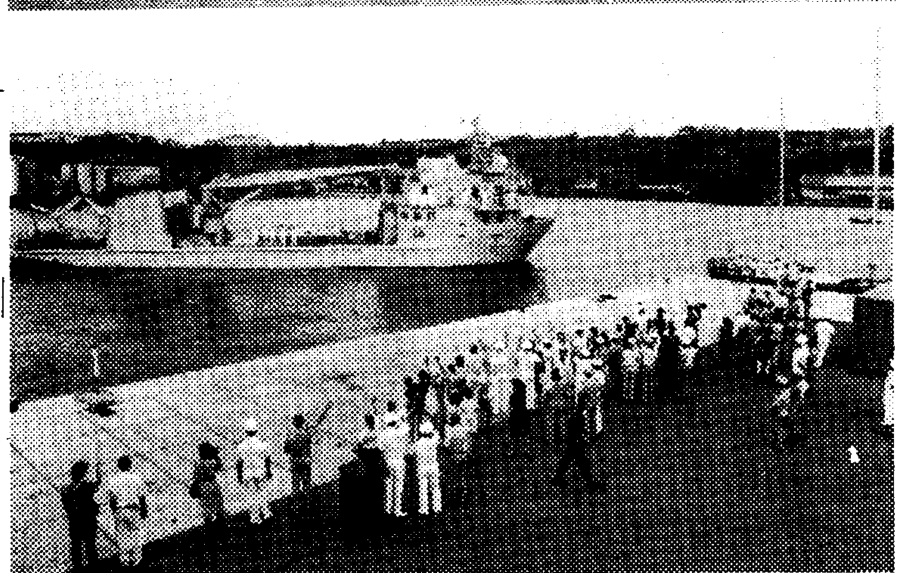
De experimenten met de Nederlandse transgene **stier Herman** mogen doorgaan. De president van de rechtbank in Den Haag, mr. A. van Delden, heeft woensdag in een kort geding de eis afgewezen dat de experimenten worden gestopt. De dierenbescherming en de stichting Natuur en milieu wilden met het kort geding bereiken dat de proeven met Herman zouden worden beëindigd. Ook eisten de organisaties dat vijftig koeien die drachtig zijn na bevruchting met sperma van Herman abortus zouden ondergaan. De organisaties vinden het genetisch manipuleren van runderen ethisch onverantwoord. In Herman is een menselijk gen ingebracht dat zorgt voor de produktie van het eiwit lactoferrine. Onderzoekers verwachten dat de melk van de dochters van Herman dit menselijk eiwit bevat. Het eiwit zou gebruikt kunnen worden voor de produktie van medicijnen.
Volgens de president van de rechtbank kan de minister van Landbouw geen onredelijkheid worden verweten bij het verlenen van toestemming voor het experiment. Er wordt grote waarde gehecht aan het feit dat de staat zich heeft gedistantieerd van uitlatingen van de directeur van het IVO-instituut, die zei dat voor het instituut mastitis (uierontsteking) de reden is dat men de proef is begonnen en dat die doorgaat. Van Delden stelt dat verwacht mag worden dat de minister, zodra daar "maar enige aanleiding voor zal zijn" de gegeven toestemming heroverweegt. De dierenbescherming is boos en teleurgesteld dat de rechter niet inhoudelijk is ingegaan op alternatieven voor de proef met Herman. Een daarvan is het kweken van schimmels.

'Sea Shadow' ziet het daglicht



■ *Deze officiële Amerikaanse marinefoto, vrijgegeven door het departement van Defensie, laat de 'Sea Shadow' zien tijdens zijn eerste testvaart bij daglicht in de buurt van de Zuidcalifornische kust. Het vaartuig is ontworpen om geavanceerde technologieën van schepen te testen zoals automatisering als gevolg van een inkrimping van de bemanning.*

Een behouden vaart



■ *WILLEMSTAD —Hr. ms. Pelikaan is gistermorgen omstreeks half tien de haven van Willemstad uitgevaren. Het schip zal voor de eerste keer een bezoek brengen aan Nederland, waar het enkele onderhoudswerkzaamheden zal ondergaan. Vrienden en familieleden stonden op de Versailleseiger van marinebasis Parera om de Pelikaan uit te zwaaien. Generaal Van Kappen wenste de bemanning volgens de eeuwenoude marinetraditie een 'behouden vaart' toe. Het schip vaart via Trinidad, Kaap Verdië, Las Palmas, Lissabon en Portsmouth naar Nederland waar het op 16 juni de haven van Den Helder hoopt binnen te varen. Naar verwachting komt de Pelikaan medio december weer terug op Curaçao.*

"God is de schuld van alles"

"De vrouwen moeten niet de mannen de schuld geven van hun problemen, maar God. De schepper is verantwoordelijk voor alle dingen die mis gaan in hun leven." Dit heeft de Zimbabwaanse vice-president **Joshua Nkomo** dinsdag in Harare verklaard tegenover zestig vrouwen op een seminar over ontwikkelingsproblematiek.
De 75-jarige Nkomo vervolgde zijn lezing met de stelling dat de vrouw al evenmin vrij is van blaam. "Het is immers een vrouw geweest die Adam in het Paradijs verleidde tot het eten van de appel. Van deze misstap ondervindt de mens nog dagelijks problemen", aldus Nkomo tot zijn vrouwelijk gehoor, dat met stomheid geslagen was.

Alcoholvrij bier gelief[d] in Nederlan[d]

Alcoholvrij en **alcohol**[…] **bier** zijn in de top-zes van populaire bestellingen in Nederlandse horecase[ctor] terechtgekomen. Miner[aal]water komt daar niet m[eer] in voor. Dat blijkt uit [een] onderzoek van het bedrij[fs]chap frisdranken en wate[r]. Een representatieve gro[ep] consumenten wordt van 1991 regelmatig gevraagd te noteren wat zij thuis [en] buitenshuis nuttigen a[an] sappen, frisdranken, mi[ne]raalwater en bier. De beste[l]lingen in de horeca wijk[en] aanzienlijk af van het co[n]sumptiepatroon thuis, [zo] blijkt. Tonic is een ech[te] horecadrank, die ma[ar] zelden voor gebruik thu[is] wordt ingeslagen. Dertien pro[]cent van de consumente[n] bestelt minstens eenmaal [in] de twee weken in café [of] restaurant een alcoholvrij [of] -arm biertje. Twintig pro[]cent komt minimaal eens p[er] twee weken in een openba[re] gelegenheid toe aan een alco[]holhoudend biertje. Thu[is] drinkt Nederland gezonde[r]. Bijna alle consumenten (9[…] procent) gebruiken minste[ns] eenmaal per twee weken ee[n] vers geperst glas sinaasap[]pelsap. Leidingwater sta[at] op de tweede plaats, maa[r] toch kan zeven procent va[n] de bevolking het minstens twee weken stellen zonder de goedkoopste dorstlesser. Melk staat op de derde plaats (91 procent), gevolgd door thee (89 procent). Het is opvallend dat niet bier, maar de wat zwaardere wijnen, sherry, port of vermouth bij de alcoholica binnenshuis bovenaan staan. Koffie heeft de naam van nationale volksdrank.

HENRY ® By Dick Hodgins

HENRY'S RHYMES FOR OUR TIMES
Pessimists are really dopes.
I can live on...
...joy and hopes!

BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson

YOU WILL BE LEAVING YOUR JOB SOON AND TAKING A TRIP.
NOW I KNOW YOU'RE A PHONY! HOW CAN I LEAVE MY JOB WAY OUT HERE IN THE OCEAN?
OKAY, FATS! THIS IS IT! YOU'RE WALKING THE PLANK!
MUTINY

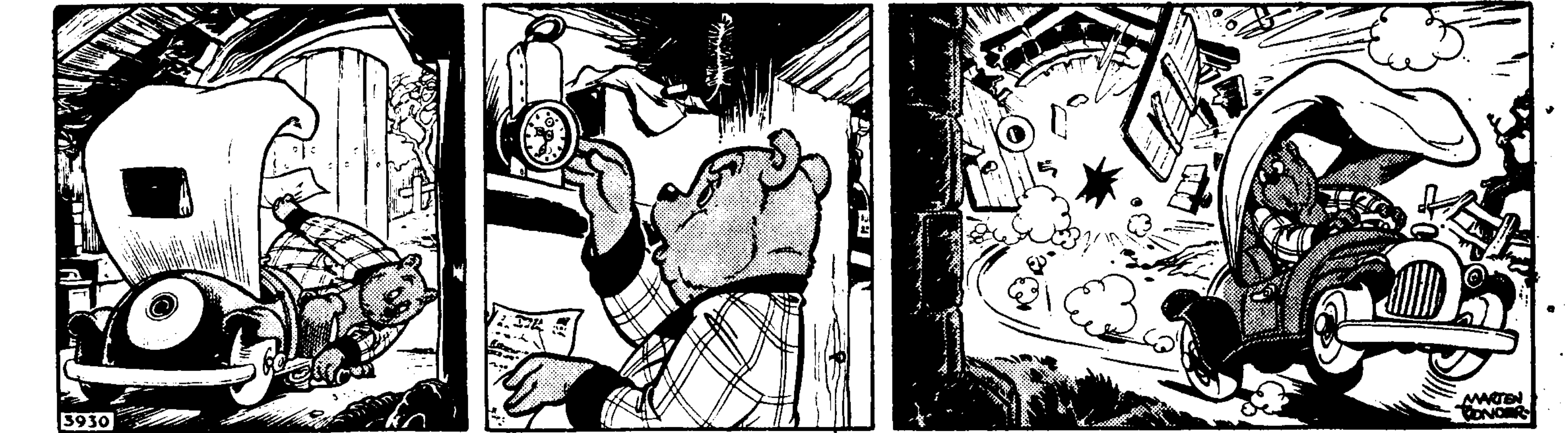
BEETLE BAILEY ® By Mort Walker

I THINK THE GENERAL LOST HIS FALSE TEETH
ARE YOU SURE?
THAT'S WHAT I THINK HE SAID
WHAT WERE HIS EXACT WORDS?
"HAB EBBY BUBBY TEEN BY FOWF TEEF?"

REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson

YOU NEVER TELL ME YOU LOVE ME ANYMORE!
AHA! THANK YOU!
WHY ARE YOU THANKING ME?
YOU JUST ADMITTED THAT YOU DON'T LISTEN TO ME WHEN I TALK TO YOU!

Tom Poes en de Herenopstand
door Marten Toonder



3930 — Op een dag ontving heer Bommel een aanslagbiljet van de directe belastingen.
Een enkele blik op het biljet overtuigde hem ervan dat het bedrag, dat hij moest betalen te hoog was. En omdat hij over deze misselijke streek geen gras wilde laten groeien, spoedde hij zich naar de garage.
"Wat verbeeldt die Dorknoper zich wel?" zo mompelde hij toornig. "Hij meent zeker dat geld voor een heer geen rol speelt. Maar er zijn grenzen; ik zal de vlegel eens ongezouten op zijn plaats zetten."
Zo sprekende wilde hij de Oude Schicht bestijgen; doch nu werd zijn aandacht getrokken door een tikkend geluid, dat van onder het voertuig opsteeg. Met enige moeite bukte hij zich en tastte tussen de wielen rond totdat zijn hand een vreemd voorwerp ontmoette.
Het bleek een uurwerk te zijn.
"Wat is dit voor een rare wekker?" vroeg heer Bommel zich af. "En hoe komt Joost er bij om dat ding hier op de grond te laten slingeren? Ik moet hem toch eens over zijn slordigheid onderhouden!"
Maar omdat men niet alles tegelijk kan doen en daar een heer met een te hoog aanslagbiljet toch al zorgen genoeg heeft, zette hij het lelijke klokje zo lang op een plank. Daarop klom hij achter het stuurwiel, startte de motor en reed naar buiten.
Doch nauwelijks had hij het tuinpad bereikt of achter hem vloog met een dreunende knal de garage de lucht in............

CURAÇAO
AGENDA

MEDISCHE DIENSTEN

ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN
Patiënten van de artsen van Bandabou (derde district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen en het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

KINDERARTS
(particuliere patiënten)
Voor de dienstdoende arts belt U tel.: 624900/625100.

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS WIJKVERPLEGING
Santa Maria 17. Tel.: 682344, 682947, 682412 en 682574. Fax: 681000; geopend vanaf zeven uur 's morgens tot vijf uur 's middags; spreekuur wijkgebouw Bonam: iedere dinsdag van 09.00-11.00 uur. Tel.: 371865; Suffisant: tel.: 687707; Montagne Abao: tel. 673711; Kaya Fensu: tel.: 618577; Mamayaweg: tel.: 657508; voor informatie omtrent zuigelingen- en peuterbureaus kan men terecht op consultatiebureau Brievengat. Tel.: 373584.
Voor de *wachtzuster* gelieve **tel.: 603661** te bellen.

STICHTING VAN HET WIT GELE KRUIS VOOR GEZINSVERZORGING 'KWIDO PA FAMIA'
Sta Maria 17. Tel.: 680222; spreekuren maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-10.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-16.00 uur.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING
kantoor Gosieweg 15. Tel.: 692231/692232; geopend van 07.00-17.00 uur. Voor de zuster van de wacht gelieve **tel.: 681847, pagenummer 669-0368,** te bellen.
kantoor Bandabao, Groot Sta Martha 141. Tel.: 642555; geopend van 14.00-17.00 uur. Voor de wachtzuster gelieve **tel.: 681847, pagenummer 669-0368** te bellen.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
Schottegatweg Noord 43, tel.: 44510, 691343, 691683 en 691838; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: iedere donderdagmiddag van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABOU
Fontein 35, tel.: 648077/648387; open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na 17.00 uur bereikbaar: **zuster Mattheeuw. Tel.: 648827** b.g.g. 601760.
Consultatiebureau: iedere dinsdag van 09.00-11.00/18.00-20.00 uur.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU
Voor informatie tel.: 672289, 375023 of 375542.

WEGA DI NUMBER

8241
3074
2086

AMIGOE
Colofon
UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Telefoon centrale (10 lijnen): 672000
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
ABN-Amro
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

Directie:
Fax: 674084
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding
Sheila Rhodes (secretaresse)

Hoofdredactie:
Fax: 674744
Peter Dicker (hoofdredacteur)
N. Hendrikse (eindredacteur ÑAPA)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Jacoline Debrot-Steegstra, Joël Labadie, Marjo Nederlof, Dennis Pikero, Solange Iaselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Fax: 674524
Acquisitie: Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties: Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

NEDERLAND
correspondenten:
Hennie Harinck, B. Jos de Roo en Victor Hafkamp

Persagentschappen: ANP en AFP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabant Pers. Foto's: AFP

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504, Fax: 370304

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen Naf 16,=, op Aruba Naf 17,=.

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 81,15 per maand (luchtpost) of NAf. 28,– per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

APOTHEKEN

NACHTDIENST
Otrobanda:
Union, Breedestraat 137. Tel.: 623575.
Punda:
Sta. Rosa, Sta. Rosaweg 56. Tel.: 377679/377650

DIVERSEN

HEEFT U HULP NODIG, bel SOS-lijn 127.

NOODGEVALLEN/VERMISSING OP ZEE
Telefoon: 637911 (RCC)
24 uur per dag bereikbaar.

LUCHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa **(op zaterdag):** voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegelloket is **op zaterdag** van 07.00-15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA. Tel.: 685544)
openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor **spoedgevallen tel.: 685917.**

DIERENARTS
voor **spoedgevallen** gelieve te bellen: **614000** (Veterinaire Dienst) voor de dienstdoende arts.

STICHTING DIERENBESCHERMING CURAÇAO
Het Dierenasiel is open van maandag t/m vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-13.00/16.00-18.00 uur; zondag gesloten.
* * * * * * * * * * * * * * * * *

TBS
(kanaal 89)
WOENSDAG
15.05 Tom and Jerry's Funhouse
15.35 Flintstones
16.05 The Jetsons
16.35 Brady Bunch
17.05 Saved by the Bell
17.35 Three's Company
18.05 Happy Days
18.35 Andy Griffith
19.05 Beverly Hillbillies
19.35 Sanford & Son
21.05 Movie: **Thunerball** (1965)
22.50 Movie: **You Only Live Twice** (1967)

USA
(kanaal 83)
WOENSDAG
13.00 Press Your Luck
15.30 Scrabble
16.00 $25,000 Pyramid
16.30 $100,000 Pyramid
17.00 American Gladiators
18.00 Denver, the Last Dinosaur
18.30 Dinosaucers
19.00 Quantum Leap
20.00 Murder, She Wrote
21.00 Movie: **The Finest Hour** (1991)
23.00 MacGyver
24.00 The Hitchhiker
24.30 Ray Bradbury Theater
01.00 The Equalizer
02.00 The Equalizer

AE
(kanaal 73)
WOENSDAG
16.00 The Fugutive
17.00 Mrs. Columbo
18.00 Rockford Files
19.00 In Search Of....
19.30 In Search Of....
20.00 Our Century: The Germans in World War II
21.00 American Justice
21.30 Spies
22.00 First Flights
22.30 First Flights
23.00 Evening at the Improv (Host: Rich Little)
24.00 Our Century: The Germans in World War II
01.00 American Justice
01.30 Spies
02.00 First Flights
02.30 First Flights
03.00 Evening at the Improv (Host: Rich Little)
04.00 Movie

CBS
(kanaal 75)
WOENSDAG
15.00 Guiding Light
16.00 Young and the Restless
17.00 News
17.30 News
18.00 News
18.30 CBS News
19.00 Entertainment Tonight: **Dana Carvey**
19.30 Inside Edition
20.00 How'd They Do That
21.00 In the Heat of the Night
22.00 48 Hours
23.00 News
23.30 Andy Griffith
24.00 Crimetime After Primetime 'Dangerous Curves'
01.00 Married... With Children
01.30 Family Feud
02.00 News
02.30 Up to the Minute
05.30 CBS Morning News

LIFE
(kanaal 91)
WOENSDAG
16.00 Anything But Love
16.30 Anything But Love
17.00 Jane Prat
18.00 Supermarket Sweep
18.30 Shop 'Til You Drop
19.00 Daughters at Work
19.30 Unsolved Mysteries
20.00 L.A. Law (R)
21.00 Movie: **When He's Not a Stranger** (1989)
23.00 Thirtysomething
24.00 Unsolved Mysteries
01.00 Unsolved Mysteries.
01.30 Self-Improvement Guide
04.30 Self-Improvement Guide

Moslims levend verbrand in Vitez



VITEZ - Soldaten van de Britse medisch dienst brengen de stoffelijke resten weg van twee moslim-burgers die verbrand zijn toen hun woning op onverklaarbare wijze in vlammen opgingen. De Britse troepen denken dat er sprake is van een etnische zuivering.
(AFP-satellietfoto)

TELECURAÇAO
(kanaal 8/6)
WOENSDAG
17.00 Ora pa Mucha
18.00 Maduro & Curiels Bank: **El Rey Pele**
18.30 Informe Deportivo met Rein Persaud
18.45 Nieuws in het Nederlands
18.57 Tempu pa Dios
19.00 Cocktail Special: **45 Jaar PNP**
20.00 Telenotisia
20.30 Telenovela: **Ti Ti Ti**
21.00 After School Special
22.00 Wega di Number Korsou
22.07 Planeta 3: **La Corrupción Política**
23.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden!)

ABC
(kanaal 77)
WOENSDAG
15.00 General Hospital
16.00 Oprah Winfrey
17.00 News
18.00 News
18.30 ABC News
19.00 Jeopardy!
19.30 Wheel of Fortune
20.00 Wonder Years
20.30 Home Free
21.00 Home Improvement (R)
21.30 Coach (Pt 2 of 2)(R)
22.00 Sirens
23.00 News
23.35 Nightline
24.05 Movie: **Mom, the Wolfman & Me** (1980)
02.05 News
02.30 World News Now
04.30 Oprah Winfrey
05.30 ABC World News This Morning

NBC
(kanaal 85)
WOENSDAG
15.00 Divorce Court
15.30 The Judge
16.00 You Bet Your Life
16.30 Golden Girls
17.00 Cosby Show
17.30 News
18.00 News
19.00 NBC News
19.30 New Family Feud
20.00 Unsolved Mysteries
21.00 Movie: **Moment of Truth: Why My Daughter?**
23.00 News
23.35 Tonight Show With Jay Leno: **Actor Matthew Broderick**
24.35 Late Night
01.35 Rush Limbaugh
02.05 Later With Bob Costas
02.35 Paid Program
03.05 NBC Nightside.

Cambodjaanse economie in gevaar
Thailand wil laatste vluchtelingen terugsturen

POIPET -Het Thaise leger heeft gedreigd zevenhonderd Cambodjaanse vluchtelingen met harde hand de grens met Cambodja over te zetten. Deze Cambodjanen willen niet vrijwillig naar hun geboorteland terug omdat ze vinden dat de toestand daar te gevaarlijk is. Inmiddels wordt Cambodja overstroomd door vals geld, wat een aanslag op de economie betekent.

De Verenigde Naties (VN) hebben de campagne om op grote schaal Cambodjaanse vluchtelingen uit Thailand naar Cambodja terug te brengen, woensdag officieel voor beëindigd verklaard. In ruim een jaar tijd heeft het Hoge commissariaat voor de vluchtelingen van de VN (UNHCR) meer dan 360.000 Cambodjanen gerepatrieerd uit kampen langs de grens met Thailand.

De meer dan zevenhonderd vluchtelingen willen niet weg uit het kamp Site Two, tachtig km ten noorden van de Thaise grensplaats Aranyaprathet. De zevenhonderd worden in Thailand als illegale immigranten beschouwd en moeten het land verlaten, aldus luitenant-kolonel Sanan Kajornklam die het repatriëringsprogramma van Cambodjaanse vluchtelingen in Thailand leidt. "Het kamp is dicht en het UNHCR heeft met ingang van heden zijn bescherming teruggetrokken. Mensen die niet weg willen, krijgen dus zeker last met de Thaise sterke arm".

In Cambodja zijn schendingen van de wapenstilstand en ernstige aantasting van de mensenrechten een dagelijks verschijnsel geworden. De Rode Khmer, die verantwoordelijk is voor de dood van meer dan een miljoen mensen tijdens haar bewind in de jaren '70, weigert zich aan het bestand te houden, en wil evenmin meedoen aan de verkiezingen.

VALS GELD

Cambodja wordt kort voor de verkiezingen overspoeld met vals geld. Tienduizenden valse biljetten van honderd Thaise baht (ter waarde van zo'n zeven gulden) en honderd Amerikaanse dollar zijn de afgelopen maand in omloop gebracht. De Cambodjaanse regering zei dinsdag te vrezen dat de illegale geldstroom een economische crisis teweeg brengt.

Regeringswoordvoerder Khieu kanharith zei aanwijzingen te hebben dat het valse geld vooral in het noorden en westen van het land wordt gebruikt. Hij beschuldigde de politieke partijen ervan de plaatselijke economie te willen ondermijnen en stemmen te willen kopen voor de verkiezingen van 23-27 mei. Kanharith wilde niet aangeven op welke partijen hij doelde. Waarnemers wijzen er echter op dat de beschuldigingen vooral tegen de Rode Khmer zijn gericht.

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenavond 18:00 uur:
Licht tot half bewolkt en droog. In de komende nacht en morgenochtend mogelijk tijdelijk zwaar bewolkt met kans op een plaatselijke bui.
Zwakke tot matige, overdag af en toe vrij krachtige oostelijke wind tussen vijf en twintig knopen).

WEEROVERZICHT:
De vochtigheid van de aangevoerde lucht zal in de komende 24 uur enigszins gaan toenemen. Hierdoor kan er tijdelijk wat mee bewolking boven de Benedenwindse eilanden voorkomen waaruit plaatselijk een uit kan vallen.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	**Het weer**	**Max**	**Min**	**Neerslag Mm**
Aruba	zwaar bewolkt	31	26	0.0
Bonaire	zwaar bewolkt	--	--	0.0
Curaçao	zwaar bewolkt	32	26	0.0
St Eustatius	licht bewolkt	30	25	0.0
St Maarten	zwaar bewolkt	30	25	3.8
Amsterdam	licht bewolkt	22	10	0.0
Atlanta	onbewolkt	22	+9	0.0
Caracas	zwaar bewolkt	30	22	0.0
Kingston	licht bewolkt	31	24	0.0
Miami	half bewolkt	31	21	0.0
New York	onbewolkt	16	+6	0.0
Port-of-Spain	zwaar bewolkt	34	24	0.0
San Juan	licht bewolkt	32	24	0.0

Nieuwe premier Italië wil nieuwe belastingen
Voorvechter hervormingen Segni bedankt voor kabinet

ROME - Mario Segni, die de kruistocht leidde voor de referenda over de hervorming van het politieke en maatschappelijke bestel in Italië, heeft dinsdag een uitnodiging verworpen om zitting te nemen in het nieuwe kabinet.

De weigering vormt een forse tegenslag voor kandidaat-premier Carlo Azeglio Ciampi. Ciampi, president van de Italiaanse Centale bank, kreeg maandag van president Luigi Scalfaro opdracht een nieuw kabinet te vormen. Dat Segni niet meedoet is een eerste teken dat Ciampi tegen politieke problemen aanloopt. Maandag had hij bij de aanvaarding van de opdracht verklaard dat hij snel wil werken en daarom afziet van het normale overleg met politieke partijen.

Segni verklaarde bij zijn weigering bitter gestemd te zijn over het feit dat de christen-democratische partij, die hij overigens in de loop van zijn campagne de rug toekeerde, door haar veto in het weekeinde de vorming van een kabinet voor politieke hervormingen tegenhield. Segni zou premier hebben moeten zijn van zo'n kabinet.

GEGNIFFEL

Het gegniffel overigens over de nieuwe, "stijve" premier die Italië moet krijgen is niet van de lucht. Zo meldde de tv: Hij is in staat ontwerpplannen door te drukken om prostituees belasting te laten betalen over hun verdiensten. Dit als onderdeel van een grote campagne om de "verborgen economie" bloot te leggen. De pers sprak van "tarief op seksueel gerief."

Personeel van de Centrale bank zegt overtuigd: Hun chef is zo door en door moreel, zuinig en degelijk, dat dit nieuwe belastingen moet betekenen. Hij rookt niet, drinkt niet en neemt maar twee weken per jaar vakantie. Men veronderstelt zelfs dat hij een belasting op fooien zou overwegen. Zegt de eigenaresse van een lunchroom-superbar: "Zij wurgen ons met hun regeltjes. We mogen ook al geen stoelen meer op het trottoir zetten. Maar waarom doen zij dan nooit eens iets aan die knoerten van bussen met toeristen die maar overal worden neergezet?"

De VS- computerproducent COMPAQ heeft in het eerste kwartaal dit jaar een recordomzet geboekt van 1,61 miljard dollar na een omzet van 783 miljoen dollar in de eerste drie maanden van vorig jaar. Dankzij de recordomzet en mede door beheersing van de kosten sprong de kwartaalwinst van 45,32 miljoen naar 102,37 miljoen dollar.

"Ik zal u niet begeven en zal u niet verlaten"
Josua 1:5

Op Zijn Tijd heeft de Here thuisgehaald, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder en overgrootmoeder

ALBERTINA HINDERIKA TOUWEN-GEERTS
sinds 22 maart 1981 weduwe van ALBERTUS TOUWEN

in de leeftijd van 92 jaar.

Na een liefdevolle verzorging en verpleging in het verpleeghuis Sammersbrug te Den Haag is zij rustig en kalm ingeslapen.

Leidschendam,	**JENTINUS - HENRIETTE**
Den Haag,	**HAROLD - RIEK**
Heino,	**DONALD**
Oosterbeek,	**ROELIEN**
Hoek van Holland,	**ERIC - HANNY**
Lunteren,	**BERT - MARTIE**
Willemstad, Curaçao	**ALLARD - JOKE**
	Kleinkinderen en achterkleinkind.

Den Haag, 27 april 1993
Verpleeghuis Sammersbrug

Correspondentie-adres:
H. Touwen
Architect Oudkade 21
2552 ZR Den Haag.

Geen bloemen. Geen toespraken.

President van Yemen stemt



SANA'A - President Ali Abdulla Saleh (links) van Yemen bracht dinsdag zijn stem uit tijdens de eerste verkiezingen in dit Afrikaanse land met meer dan één partij. Het zijn ook de eerste verkiezingen sinds de beide Yemens zijn samengevoegd.
(AFP-satellietfoto)

Russische groet voor Columbia

OBERPFAFFENHOFEN - De Amerikaans-Duitse bemanning van het ruimteveer Columbia is dinsdag op haar eerste werkdag verrast door een groet en gelukwensen per radio van twee Russische kosmonauten, die zich sinds januari in het ruimtestation MIR bevinden.
De MIR draait in een baan, die honderd kilometer hoger ligt dan die van de Columbia. Columbia was maandag na een vertraging van een maand gelanceerd. De missie is gewijd aan biomedische experimenten en materiaalonderzoek. Zij moet volgens plan negen dagen duren, maar op de vierde dag wordt besloten of er een tiende dag aan wordt vastgeplakt.

Turkse boot door Grieken beschoten

ISTANBUL - Een Griekse kanonneerboot heeft woensdag geschoten op een Turks vrachtschip voor de kust van Cyprus, waarbij zeker twee mensen gewond zijn geraakt.
Dit heeft het Turkse persbureau Anatolia gemeld onder aanhaling van het Turks-Cyprische ministerie van Buitenlandse zaken. Het Griekse vaartuig wilde het Turkse schip, de Alp-5, op zo'n vijftien km van de kust aanhouden en opende het vuur toen dat weigerde te stoppen. De Turks-Cyprische autoriteiten hebben het incident gemeld bij de vredesmacht van de Verenigde Naties op het eiland, aldus het persbureau.